Limburgs Dagblad

Kapplerioolen

Maandag 22 augustus 1977

59e jaargang no 196

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 39,70, maand ƒ 13,33 – Giro 1035100



De Voyager 2, een onbemand ruimtevaartuig van 825 kilo, is nu op weg naar Jupiter, Saturnus en Uranus. Het oog van de televisiecamera is ook aan boord en daarnaast staat op de bagagelijst een elftal wetenschappelijke instrumenten. Bovendien zijn er geluidsopnamen, die het een miljard jaar uithouden. En dat is me even wat. Op deze aardse plaat, waarop babygehuil, gekletter van regen, vogelgefluit en andere trillingen zijn opgenomen, hebben president Carter van de Verenigde Staten en secretaris Waldheim van de Verenigde Naties boodschappen geplaatst ten behoeve van buitenaardse wezens voor zover deze er mochten zijn of zouden kunnen opduiken gedurende de reis, die tot Uranus 3,2 miljard kilometer lang is vanaf de aarde gemeten. Nu heb ik mij laten vertellen dat het ruimtevaartuig Voyager, hetgeen gewoon reiziger betekent, zo'n miljard gulden heeft gekost. Simpel geredeneerd kost een kilometer in de ruimte dan 31 en een kwart cent. Dat is ongeveer hetzelfde als een niet te grote auto, volgens ANWB-normen, per kilometer kost. Deze eenvoudige redenering is natuurlijk te simpel van opzet. Maar toch, als een menselijk vaartuig door de kosmos kan razen voor de prijs van iets meer dan 30 cent per kilometer en daarbij een reis van twaalf jaar kan ondernemen, dan is de kilometerprijs lager dan van welke auto dan ook. Volgens het spoorboekje van de ruimtevaartbasis Cape Canaveral komt de Voyager 2 in 1986 op Saturnus aan. Goede morgen, ruimtedeskundigen, vanmorgen ben ik toch maar weer gewoon op mijn fiets gestapt.

Het weer

LIMBURG
Wisselend tot zwaar bewolkt met af en toe regen of een bui. Middagtemperaturen van 15 tot 19 graden. Zwakke tot matige wind uit nooroost.

Vandaag:			
zon op:	6.34	onder:	20.50
maan op:	15.30	onder:	0.30
Morgen:			
zon op:	6.36	onder:	20.48
maan op:	16.36	onder:	1.00

Amsterdam	regenbui	18
Barcelona	zwaar bew.	22
Geneve	zwaar bew.	17
Klagenfurt	regen	15
Londen	regenbui	18

Op tijd

Generaal Gnassingbe Eyadema, het staatshoofd van de kleine Afrikaanse staat Togo, is een voortvarend man. Op een ochtend ging hij met zijn horloge in de hand bij de deur van het ministerie van openbare diensten, arbeid en justitie staan om de heren ambtenaren te controleren. „In een land waar tegen armoede, honger en analfabetisme gevochten moet worden moet iedereen op tijd op zijn werk zijn en er keihard tegenaan gaan," is zijn devies. Wel, de minister zelf werd op heterdaad betrapt bij het te laat komen (twee maanden eruit zonder salaris), vijftien hoge ambtenaren kregen een drukker van een maand onbetaald verlof en veertig lagere functionarissen kregen op de stoep even ongezouten de wacht aangezegd. Het stond zaterdag in geuren en kleuren in de „Togo Presse".

Grafprijzen hoger



en wij dieper...

Hedenmiddag hervating van overleg

Kans op vergelijk abortus nog klein

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vooruitzichten op een akkoord tussen formateur den Uyl en zijn drie gesprekspartners over abortus zijn nog steeds erg somber. Gedurende het weekeinde hebben PvdA, CDA en D'66 in kleine kring druk overleg gevoerd, maar een opening voor een oplossing heeft dat niet opgeleverd. Hedenmiddag om vier uur wordt het beraad op het Catshuis voortgezet.

D'66 fractievoorzitter Jan Terlouw zei zaterdag na afloop van een vergadering van de adviesraad van zijn partij, dat een oplossing voor het abortusconflict mogelijk is als alle partijen zich constructief opstellen. „Als de standpunten zich tijdens het weekeinde daarentegen hebben verhard, loopt het vrijwel zeker mis", aldus Terlouw. Op welk punt het overleg van vrijdagnacht een mogelijke uitweg uit de impasse heeft opgeleverd, wilde geen van de drie partijen meedelen.

Een andere en minstens even grote moeilijkheid is dat het CDA al bij de aanvang van de nieuwe kabinetsperiode wil vastleggen dat het geen enkele verantwoordelijkheid voor de nieuwe abortusregeling draagt. Hiertoe moet een formule worden gevonden die voor het CDA voor de volle honderd procent aanvaardbaar is.

PvdA en D'66 zijn bereid aan deze wens van het CDA te voldoen, het probleem is alleen hoe dit staatsrechtelijk gezien moet worden vastgelegd. Als het kabinet als collectief beslist de nieuwe abortuswet te bekrachtigen, is het vrijwel ondoenlijk om de ministers van één bepaalde partij (het CDA) van die verantwoordelijkheid te vrijwaren.

Naar verluidt draait het overleg om het karakter en de bevoegdheden van de beraadsgroep die het CDA heeft voorgesteld. PvdA en D'66 zouden eventueel bereid zijn met de instelling van zo'n beraadsgroep in te stemmen, echter op de uitdrukkelijke voorwaarde dat het advies van de beraadsgroep niet lang op zich laat wachten en wordt gevolgd door een wet, die een definitieve regeling geeft voor het abortusvraagstuk.

PvdA en D'66 blijven vasthouden aan hun standpunt dat het initiatief tot de nieuwe abortuswet door het parlement moet worden genomen, omdat inhoudelijke overeenstemming tussen PvdA, CDA en D'66 naar hun mening uitgesloten is. Het CDA, dat aanvankelijk handhaving van de bestaande abortuspraktijken voorstelde, pleit daarentegen voor het indienen door het kabinet van een abortuswet, waarbij het advies van de abortuscommissie, ook wel beraadsgroep genoemd, zeer sterk zou moeten wegen.

CDA-fractievoorzitter van Agt deed het voorstel tot het instellen van een commissie tijdens een overleg van de drie fractievoorzitters met formateur den Uyl van vrijdagochtend. Bij het begin daarvan had den Uyl zijn conceptconclusies ten aanzien van een regeling van het abortusvraagstuk voorgelegd, die inhielden dat de Kamer het initiatief tot een abortuswet zou moeten nemen en dat het nieuwe kabinet gehouden zou zijn die te bekrachtigen.

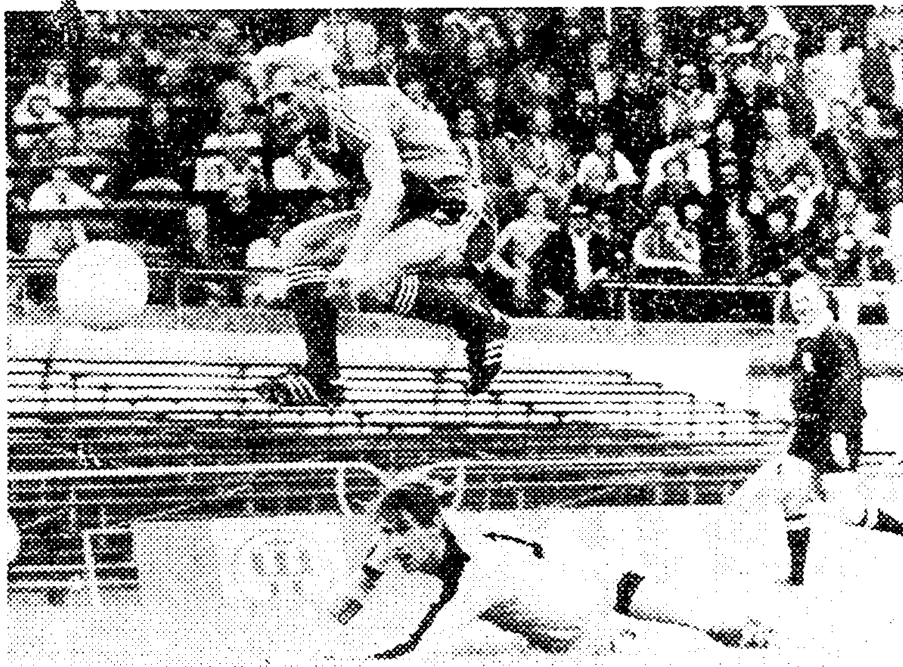
Individuele CDA-ministers zouden echter het recht hebben om zich van de inhoud van de wet te distantiëren en zelfs af te treden, zonder dat dit een kabinetscrisis tot gevolg zou hebben. Op deze manier zou het CDA volgens den Uyl geen morele verantwoordelijkheid behoeven te dragen voor de totstandkoming van een abortusregeling.

Lichtpuntje

D'66-fractieleider Jan Terlouw verklaarde zaterdagmorgen op de adviesraad (partijraad) van D'66 in Amsterdam „nog een zeker lichtpuntje" te zien om bij de kabinetsformatie uit de moeilijkheden rond een wettelijke regeling van de abortus te komen. Terlouw wilde niet zeggen hoe ver de onderhandelingen over de abortus zijn gevorderd. „Als bijzonderheden over het abortusoverleg worden bekendgemaakt, dan is de breuk maandagmiddag om vier uur bij de hervatting van het overleg een feit. Er is een kleine basis waarop het gebouw kan worden opgetrokken", aldus Terlouw.

Volgens Terlouw zijn echter de mogelijkheden die het CDA heeft aangegeven voor D'66 onaanvaardbaar. Het CDA wil dat het wetsontwerp van mevr. Gardeniers (KVP) en mevr. van Leeuwen (ARP) wordt aanvaard.

Roda JC verspeelt punt tegen Sparta



● *Een van de fraaiste treffers scoort hier Kees Kist voor AZ'67 tijdens de monsterscore (2–9) op FC Amsterdam. Kist springt hier over doelman Raven heen en lobt de bal in het doel.*

● Roda JC verspeelde het derde competitiepunt in drie wedstrijden. Dit weekeinde kwam de formatie van Bert Jacobs niet verder dan een teleurstellend gelijkspel (1–1).

● FC VVV kwam met lege handen uit Volendam terug, maar trainer Rob Baan wilde toch iets mee naar huis nemen. Daarom kocht hij paling.

● Feest in Maastricht waar MVV de tweede zege binnenhaalde door Wageningen met 2–0 te kloppen.

● Fortuna SC haalde een verdienstelijk gelijkspel in Tilburg tegen Willem II, waardoor het doel werd bereikt: drie punten uit twee wedstrijden.

● PSV pakt een kostbaar punt in Rotterdam, Ajax won op de valreep in Utrecht en AZ '67 dolde een middagje met FC Amsterdam: 2–9!

● Johan van de Velde was oppermachtig tijdens de Omloop van de Mijnstreek.

● In Jönköping haalde Annelies Maas zilver op de 800 meter en eindigde het waterpoloteam op de vijfde plaats.

Grimmige sfeer met voor- en tegenstanders

Soltau bewondert vrouw van Kappler



● *De demonstrerende jongeren in Soltau. Op de achtergrond het huis van de familie Kappler.*

SOLTAU/W-DUITSLAND – Communistische en anti-fascistische jongeren, die uitlevering aan Italië eisten, maar ook zes in zwart leer geklede mannen, die hun sympathie betuigden aan de voormalige luitenant-kolonel van de SS en chef van de Gestapo in Rome, hebben in het weekeinde gedemonstreerd rond het zwaar bewaakte huis van de familie Kappler in het Westduitse Soltau.

Hoewel niemand de doodzieke ex-nazi, die vorige week op spectaculaire wijze door zijn vrouw in een koffer uit een Italiaans ziekenhuis naar West-Duitsland werd gesmokkeld, heeft gezien wordt thans algemeen aangenomen, dat de tot levenslang veroordeelde Herbert Kappler in het huis van zijn vrouw verblijft.

Terwijl de jongeren verontwaardigd voor het huis aandringen op uitlevering worden voortdurend stapels telegrammen en vele bossen bloemen bezorgd.

Tussen enige bewoners van Soltau en een deel van de journalisten – vooral degenen die uit Italië zijn overgekomen – ontstonden spanningen. Een groep Italiaanse persvertegenwoordigers werd te verstaan gegeven, dat zij hun hotelkamers moeten ontruimen om plaats te maken voor toeristen.

De burgemeester van Soltau dr. Jochen Rothardt heeft in een vraaggesprek met het Westduitse zondagsblad „Bild am Sonntag" gezegd dat de 70-jarige Kappler spijt heeft van wat hij heeft gedaan. Volgens de burgemeester wijzen de bewoners van zijn gemeente de jacht af die kranten, televisie en linkse radicalen de laatste dagen op Kappler hebben gehouden. Dr. Rothardt vertelde Kappler nooit gezien of gesproken te hebben. „Ik weet alleen maar dat hij uitgeput is door zijn vlucht en in slechte conditie verkeert". Volgens de burgemeester heeft geen van de inwoners van Soltau bezwaar gemaakt tegen de aanwezigheid van de voormalige nazi. Vele inwoners van Soltau zouden juist bewondering hebben voor de vele opofferingen die de vrouw van Kappler zich heeft getroost om haar man thuis te krijgen.

Tot een sypathiebetuiging aan het adres van de ex-Gestapochef, die veroordeeld werd wegens moord op 335 inwoners van Rome in 1944, kwam het ook in Parijs. In de nacht van zaterdag op zondag ontplofte daar bij het Italiaanse consulaat een bom. In de brievenbus van het consulaat vond de politie later twee vlugschriften met de in het Duits gestelde tekst: Solidariteit met Kappler.

Een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Bonn heeft nogmaals verklaard, dat de Westduitse regering Kappler niet kan uitleveren. Wel bestaat een mogelijkheid tot uitlevering als Italië een verzoek daartoe richt aan de minister van Justitie in de deelstaat Nedersaksen. Via een ingewikkelde en vermoedelijk ook lange procedure zou dan uiteindelijk de rechtbank een beslissing kunnen nemen, aldus de woordvoerder.

De jacht op Kappler leverde overigens wel een klein succesje op voor de Italiaanse politie. Na een tip, dat de veroordeelde zich zou bevinden in een commune van „Children of God" in Poggiosecco deed de politie daar een inval. Kappler vond men niet – de tip was vals – maar men maakte toen men eenmaal binnen was van de gelegenheid gebruik om de boekhouding van deze van sexuele uitspattingen verdachte sekte in beslag te nemen.

'Geen afhankelijkheid demonsteren'

Invalidenbond tegen inzamelingsacties

UTRECHT – De ledenraad van de Algemene Nederlandse Invalidenbond heeft zaterdag in een motie vastgelegd dat inzamelingsacties ten gunste van voorzieningen voor gehandicapten principieel moeten worden afgewezen. Het gevaar is anders aanwezig dat de aandacht wordt afgeleid van het feit dat deze voorzieningen, die het de minderheidsgroepen, in dit geval de gehandicapten, mogelijk moeten maken op een normale wijze deel te hebben aan het maatschappelijk verkeer, uit de algemene middelen ter beschikkeing dienen te komen. Alleen dan zullen inzamelingsacties die juist de afhankelijkheid van gehandicapten demonsteren tot het verleden kunnen gaan behoren. De ledenraad heeft zijn vertegenwoordigers in de nationale federatie van organisaties van gehandicapten (NFOG) opdracht gegeven deze opvatting ook in dat samenwerkingsverband tot uitdrukking te brengen.

TWEE OP LIMBURGSE WEGEN

Twaalf doden in weekeinde

KERKRADE – Regina Kistermann (17) uit Kerkrade is zaterdagavond bij een verkeersongeval zo zwaar gewond geraakt, dat zij zondagmorgen in het de Weverziekenhuis in Heerlen overleden is.

Het meisje fietste om kwart voor negen met een vriendin over de Kruisstraat in Kerkrade in de richting van de Holzstraat. Zij reed links van haar vriendin, toen zij vanachter of opzij door een auto werd aangereden. De 27-jarige automobilist A. K. uit Kerkrade bleek te veel alcohol gedronken te hebben. Zijn rijbewijs is ingetrokken.

Omdat de juiste toedracht van het dodelijk ongeval nog niet helemaal duidelijk is verzoekt de Kerkraadse politie aan eventuele getuigen zich te willen melden. Het telefoonnummer van de politie in Kerkrade is 045-452345.

● De 21-jarige Jo Heizelman uit Maastricht is op de weg tussen Vroenhoven en Maastricht op slag gedood toen zijn auto daar betrokken raakte bij een drievoudige botsing. Jo Heizelman bestuurde een van die auto's. Drie andere Nederlanders, Antoon Lebau uit Maastricht, Jozefine Migrus uit Stein en Mathieu Vaassen uit Echt, werden bij het ongeluk ernstig maar niet levensgevaarlijk gewond. Leo Moonen uit Sittard, die ook in een van de bij het ongeluk betrokken auto's reed, bleef ongedeerd.

● Drie mensen kwamen om, toen halverwege Lunteren-Barneveld de automobilist C. S. de B. (47) uit Tiel geen voorrang verleende aan de auto, bestuurd door A. V. M. van N. (25) uit Bilthoven. Deze werd op slag gedood, terwijl de bij hem inzittende passagier A. C. K. (27) uit Barneveld ter plaatse overleed.

De B. werd ernstig gewond naar een ziekenhuis in Bennekom gebracht, maar vandaar met zwaar hersenletsel onmiddellijk doorgestuurd naar het Nijmeegse ziekenhuis. Zijn echtgenote, de 46-jarige mevr. A. de B. werd eveneens ernstig gewond naar een ziekenhuis te Ede gebracht, daar overleed zij kort na aankomst.

● Zaterdagmorgen botsten bij een afrit van de rijksweg 12 (Utrecht-Ede) twee vrachtwagens van hetzelfde transportbedrijf op elkaar. F. C. V. (54) uit Lunteren, komend van de afrit van de rijksweg, had verzuimd om aan zijn collega R. van der M (26) uit Rhenen voorrang te verlenen. V. werd uit de wagen geslingerd en belandde voor het voorwiel van de door hemzelf bestuurde vrachtauto. Hij overleed ter plaatse.

● Een frontale botsing van twee personenauto's in Wijk bij Duurstede kostte eveneens zaterdagavond aan twee mensen het leven. De slachtoffers zijn de 42-jarige A. W. Richel uit Wijk bij Duurstede en de 20-jarige J. C. Houtman uit Doorn.

● Zondag is in Boxtel de 19-jarige H. Klompers uit Oirschot verongelukt. Hij botste met zijn motor op een overstekende personenauto, waarvan de bestuurder verzuimde voorrang te verlenen. Diens echtgenote werd ernstig gewond.

● Bij een frontale botsing op de Herenweg in Heemstede is zaterdagmorgen de uit Engeland afkomstige 34-jarige chauffeur N. J. Colen om het leven gekomen. Vier personen werden gewond, van wie twee ernstig.

● De achttienjarige B. R. Schipper uit Heinkenszand (Zeeland) is zaterdagavond in een ziekenhuis te Goes overleden aan de gevolgen van een verkeersongeluk enkele uren daarvoor.

● De 64-jarige mevr. R. J. Fonteijn-van Breukelen uit Soest is zondagavond bij een verkeersongeluk in haar woonplaats nabij het Soester ziekenhuis Zonnegloren om het leven gekomen.

HET KIND EN DE FIETS

De schoolvakanties zijn weer voorbij en opnieuw gaan in het gehele land dagelijks vele honderdduizenden kinderen – en soms voor het eerst – op de fiets naar school. Dat is niet alleen een goede Nederlandse traditie maar vaak ook een noodzaak omdat heel veel kinderen op de fiets zijn aangewezen omdat de afstand te ver is om te lopen en/of omdat er onvoldoende openbaar vervoervoorzieningen zijn.

Zoals iedere andere vorm van verkeersdeelname kan ook het fietsen gevaren met zich meebrengen en men mag niet verhelen dat kinderen in het verkeer een zeer kwetsbare groep vormen. In 1974 kwamen in ons land 315 kinderen onder de vijftien jaar in het verkeer om het leven, waarvan 32 in een personenauto, 8 op een brommer, 120 op een fiets, 19 met een ander vervoermiddel en 136 als voetganger. In 1975 kwamen 110 fietsende kinderen onder de vijftien jaar om het leven. Hoe kunnen de gevaren voor kinderen als verkeersdeelnemers worden verkleind? Wij willen ons hier bepalen tot kinderen op de fiets.



● *Honderdduizenden kinderen maken gebruik van de fiets, een uitstekend vervoermiddel mits de tweewieler goed wordt onderhouden.*

In de eerste plaats is er de verantwoordelijkheid van ouders en opvoeders. Zij moeten er op toezien dat het kind in het verkeer zich zo veilig mogelijk gedraagt. Daarbij moet ook de aandacht op de staat van veiligheid van de fietsen die door kinderen worden gebruikt worden gericht. De praktijk leert namelijk dat zeer veel jeugdfietsen in zeer slechte staat verkeren.

Bij controle door politie of veilig verkeer komt dit steeds weer aan het licht. Het is geen uitzondering als bij controles op scholen zeventig tot tachtig procent van de fietsen mankementen vertonen. Het gaat daarbij meestal om niet of niet goed functionerende remmen, defecte bellen, los zittende onderdelen, slechte banden, niet aan de lichaamslengte aangepaste afmetingen van de fiets, niet werkende verlichting en het ontbreken van het wettelijk voorgeschreven witte achterspatbord. Een fiets die niet in goede staat verkeert, maakt het gebruik hiervan gevaarlijk. Misplaatste zuinigheid om te denken dat het kind geen goede fiets waard is, er toch snel uitgegroeid zal zijn en dergelijke laat-maar-waaien-motieven. Ouders hebben hier een duidelijke taak, evenzeer als de school die de kinderen bewust moet maken van de noodzaak dat de fiets goed moet worden onderhouden.

Bij de aanschaf van een nieuwe fiets moet vooral naar degelijkheid worden gekeken. Te vaak moet het kind het met een afdankertje doen, met een tweedehands fiets en dat biedt onvoldoende stimulans om goed voor die fiets te zorgen.

Goed fietsgebruik waait een kind niet aan. Dat moet geleerd worden. Dat betekent in de eerste plaats fietsvaardigheid. Stuur kinderen niet zo maar met de fiets het verkeer in. Eerst onder toezicht oefenen zodat het kind met de fiets vertrouwd raakt en weet hoe moet worden gereageerd in wisselende situaties. Hier ligt ook een taak voor het onderwijs. Bij het verkeersonderwijs op de scholen staat op het ogenblik de theorie nog veel teveel voorop, maar het kind is niet altijd voldoende in staat de afstand tussen theorie en praktijk te overbruggen. Bij de verkeerslessen zal dan ook gezamenlijk met onderwijzers of andere deskundigen moeten worden gefietst. Dat leert het kind wat goed fietsgebruik is. Daarbij behoort ook het al genoemde onderhoud van de fiets. Wil de fiets in goede staat blijven dan moet dit vervoermiddel dat door kinderen zo intensief wordt gebruikt zeer regelmatig worden schoongemaakt.

Alle mankementen moeten direct worden hersteld. Aan de kinderen moet het belang van dit onderhoud van de fiets worden bijgebracht, evenals het zelf verrichten van eenvoudige reparaties.

Bij dit alles mag niet vergeten worden dat schijnbaar vanzelfsprekende dingen toch nog extra onder het oog van de kinderen moet worden gebracht. Om een paar voorbeelden te geven. Het is gevaarlijk om op een fiets een lange wollen das te dragen die over de schouders wordt geslagen. Als de uiteinden van zo'n modieuze ellenlange das tussen de spaken van het achterwiel raken is de ramp vaak niet te overzien. Het vervoeren van schooltassen op de fiets moet op verantwoorde wijze geschieden. De beste plaats voor een zware schooltas is op de achterbagagedrager en dan vastgehouden door een niet reeds teveel uitgerekte, dus een „verse" rubbersnelbinder.

De tas kan ook in een draadmandje op de voordrager worden megenomen, maar de meeste schooltassen zijn hiervoor te groot. Een minder goede methode was vroeger het bevestigen van de tas aan de horizontale buis van het herenfietsmodel. Het gebruik van een zogenoemde tassenspeld of tassendrager aan de achterbagagedrager verdient alleen aanbeveling als de tas niet te zwaar is. Het gewicht. van de tas rust dan teveel aan één zijde van de fiets en kan slingeren veroorzaken. Spelen op de fiets in het verkeer is verboden en gevaarlijk. Veel kinderen worden hierbij slachtoffer als zij van school na een hele dag zitten naar huis fietsen. Gymnastieklessen zouden dan ook zoveel mogelijk in het laatste uur moeten worden gegeven, zodat kinderen de gelegenheid hebben hun behoefte aan beweging uit te leven voordat zij zich in het verkeer begeven.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



Caritas!

Met veel belangstelling volg ik iedere publicatie over het t.z.t. nieuw te bouwen Bejaarden Centrum Caritas, omdat deze groep van mensen mij persoonlijk interesseert en naar mijn mening veel te weinig belangstelling krijgt.

Ik moet moeite doen om me niet op te winden als ik dan lees dat de niewbouwplannen in de buurt van het Stadskantoor getorpedeerd dreigen te worden o.a. omdat de omwonenden daartegen protesteren.

Zijn deze omwonenden al eens gaan kijken in Caritas? Misschien kan er voor hen, samen met diverse raadsleden eens een "uitstapje" georganiseerd worden naar dit gebouwencomplex!

Waarom mogen deze bejaarden, die toch al zo'n grote stap achteruit moeten doen als ze in een bejaardentehuis "moeten" gaan wonen, niet gezellig in de buurt van de stad blijven, op deze, naar mijn idee zo ideale plaats tussen de stad en het park?

Degenen die protesteren en die veelal zelf een tuin, een auto, een fiets, maar vooral gezonde benen hebben, moeten maar eens vooruit kijken, naar de tijd dat ze zelf bejaard zijn.

Misschien wordt deze "moeilijkste beslissing van de laatste jaren" dan ook wel wat gemakkelijker.

Bejaarden zijn toch ook mensen!
En Caritas betekent naastenliefde!

SITTARD **H. Geelen-Wobbe.**

Boycot

Omdat wij menen dat in Zuid-Afrika de mensenrechten worden geschonden, weigeren wij orders uit Zuid-Afrika, zoals voor de kernreactor, marinevaartuigen, vliegtuigen e.a. Daardoor missen wij de kans op verbetering van de werkgelegenheid. Gelijktijdig koopt de Nederlandse regering in de Sovjetunie (waar de mensenrechten op gruwelijke wijze worden geschonden door een dictatoriaal regime) LADA-automobielen voor de Rijks Automobiel Centrale. En zulks terwijl er o.a. in Born grote hoeveelheden DAF-Volvo's op een koper staan te wachten en de werkgelegenheid in gevaar verkeert. De LADA is echter goedkoper omdat in de Sovjetunie de arbeiders zwaar onderbetaald worden en de betaling in harde valuta geschiedt. Ondertussen bevorderen wij met de boycot van Zuid-Afrika en de aankoop in de Sovjetunie (en in andere communistische landen waar, mensenrechten een farce zijn) de belangstelling voor de status van werkzoekende. Maar daarom niet getreurd, de WW-kassen zitten nog vol en voor principes moet men wat over hebben. Boycot Zuid-Afrika en koop communistische waar. Het resultaat voor de werkgelegenheid is hetzelfde.

BERKEL EN RODENRIJS
P.J.G.A. Ego,
voorz. Oudstrijderslegioen

radio en televisie vandaag radio en televisie radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ : zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Black Beauty. „De heks". Tv-jeugdserie.
19.30 Bewoners van heide en dennen. Natuurfilm.
19.55 Ted zingt van toen. Terugblik in de muzikale tijd van toen, waarbij Ted de Braak de zingende gastheer is.
20.25 Kojak. „De argeloze voorbijgangster". Tv-serie. Tijdens een overval op een bontzaak wordt de politie getipt. Crocker schiet per ongeluk een vrouw neer, die haar leven lang verlamd blijft. Een van de bendeleden wordt door deze vrouw opgehitst Crocker te ruïneren. Kojak grijpt in.
21.15 Piet van Egmond vijftig jaar toonkunstenaar. Orgelwerken uitgevoerd door Piet van Egmond.
21.35 Journaal.
21.50 Dromen van het leven. Gefilmd portret van het leven en werk van Arthur van Schendel (1874-1946), een beroemd schrijver.
22.35 Han de Vries en Albert de Klerk. Optreden van de hoboïst Han de Vries en de organist Albert de Klerk.
22.45 Vrouwenwerk en werkeloosheid Programma met medewerking van Aktie Komitee Werkloze Vrouwen en ABVA-vrouwen.
22.49 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60.

18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Addams Family. Tv-serie over de belevenissen van een bijzonder gezin.
19.30 Dat ik dit nog mag meemaken. Hoogtepunten uit een eerder uitgezonden aflevering. Met Adèle Bloemendaal, Henny Alma, Wieteke van Dort, Coen Flink en anderen.
20.00 Journaal.
20.25 Nederlands elftal. Koos Postema praat met elf Nederlanders over diverse actualiteiten.
20.55 Klaverweide. „Kuipers en zoon". Tv-serie.
21.45 Jack Parnell en de Big Band show. Amusementsprogramma rond Jack Parnell en zijn big band. Medewerkenden zijn: de Polka Dots, George Melly, Norman Stenfalt, en Peter Knight.
22.10 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.45 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

17.15 Journaal.
17.20 ■ De Witzakademie. Humoristisch programma met Hans Elwenspoek, Gerhard Frickhöffer, Walter Gross en anderen.
18.05 Mengelmoes. Gevarieerd jeugdprogramma.
18.55 Journaal.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.05 Intermezzo presenteert. Daarna: Professor Balthazar.
19.15 Het geheim van de blauwe kroon. „Het meisje Tomoyo". Tv-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Spel om kwart voor acht. Mr. Knickerbocker: enige erfgenaam.
21.00 Journaal.
21.15 Panorama. Verslagen, analyses en meningen.
22.00 Sterren die voorbijtrokken. Herinneringen aan de Duitse geluidsfilm. Aandacht voor de Oostenrijkse ster Willi Forst.
22.45 Partner of vijand? Zijn we onbekwaam tot partnerschap? Film met een pleidooi voor individuele intermenselijkheid.
23.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.35 Flipper. „Onze vriend". Tv-jeugdserie.
18.00 Journaal.
18.10 De verloren eilanden. „De vuurspuwende berg". Tv-avonturenserie voor de jeugd.
18.35 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Elfi Graf.
19.20 Fahrt ins blaue. Rondreis door Oberallgau, Hollstein, Zwaben, Tirol en het Beierse Woud.
19.55 Verhalen uit de geschiedenis. „Koning Ortnit".
20.00 Journaal.
20.30 Televisie van de toekomst. Impressie over nieuwe ontwikkelingen op televisiegebied.
21.15 De anarchisten. „Van utopie tot actie". Eerste aflevering van een tweedelige documentaire over de geschiedenis van het anarchisme als politiek ideaal, gericht op de afwezigheid van regeringsdwang in elke vorm.
22.00 Journaal.
22.15 Smuga Cienia. Pools/Engelse speelfilm uit 1975. Stuurman Joseph Conrad wil het zeemansleven de rug toekeren. Hij wordt bevordert tot kapitein en zijn volgende reis is een reis vol misère. Toch brengt Conrad zijn schip veilig in de haven.
00.00 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

20.45 Nieuws uit de regio en commentaar.
21.00 Journaal.
21.15 Muzikale show met Sylvia Vrethammar in Wilhelmsbad.
22.00 Renate en Klaus. Film over een jong gehandicapt echtpaar en zijn trieste problematiek aan de zelfkant van de samenleving.
22.45 Vuur voor IJslands kust. Film over de vulkanen van IJsland.
23.30 Fanny en Annie. Tv-film over een Londense dienstbode die naar haar geboortestadje terugkeert om haar vroegere aanbidder Harry te trouwen. Zij komt voor een dilemma te staan.
00.20 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

18.55 ■ De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
19.00 Klein, klein, kleutertje. Voor de kinderen.
19.15 Sporttribune.
19.39 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Mazzabubu. Showprogramma van de Italiaanse tv. Met: Gabriella Ferri, Oreste Lionello en Pippe Franco.
21.05 ■ Grote lui, kleine lieden. „Als de kat van huis is...". Tv-serie.
21.55 Internationale opera- en belcantoöntmoeting te Oostende. Optreden van acht nieuwe kandidaten. Presentatie: Bea Matterne.
22.45 Journaal.

BELGIË FRANS TV I
Kanalen 3 en 52

17.40 Boule et Bill. Voor de kinderen.
17.45 Programma voor de kinderen.
18.15 Claude Dauphin. Tv-serie.
18.45 La vie qui nous entoure. Natuurfilmserie. Communicatie bij de dieren.
bij de dieren.
19.15 Sport.
19.30 Journaal.
19.50 Le refuge Tv-spel.
21.40 Journaal.
21.55 Pour illustrer Magritte.
23.00 Journaal.

BELGIË FRANS T II
(kanalen 28 en 42)

Als RTB I behalve:
19.50 Aesène Lupin. Tv-serie.
20.45 Savoir-vivre. EHBO
21.10 Civilisation. Tv-serie over kunstgeschiedenis.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Ontbijt-soos. (7.41 Aktua-ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.00 ● Sphinx-zomerserie. (10.33 Kaboutertijd). 11.40 Leren en geheugen, gesprekken. 12.00 Piet Ponskaart presenteert. (12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.30 ● Muziek. 15.00 Permanent Wave. 15.33 Nova Zembla. 16.15 ● Licht en uitzicht. 17.00 ● Eigen wijs. 17.15 ● Grammofoonmuziek. 17.20 Gesprekken met vrouwen. 17.32 ● Klankbord. 18.00 ● Daar waar de molens staan. 18.41 ● Lectuur op tafel. 19.00 ● Ronduit. Muziekprogramma. 19.40 Bijbels perspectief. 20.00 ● Zomermaandag. Gevarieerd programma. 21.15 ● Avondoverdenking. 21.30 ● Internationaal Koorfestival. 21.40 Voor blinden en slechtzienden. 21.55 ● Tambu, informatie en verzoekplaten voor Antillianen in Nederland. 22.25 Bond zonder Naam. 22.40 ● Vakantie met een C. 22.55 ● Veronica op I. Informatieshow met actualiteiten.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag, maandag. 8.11 Hier en Nu. 8.30 Het levende woord. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Muzikale ochtendpost. 9.35 Waterstanden. 9.40 Zomerdok. 11.03 Plein muziek. 12.00 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 13.11 Hier en Nu. 13.30 Douce France, Chansonprogramma. 13.55 Theaterorgelmuziek. 14.10 NCRV-schoolradio . 14.30 Boerenbont. 14.50 Den Haag deze week. 15.00 Kijk op buitenland. 15.30 Een goed half uur. 16.03 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.11 Hier en Nu. 18.40 ● Muziek in vrije tijd. Een programma voor muziekamateurs. 19.45 ● Populaire klassieken. 20.05 Avondoverdenking. 20.10 ● Klassieke muziek. 21.35 ● Literama. 22.15 ● Utopie, waar ligt dat? verhaal. 22.40 ● programma. 23.00-23.55 programma23.00-23.55 Met het oog op morgen, met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Een goed begin. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. 11.03 Avro's radiojournaal. 11.06 ● Postbus 700. Verzoekplatenprogramma. 12.03 ● Joost mag niet eten. 14.03 Avro's radiojournaal. 14.06 ● Pop-Kontakt 1. 15.03 ● Pop-Kontakt 2. 16.03 ● De hitmeesters. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.03 ● Het stenen tijdperk. 20.02 Avro's radiojournaal. 20.05 ● Superclean Dreammachine. 21.02 ● De negenuur-jazzshow. 22.02 Avro's radiojournaal. 22.05 ● Blue, ballads & beat. 22.05 Mededelingen. 23.02 ● Candlelightshow 1.02-7.00 ● True light.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Groot en klein. 9.02 Kinderen een kwartje. 9.30 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 10.00 Werken en van Bach. 10.35 Zo klonk het vroeger. 11.25 ● Muziek van formaat. 14.02 Keuren en kiezen. 14.30 Honger en armoe in India. 15.00 ● Zo klinkt het nu. 15.50-17.00 ● Thema met vatiaties.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

12.54-12.59 ROZ-tussendoor. 19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Is er wat gaande?

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur en 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo, Helga. 13.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. 15.00 Autofahrer unterwegs, 16.00 Hafenmelodie. 17.00 Hitparaden-Nachlese. 17.30 Hörergrusz-Lotterie. 18.00 Schritt zum Hit. 19.00 Superclub. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL-Diskotheek. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk. 10.05 Muziekkroniek. 11.00 Goede wijn. 12.00 Variété van 12 tot 2. Amusementsmuziek.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 15.00 Muziek zonder grenzen. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Sims session.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur, met Rudi's club. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 19.10 Het verre westen. Country- en western muziek. 19.45 Ontdek de wereldfestivals.

Limburg: 20.00 Jeugd '77, met om 20.00 Jeugddiscotheek. 20.40 Fragmenten uit het 25ste Europees muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt (12). 21.00 Splinternieuws. 21.10 Thuishaven. Een programma „op de goede golf". 22.05 Zomerserenade. 23.00-23.40 Jazz... Gevraagd en gespeeld.

puzzel van de dag

geheimenis	▼	plaats	glibberig	smaden	▼	momenteel / zonnegod	muzieknoot
melkprodukt ▶		▼	▼	▼		▼	▼
alleenzang ▶					tandel. zoogdier ▶ / gewoonte		
torenomgang ▶					▼	meer in Amerika	rekening
▶						▼	▼
pagaaien		gram	wreed keizer ▶ / pers. vnw.				
▶		▼	▼	voorzetsel ▶			
berg in Zwitserland		land in Azië ▶					

oplossing van vrijdag

```
- h - - d - t -
- u n i e - r a
a m e n - d a l
- e r k e r - k
m u t a t i e -
o r s - a e r a
- i - o n - t l
e g g - g i s t
```

recept

Gembervla

Splits twee eieren en roer de dooiers met 75 gr suiker glad. Verwarm een kwart liter melk en roer hiervan enkele lepels door het dooierpapje. Roer dit papje door de rest van de melk en blijf hierin voortdurend roeren totdat een dunne vla ontstaat. Houd het vuur hierbij steeds laag en laat het mengsel niet echt aan de kook komen. Week 5 blaadjes gelatine 10 minuten in koud water en los ze in de warme vla op. Klop de eiwitten stijf en apart een achtste liter ijskoude slagroom. Wacht tot de vla is afgekoeld en roer er dan 4 eetlepels gembersap, de slagroom en als laatste de eiwitten luchtig doorheen. Schep in een glazen schaal een laagje vla en leg hierop dunne plakjes banaan. Strooi hierover 2 fijngehakte mootjes gember. Hierop weer vla, banaan met gember en als bovenste laag weer vla. Zet de schaal in de koelkast tot de vla stijf is geworden. Leg bovenop nog enkele plakjes gember.

WINA BORN

de Efteling-elfjes
Suske en Wiske

Wiske en ik zullen de trein nemen om de buitenzijde af te zoeken!
Driemaal fluiten betekent dat we de diamant gevonden hebben!
TUUT TUUT TUUT
?
Ben je gek! Maak nog wat meer lawaai dan weet Krimson meteen dat we op komst zijn!
Stik! Doe het dan alleen!
159
Heb je al iets gezien, Wiske?
Eén van Krimsons helpers is bezig een lading dynamiet op de rails te leggen, maar ik zeg niets! Ik doe toch alles verkeerd!
Allemachtig, zeg! Als je zo doorgaat...
?
160.

Panda en de sportmeester

15
64-138

„Ik heb geen chocola..." zei Panda spijtig. „En ik ben geen masseur. Ik ben Panda - en ik kom van het Sportpaleis. Daar zijn ze bezig met een Voorronde van de Olympische Spelen. Weet u daar iets van?"

„Wat?!" riep de heer Schoonveger. „Een selektiewedstrijd?! Achter mijn rug? Wie lapt me dat?! Laat me er uit!"

Panda opende haastig de vergrendeling van het stoombad en stapte opzij om de directeur door te laten.

„Uit de weg!" riep deze toen de portier het vertrek binnenstormde om hem te grijpen „Je ziet toch dat ik haast heb?"

Panda volgde hem snel terwijl hij bezorgd dacht: „Zie je wel?! Joris is met een streek bezig - en ik ben bang dat Pam daar het slachtoffer van wordt..."

VANDAAG de dag

Mobilisatie

NAIROBI – Kolonel Mengistu Haile Mariam, staatshoofd en „sterke man" van Ethiopië, heeft zaterdagavond de nationale mobilisatie bevolen. Mengistu die al beschikt over 60.000 man geregelde strijdkrachten en een „volksleger" van 130.000 man, deed via de radio een beroep op „mannen en vrouwen, jong en oud" om te helpen in wat hij noemde de strijd op leven en dood tegen de invallers. Mengistu zei dat eenheden van het geregelde Somalische leger, gesteund door troepen uit Irak en Syrië, het zuidoostelijk deel van de woeste Ogaden waren binnengedrongen.

Veldslag

SAN SEBASTIAN – Bij gevechten tussen de Spaanse politie en naar schatting 15.000 betogers zijn zaterdagavond in het Noordspaanse San Sebastian 30 mensen gewond geraakt, zo is door de politie bekendgemaakt. De betogers eisten de vrijlating van Miguel Angel Apalategui die in de gevangenis van het Franse Marseille al twee weken in hongerstaking is.

Werkgroep

DEN HAAG – Een interdepartementale werkgroep van Justitie en Binnenlandse Zaken bekijkt of er aanleiding is om instructies uit te vaardigen dat de politie onder alle omstandigheden personen die niet bij kennis zijn, ook al zouden zij de indruk wekken dronken te zijn, moeten laten opnemen in een ziekenhuis, alvorens insluiting mag plaatsvinden. Minister de Gaay Fortman (Binnenlandse Zaken) heeft dit vrijdag mede namens minister van Agt (Justitie) geantwoord op vragen uit de kamer over het overlijden van een 17-jarige jongen in een cel van het politiebureau in Amsterdam begin januari.

Overstromingen

CALCUTTA, India – De toestand in het noordoosten van Assam, een deelstaat van India, die getroffen is door zware overstromingen, werd zaterdagavond nog als ernstig bestempeld. Volgens een officiële woordvoerder zijn er tenminste 6 mensen om het leven gekomen als gevolg van de overstromingen die door de moeson veroorzaakt zijn. Tenminste 350 dorpen staan onder water en ongeveer 100.000 mensen zijn dakloos.

Man vermoord

APELDOORN – De 22-jarige vorkheftruckchauffeur en leerling-laborant Bert Mijdam uit Zaltbommel, die sinds maandagnacht werd vermist en wiens stoffelijk overschot vrijdag na een uitgebreide speuractie in de bossen rond de oprit van rijksweg 50 naar rijksweg 8 werd gevonden, blijkt op gruwelijke wijze te zijn vermoord. De politie tast nog volledig in het duister omtrent de motieven en het wapen waarmee de schedel van de jongeman volledig werd verbrijzeld.

Fatale ruzie

AMSTERDAM – In een uur tijds zijn zaterdagavond in Amsterdam zeven uit Suriname afkomstige zakkenrollers gearresteerd. Volgens de recherche opereerden zij allen op tramlijn 16. Vijf van hen kwamen in de cel terecht nadat zij in een steeg ruzie over de verdeling van de buit hadden gekregen. Hun geschreeuw trok de aandacht van een bewoner die de politie waarschuwde.

Langzaamaan

LONDEN – Een langzaam-aan-actie van de assistent-verkeersleiders van de Londense vliegvelden Heathrow en Gatwick was er gisteren de oorzaak van dat 43 vluchten van de Britse luchtvaartmaatschappij British Airways moesten worden afgezegd, aldus een woordvoerder van de maatschappij. De actie van de assistent-verkeersleiders duurt nu al zes dagen en is veroorzaakt door een loongeschil.

Dodental stijgt

JAKARTA – Het aantal doden als gevolg van de zware aardbeving die Indonesië vrijdag trof, zal mogelijk oplopen tot 100, zo hebben Indonesische functionarissen zondag in Jakarta bekendgemaakt. Van 35 mensen is inmiddels zeker dat zij zijn omgekomen. De overige 65 worden vermist en zijn volgens de autoriteiten, zo goed als zeker eveneens omgekomen.

Arrestatie

FRANKFURT – De Westduitse advocaat Armin Newerla, vennoot in het advocatenkantoor van Baader-Meinhofverdediger Klaus Croissant, is zaterdag samen met zes andere personen gearresteerd. Croissant is enkele weken geleden naar Frankrijk uitgeweken. De arrestatie van Newerla werd zondag gemeld door zijn collega Karl-Heinz Weidenhammer, die indertijd eveneens betrokken was bij de verdediging van de Baader-Meinhofgroep.

Turk vermoord

LEEUWARDEN – De 38-jarige Turk Abdoellah Bilgin uit Leeuwarden, die afgelopen woensdag in de Wargastervaart op vijf kilometer van zijn woning werd gevonden, is met geweld om het leven gebracht. De recherche is tot deze conclusie gekomen na de sectie die is verricht door het gerechtelijk geneeskundig laboratorium. De man was een kogel door het hoofd geschoten. De man was een uitgaanstype. Ook was van hem bekend dat hij veel schulden had. Veel houvast rondom motief en mogelijke dader heeft het onderzoek nog niet opgeleverd.

Partijcongres bevestigt Hoea als sterke man

China geeft voorrang aan economische groei

PEKING – China zal zijn economie, defensie, wetenschap en techniek moderniseren om tegen het jaar 2000, een machtig „modern socialistisch land" te worden. Dit is het doel dat het elfde congres van de Chinese communistische partij dat van 12 tot 18 augustus in Peking bijeen is geweest, zich heeft gesteld en dat in het door de 1.510 afgevaardigden unaniem goedgekeurde partijprogram is vastgelegd.

De Chinese pers omschreef gisteren de resultaten van het congres als een „volledig succes" en riep de bevolking van China op het nieuwe centrale comité met de in zijn functie bevestigde voorzitter Hoea Koeo-Feng zo veel mogelijk steun te verlenen.

Behalve Hoea werden zijn twee plaatsvervangers, maarschalk Yeh Tsjien-Jing en Teng Hsiao-Ping, herkozen. Nieuwe vice-voorzitters zijn vice-premier Li Hsien-Nien en Wang Toenghsing, een deskundige op het gebied van de staatsveiligheid. Inclusief voorzitter Hoea telt het nieuwe politbureau nu 23 leden – vroeger 20 – en 3 in plaats van 4 kandidaat-leden. Tot de nieuwe leden behoren de partijideoloog Keng Piao en de uit Foekien stammende Kam Peng Tsjoeng die een tijd lang partijleider in Nanking is geweest. In Peking is hij tot dusver vrijwel niet op de voorgrond getreden. De permanente commissie van het politbureau, het hart van het machtscentrum, bestaat uit voorzitter Hoea en zijn vier plaatsvervangers.

Pragmatici

Het elfde partijcongres heeft de grote invloed van vice-voorzitter Teng Hsiao-Ping en de grote betekenis van het leger bekrachtigd. Hoewel partijvoorzitter Hoea het historisch belang van de culturele revolutie en van de trouw aan de richtlijnen van wijlen voorzitter Mao beklemtoonde, blijkt uit de samenstelling van het politbureau en het centrale comité toch ook de grote plaats die wordt toegekend aan de technici en economische deskundigen, dat wil dus zeggen aan de „pragmatici" waarvoor de „politici" en radicale „ideologen" hebben moeten wijken. Het verlangen naar stabiliteit en eenheid van de Chinese leiders wordt geïllusteerd door de handhaving van alle oude leden die nog in leven zijn met uitzondering van de „bende van vier". De grote triomfater is Tenghsiao-Ping. Een aantal van zijn medestanders heeft hoge partijfuncties gekregen. Waarschijnlijk zal Teng, die voorstander is van een versnelde economische ontwikkeling van zijn land, op het komende vijfde nationale volkscongres tot premier worden gekozen. Hoea heeft de twee zwaarste functies: partij- en regeringsleider.

Nieuwe koers

Voorzitter Hoea die verantwoording aflegde van zijn beleid, schetste in grote lijnen de nieuwe koers, waarin vastgehouden wordt aan de leer van Mao als „politieke grondslag" en rekening wordt gehouden met een sterke economische groei.

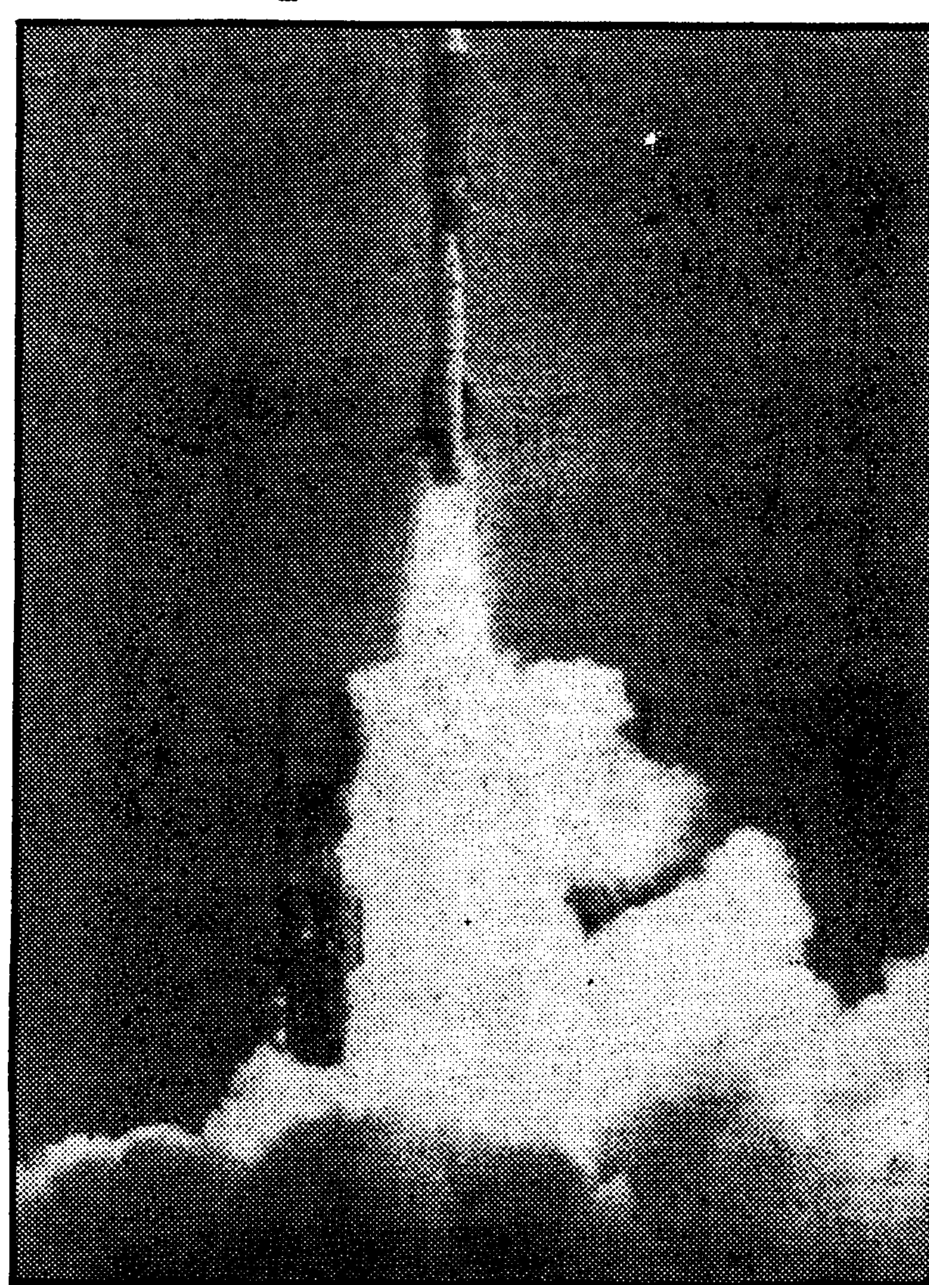
Als de acht voornaamste taken van de partij noemde Hoea:
Voortzetting Voorzetting tot het bittere einde van de campagne tegen de „bende van vier" (de weduwe van Mao c.s.)
2. Bevestiging en versterking van de opbouw van de partij.
3. Herorganisatie en opbouw van de leidinggevende partijorganen op alle niveaus.
4. Opvoering van de produktie en het aanzwengelen van de economie.
5. Ontwikkeling van een socialistische cultuur en de socialistische opvoeding.
6. Versterking van het staatsapparaat.
7. Bevordering van de democratie en het democratische centralisme.
8. Mobilisering van alle „positieve krachten" voor de opbouw van het socialisme.

Wat de buitenlandse politiek betreft waarschuwde Hoea weer voor een door de „supermogendheden" uitgelokte derde wereldoorlog en bekrachtigde hij de – door Albanië afgewezen – stelling van de „drie werelden", de supermogendheden, de geïndustrialiseerde landen en de ontwikkelingslanden.

Naar drie planeten

CAPE CANAVERAL – Met behulp van een reusachtige Titan-Centaurraket is zaterdag van de Amerikaanse ruimtevaartbasis Cape Canaveral de „Voyager 2" gelanceerd voor een reis naar Jupiter, Saturnus en Uranus.

Het 825 kilo wegende onbemande ruimtevaartuig werd eerst in een baan om de aarde gebracht. Het bevat zes computers en drie kerngeneratoren. Voorts zijn er 11 wetenschappelijke instrumenten aan boord en televisiecamera's die gegevens over genoemde planeten en verscheidene van hun satellieten naar de aarde kunnen zenden. De „Voyager 2" heeft ook een aantal geluidsopnamen meegenomen, zoals boodschappen van president Carter en secretaris-generaal Waldheim van de Verenigde Naties, alsmede geluiden als het huilen van een pas geborene, vogelgefluit en neervallende regen. Deze opnamen zijn bestemd voor eventuele andere beschavingen in het heelal. Als alles goed gaat, bereikt de „Voyager 2" op 10 juli 1979 Jupiter waarvan foto's en andere gegevens naar de aarde zullen worden gezonden. Vervolgens wordt koers gezet naar Saturnus. Op 27 augustus 1981 moet het ruimtevaartuig deze omringde planeet passeren. Daarna gaat de reis verder naar Uranus, op 3,2 miljard km van de aarde.
Onderweg krijgt de „Voyager 2" gezelschap van de „Voyager 1" die op 1 september moet worden gelanceerd, maar die een grotere snelheid zal hebben. Deze sonde moet op 5 maart 1979 haar kortste afstand tot Jupiter bereiken. Ten aanzien van Saturnus moet dit op 12 november 1980 het geval zijn. De „Voyager 2" moet daar in 1986 aankomen.



● De „Voyager 2" vertrekt vanaf Cape Canaveral

Cyrus Vance naar China

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Cyrus Vance, is zaterdag uit Washington vertrokken voor een bezoek van vier dagen aan China. Op de heenreis doet hij Tokio aan.

Bij zijn vertrek verklaarde Vance niet te verwachten dat er tijdens zijn bezoek aan Peking een doorbraak zal worden bereikt in de betrekkingen met de Volksrepubliek. Het is het eerste bezoek van een Amerikaanse leider aan China, sinds eind 1975 de toenmalige president Gerald Ford in dat land was.
Het overleg dat Vance van 22 tot 25 augustus met de Chinese leiders zal hebben, zal voornamelijk gaan over de normalisering van de onderlinge relaties, de internationale problemen en kwesties van tweezijdig belang, zoals de uitwisselingen op het gebied van handel, wetenschap en cultuur.

Politieke rellen op Sri Lanka eisen 25 doden

COLOMBO – Op Sri Lanka (Ceylon) zijn de vorige week 25 mensen om het leven gekomen bij politiek geïnspireerde ongeregeldheden, zo heeft een woordvoerder van de regering gisteren meegedeeld. De moeilijkheden zijn ontstaan doordat de Tamil sprekende minderheid op Sri Lanka feller dan voorheen een eigen staat opeist. De Tamils voelen zich door de Singalese meerderheid behandeld als tweederangsburgers en in taal, godsdienst, onderwijs en werkgelegenheid gediscrimineerd.

De Tamilpartij kwam uit de in juli gehouden verkiezingen te voorschijn als de sterkste na de Verenigde Nationale Partij van premier Jayewardene die zijn linkse voorgangster Mevrouw Banderanaike verpletterend versloeg. Gesterkt door de goede verkiezingsresultaten willen de Tamils thans een eigen staat doordrukken. Jayewardene verwerpt het denkbeeld van afscheiding, net als alle andere regeringsleiders voor hem. Hij heeft de Tamils echter wel toegezegd dat hun leiders de grieven met hem kunnen bespreken.
Volgens regeringszegslieden is het geweld van de afgelopen week geïnspireerd c.q. aangewakkerd door aanhangers van mevrouw Banderanaike en andere linkse partijen die in troebel water willen vissen. Het afgelopen weekeinde was er op Sri Lanka een avondklok van kracht.

Kritiek bij D'66 over VAD-regeling

Terlouw klaagt over geringe steun van CDA

Van onze parlementaire redactie

AMSTERDAM – Volgens D'66-fractievoorzitter Jan Terlouw heeft het CDA zich absoluut niet sterk gemaakt voor een regeling, waarbij het collectieve deel van de vermogensaanwasdeling (VAD) ten goede zou komen aan alle Nederlanders. „Het CDA vocht er niet voor. Van Agt voelde er wel voor de VAD-opbrengst zo laag mogelijk te houden", aldus Terlouw zaterdag op de adviesraad (partijraad) van D'66 in Amsterdam.

De adviesraad stemde in met het beleid, dat de D'66-kamerfraktie ten aanzien van de kabinetsformatie heeft gevoerd. Wel had men moeite met de regeling van de VAD. Terlouw betoogde, dat D'66 daarbij een grote concessie had gedaan. D'66 had het collectieve deel van de VAD-opbrengst en zeker het deel daarvan dat uit het aardgas komt, aan alle Nederlanders ten goede willen laten komen en niet alleen aan de werknemers. „Er is geen rechtsgrond om alleen de werknemers van het collectieve VAD-deel te laten profiteren", zei Terlouw.

Het Tweede-Kamerlid Nypels noemde de VAD-regeling een bitter pil. In navolging van de FNV heeft de PvdA de beslissing doorgedreven de collectieve VAD-gelden alleen naar de werknemers te laten gaan, betoogde Nypels. „Een groot VAD-fonds voor de werknemers is discriminatie van zelfstandigen, ambtenaren en gepensioneerden", aldus Nypels. Hij wil met het FNV gaan praten om deze discriminatie op te heffen. De adviesraad verwierp echter een motie, waarin de D'66-fractie gevraagd werd te zoeken naar mogelijkheden om de discriminatie op te heffen. Een meerderheid van de raad vond, dat met deze motie het akkoord over de VAD doorkruist zou worden.

D'66 onafhankelijk

Volgens Terlouw heeft D'66 zich tijdens de formatie steeds onafhankelijk opgesteld. Hij reageerde hiermee op eerder geuite kritiek, dat D'66 te veel aan de leiband van de PvdA zou lopen. „Na de verkiezingen is er tussen PvdA en D'66 geen bilateraal gesprek gevoerd. Met PvdA-fractievoorzitter van Thijn is in geen enkel geval tevoren overleg gepleegd", aldus Terlouw. Hij wees erop, dat D'66 een progressieve partij is en dat zijn programma aan de linkerkant van het midden staat.

„Daarom ligt het standpunt van D'66 vaker dichtbij de standpunten van de PvdA dan bij die van het CDA", aldus Terlouw. In de al gemaakte formatieafspraken zijn volgens de D'66-leider al veel wensen van zijn partij verwerkt. „Er is vaak een ongelooflijke harmonie met het program van D'66".

Breda begint met tandzorg onder peuters

BREDA – In Breda is een jeugdtandzorgproject van start gegaan, waarbij het gebit van peuters van twee jaar twee keer per jaar gecontroleerd zal worden. In het centrum van jeugdtandzorg Breda zal een tandarts de moeders van deze peuters voorlichting geven over goede en slechte eetgewoonten en over gebitsbehandeling. Ziekenfondspatiënten kunnen hiervan gratis gebruik maken.

De bedoeling is binnen enkele jaren alle Bredase kinderen tussen twee en zes jaar onder controle te hebben. In hun derde levensjaar zullen de kinderen een fluorideapplicatie krijgen, een beschermend laagje op de tanden. De tandarts zal als de kinderen vier jaar zijn twee keer per jaar röntgenfoto's van de gebitjes maken. Zo nodig zal hij ook behandelen. Particulieren kunnen tegen betaling gebruik maken van deze gemeentelijke service. De prijzen liggen net iets boven de bedragen die de ziekenfondsen voor hun patiënten aan de tandartsen betalen. Jeugdtandzorg Breda denkt het eerste jaar per maand een honderdtal peuters binnen te krijgen.

● „Noem ons geen Antilliaan, u bent toch ook geen Belg?" was een van de vele leuzen, die zaterdag op het Haagse Binnenhof werden meegevoerd in een demonstratie van Arubanen, die zich inzetten voor een zelfstandig Aruba, los van de Nederlandse Antillen.

Over vestigingen op Jordaanoever

ISRAEL WIJST KRITIEK VS AF

**JERUZALEM – De Israelische regering heeft de Amerikaanse kritiek op het stichten van nieuwe Joodse nederzettingen op de bezette westelijke Jordaanoever zondag categorische van de hand gewezen.
„De regering spreek zijn leedwezen uit over de ongerechtvaardigde verklaringen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken", aldus een officieel communiqué.**

„Israel kan en zal zich niet neerleggen bij het argument dat Joodse nederzettingen in het land van Israel illegaal zijn", zo stelde de regering die meent dat de Joodse vestigingspolitiek „zoals wij al eerder hebben gezegd, geen obstakel zal betekenen voor vredesonderhandelingen".

Volgens de regeringswoordvoerder is het kabinet van premier Begin zonder hoofdelijke stemming akkoord gegaan met dit communiqué.
Namens het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken stelde woordvoerder Hodding Carter vorige week, dat het vestigen van Joodse nederzettingen op bezet Arabisch grondgebied een schending betekent van het internationale recht en daarenboven een nieuw struikelblok opwerpt voor de pogingen om een Israelisch-Arabisch vredesgesprek op gang te brengen.



Overleden

LOS ANGELES – De sigaar kauwende komiek Groucho Marx, die met zijn flitsende humor en komisch gedrag en uiterlijk via film en televisie in de hele wereld generaties vermocht te vermaken, is vrijdagavond op 86-jarige leeftijd in Los Angeles overleden. Internationaal werd Groucho Marx vooral bekend door zijn filmrollen als kapitein Jeffrey T. Spalding (in „Animal Crackers"), Professor Quincey Adams Wagstaff („Horse Feathers"), Otis B. Driftwood („a night at the opera") en doctor Hugo Z. Hackenbush („a day at the Races"). Groucho Marx was onder de Amerikaanse komieken even groot als Charlie Chaplin, W. C. Fields, Harold Lloyd en Laurel en Hardy. Hij werd op 2 oktober 1958 geboren in New York als derde zoon van een Joodse kleermaker. Met zijn drie broers ging hij al op jeugdige leeftijd voorstellingen doen, zoals de chaotische show „de vier nachtegaals", om tot de inkomsten van het gezin bij te dragen. Het duurde jaren voordat zij succes kregen. Het kwam feitelijk pas met „Animal Crackers" in het begin van de jaren dertig.

Excuses

TOKIO – De Lockheed-vliegtuigfabriek heeft excuses aan het volk en de regering van Japan aangeboden voor alle ellende die het recente omkoopschandaal zou kunnen hebben veroorzaakt, zo hebben betrouwbare kringen in Tokio zaterdag bekendgemaakt. Lockheed heeft tegelijkertijd zijn contract met zijn Japanse „adviseur", Yosjio Kodama, opgezegd. Niet alleen Kodama maar ook ex-premier Kakuei Tanaka en enkele andere hoge Japanners staan momenteel in verband met het omkoopschandaal terecht.

Weer naar huis

VANCOUVER – Mevrouw Margaret Trudeau, echtgenote van premier Pierre Elliot Trudeau van Canada, keert begin volgende week in de echtelijke woning in Ottawa terug, zo is vrijdag vernomen in Vancouver, waar de 28-jarige premiersvrouw logeert bij haar ouders. „Ik heb het me zo ook altijd voorgenomen", vertelde mevrouw Trudeau. „We zullen in Ottawa een poosje wonen als een vader en een moeder, niet als man en vrouw". De Trudeaus hebben drie kinderen. Mevrouw Trudeau deelde mee dat ze haar carrière als fotografe voortzet. Mevrouw Trudeau ging op 27 mei uit Ottawa weg, „op zoek naar haar eigen identiteit".

Julius Nyerere: Frankrijk is steunpilaar van racisme

**DAR-ES-SALAAM (Tanzania) – President Julius Nyerere van Tanzania heeft zaterdag gezegd dat van alle Westerse landen „Frankrijk nu de grootste steunpilaar van het racisme in zuidelijk Afrika" is.
De president noemde Frankrijk „aanmatigend, uitdagend en gedreven door commercie" in zijn betrekkingen met Afrika.
Ondanks dit is het volgens hem moeilijk Frankrijk in de OAE (de organisatie van Afrikaanse eenheid) te kapittelen, „omdat het in Afrika zoveel vrienden heeft".**

Nyerere sprak een dag nadat de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Louis de Guiringaud, overhaast uit Tanzania naar Parijs was teruggekeerd, uit verontwaardiging over een studentenbetoging bij zijn aankomst in Dar-Es-Salaam, waarvoor Tanzania zich niet wenste te verontschuldigen. „De studenten vroegen alleen maar „waarom verkoopt u wapens aan Zuid-Afrika", aldus Nyerere.
„Frankrijk, arrogant jegens Afrika zoals gewoonlijk, vroeg om een verontschuldiging. Vervolgens vroeg het om een spijtbetuiging. Het zou moeten betreuren dat zij wapens levert aan racistische regimes", aldus de Tanzaniaanse president.

„Slachter van Riga" overleden in Argentinië

BUENOS AIRES – De Argentijnse afdeling van Interpol heeft vrijdag bevestigd, dat de voormalige SS-Hauptsturmführer Eduard Roschmann, bijgenaamd „de slachter van Riga", op 18 augustus in de ouderdom van 67 jaar in de Paraguayse hoofdstad Ascuncion is overleden.

Dat was gebleken door een vergelijking van de vingerafdrukken van Roschmann met die van de overleden man, die als genaturaliseerde Argentijn Federico Wegener op 7 juli in Paraguay was aangekomen.
Drie dagen daarvoor, op 4 juli, had de Argentijnse regering officieel meegedeeld, dat zij positief reageerde op een uitleveringsverzoek van West-Duitsland t.a.v. Roschmann.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 67 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Josephus Hubertus Schoffelen

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA VAN AKEN

Broekhem: **M. H. Schoffelen-van Aken**
Houthem: **Tiny Senden-Schoffelen**
Wiel Senden
Johan Robert, Franc
Maastricht: **Frans Schoffelen**
Marie-José Schoffelen-Vrancken
Odile, Esther
Hulsberg: **José Keydener-Schoffelen**
Hub. Keydener
Ingrid, Rudi, Bertie
Broekhem: **Mieke Hermans-Schoffelen**
Jo Hermans
Ellen, Coen
Vaassen: **Anny Iding-Schoffelen**
Jan Iding
Edwin, Mirjan
Ulestraten: **Aline Lahaye-Schoffelen**
Hub. Lahaye
Paul
Houthem: **Marcel Schoffelen**
Dorthy Schoffelen-Reumers
Charissa
Hoensbroek: **Elly Wintgens-Schoffelen**
Jef Wintgens
Mariëlle, Gregor
Rothem: **Yvonne Swanenvleugel-Schoffelen**
Piet Swanenvleugel
Dyonne, Cindy
Amstenrade: **Jos Schoffelen**
Wies Schoffelen-v.d. Vorst
Shirley
Maastricht: **Marga Notermans-Schoffelen**
Jack Notermans
Familie Schoffelen
Familie van Aken

Broekhem-Valkenburg, 19 augustus 1977
Statenlaan 1

Wij bevelen zijne ziel in uw gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 23 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis hedenavond om 19 uur in de parochiekerk van Broekhem.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen dagelijks van 16—17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Ik weet dat mijn Verlosser leeft.

† In de vrede van onze Heer Jezus Christus is onze medezuster

Ignatia
An K. Marsman

in de leeftijd van 66 jaar overleden.

Haar bezonnen geloof, haar geestkracht en levensmoed zijn een kostbare herinnering voor ons.
De uitvaart zal plaatsvinden te Imstenrade, woensdag 24 augustus om 15 uur.
Op dinsdagavond is de eucharistie om 19 uur.

20 augustus 1977 — **Medische Missiezusters**

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 61 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Antonius Johannus Gloerich

echtgenoot van

BARBARA MARIA ZILLEN

Bocholtz: **Mevr. B. M. Gloerich-Zillen**
Nyswiller: **Wim en Tiny Gloerich-Brüll**
Nijmegen: **Silvo en Annelies Gloerich-Goderbauer**
Ulestraten: **Yvonne en Ron Reijnders-Gloerich**
Arlanne, Marloes
Gouda: **René en Finie Gloerich-Mohnen**
Familie Gloerich
Familie Zillen

Bocholtz, 20 augustus 1977
Vlengendalerweg 80

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 augustus a.s. om 14 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk om 13.45 uur waar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed dinsdag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 57 jaar, onze geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Helena Anna Cremers

geboren **ROLOFF**

Heimbach: **Harrie en Nellie Cremers-Zens**
Heerlen: **Rita en Hub Jansen-Cremers**
kinderen en kleinkind

Heerlen, 21 augustus 1977
Elfmorgenstraat 37

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 25 augustus a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen, Heerlen, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat, Heerlen. Bijeenkomst in de kerk.
Eucharistieviering woensdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

GEBOREN

Barry, zoon van Coenen-Wijler, Oordruwe 7, Maastricht.

Kim, dochter van Margot en Math Dolmans-Schepers, Saturnushof 38, Maastricht.

Roel, zoon van Jo Cremers en Margriet Cremers-Brekelmans, Glazeniersdreef 4a, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Mathieu Edouard Antoine Rasquin**, echtgenoot van Louise Guillemine Gerardine Daenen. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 24 aug. a.s. in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria (Fatimaplein) om 10.30 uur, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg.

† Heden overleed in de leeftijd van 80 jaar te Koningsbosch **Catharina Fabery**, weduwe van **Jacobus Herft**. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden heden, maandag 22 aug., om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangenis, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† Heden overleed op 79-jarige leeftijd te Herten **Mechtilde Reynders**, echtgenote van Johannes van der Steen. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 23 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† Heden overleed in de leeftijd van 48 jaar **Joannes Arnoldus Wilhelmus Leyendekers**. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 23 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 63 jaar, mijn goede en lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster tante en nicht

Co Bedaux

echtgenote van

AL WOLTERS

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **Al Wolters**
Heerlen: **Gertie en Mannie Radix-Wolters**
Hoensbroek: **Jan en Gerda Wolters-Smeets**
Marc en André
Hoensbroek: **Al en Marion Wolters-Cörvers**
Familie Bedaux
Familie Wolters

Hoensbroek, 20 augustus 1977
corr.adres: Steenberglaan 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 24 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen, Mariagewanden, om 11 uur. De crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze-Eindhoven om 15.45 uur.
Vervoer op eigen gelegenheid.
Geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoek van 14—15 uur en van 19—20 uur.
Dinsdagavond zal een H. Mis worden opgedragen voor moeders zielerust om 19 uur in voornoemde kerk.

---

† Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan in „Huize de Berg", Gasthuisstraat 45, in de ouderdom van 82 jaar, voorzien van het H. Sacrament, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Leonie Houbiers

weduwe van

JACQUES VAN WERSCH

Heerlen: **Max en Miep van Wersch-van Alphen**
René, Gerlach, Lidwien, Philippe
Heerlen: **Louis en Zus van Wersch-Bovens**
Jacques, Marianne, Léon, Max en Henriëtte
Kerkrade: **Philippe en Trees van Wersch-Brouwer**
Jacqueline, Edith

Heerlen, 20 augustus 1977
corr.adres: Kloosterkoolhof 79

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 24 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen, om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat, Heerlen. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
H. Eucharistieviering dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 66 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Barbara Stelten

echtgenote van

JOSEPH GUSTAV VAN GELLEKOM

Sittard: **J. G. van Gellekom**
Genk: **Guus van Gellekom**
Eleanora
Born: **Ad en Riny van Gellekom-Nohlmans**
Roy, Cliff
Buchten: **Ton en José van Gellekom-Bekkers**
Wendy
Genk: **Maria van Briel**
Familie Stelten
Familie van Gellekom

Sittard, 19 augustus 1977
Vrangendael 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 24 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael-Sittard, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Sittard. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene zal worden herdacht dinsdagavond tijdens de mis van 19 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30—19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 72 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster tante en nicht

Margaretha Josephine Boesten

echtgenote van wijlen

HEINRICH MEVISSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Roermond: **S. M. J. Mevissen**
T. A. J. Mevissen-Dirchs
Marlies, Margo, Astrid
Breda: **H. M. S. Mevissen**
W. M. Mevissen-Schopman
Harry, Sjef, Netty
Familie Boesten
Familie Mevissen

Heerlen, 19 augustus 1977
Benzenraderweg 71
corr.adres: Nassaustraat 92, Roermond

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 24 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen, waarna crematie in alle stilte te Heeze (N.-Br.).
Moeder wordt herdacht in de avondwake van dinsdag 23 augustus a.s. om 19 uur.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoekuren van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus overleed heden plotseling, in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Leonardus Hubertus Jaegers

weduwnaar van

MARIA BARBARA WEERTS

weduwnaar van

MARIA JEANNE HUBERTINA SLUIJSMANS

echtgenoot van

MARIA CATHARINA FORMEN

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Mevr. M. C. Jaegers-Formen**
Malden: **Donné Jaegers**
Roos Jaegers-Havenith en Joep
Geleen: **Ine Jaegers**
Heerlen: **Alice Jaegers**
Familie Jaegers
Familie Weerts
Familie Sluijsmans
Familie Formen

Simpelveld, 20 augustus 1977
Schiffelderstraat 5a

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 augustus om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Geen condoleren.
Dinsdagavond om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, maar zeer bedroefd, delen wij u mede, dat voorzien van het H.Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve echtgenote, mijn lieve zuster, onze goede schoonzuster, tante en nicht

Clara Maria Hubertina Peeters

begiftigd met de onderscheiding in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenote van

T. J. H. Limpens

Borgharen: **T. J. H. Limpens**
Heerlen: **P. J. C. Peeters**
M. J. W. Peeters-Kerckhoffs
Paul
Ine en verloofde
Jo en verloofde
Mieke
Borgharen: **Leo van Sintfiet**
Familie Peeters
Familie Limpens
Familie van Sintfiet

Borgharen-Maastricht, 20 augustus 1977
Bovenstraat 29

De eucharistieviering is in de parochiekerk van St. Martinus te Borgharen op woensdag 24 augustus a.s. om 11 uur waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur waar gelegenheid is tot condoleren.
Gebedsdienst dinsdag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.
Bezoek dagelijks van 15—16 uur en van 19—20 uur.



Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 73 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hacken

weduwe van

Joop Cremers

Sittard: **Willem Cremers**
Nelly Cremers-Mols
Jo en Hanny, Marjo en Wiel, Wilma
Sittard: **Mia Frijsinger-Cremers**
Wil Frijsinger
Harry, Diana en Danny
Jo
Familie Hacken
Familie Cremers

Sittard, 19 augustus 1977
Overhoven 65

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 24 augustus a.s. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard. Gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de pastorie vanaf 10.10 uur.
Dinsdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30—19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 71 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Leonard Houben

echtgenoot van

Bernardina Johanna Wetzels

Wij bevelen zijne ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Jabeek: **B. J. Houben-Wetzels**
Treebeek: **M. G. J. G. v.d. Sanden-Houben**
J. M. W. v.d. Sanden en Marly
Nieuwkoop: **C. W. Houben**
Familie Houben
Familie Rademakers
Familie Wetzels

Jabeek, 21 augustus 1977
Dorpstraat 101

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek. Bijeenkomst in het rouwhuis Dorpstraat 101 te Jabeek om 9.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Op dinsdagavond zal te zijner intentie om 19 uur een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk te Jabeek.

---

† Gesterkt door het Sacrament der Zieken ging heden van ons heen, in de ouderdom van bijna 80 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Wijnands

weduwnaar van

CATHARINA BISSCHEROUX

en weduwnaar van

EGBERDINA VAN DOOREN

Lanaken (B.): **Fien Campsteijn-Wijnands**
Pierre Campsteijn en kinderen
Obbicht: **Mia Meijers-Wijnands**
Pierre Meijers en kinderen
Gronsveld: **Nick Wijnands**
Anneke Wijnands-Thielen en kinderen
Groningen: **Bep Hellinga-Wijnands**
Bé Hellinga en kinderen
Familie Wijnands
Familie Bisscheroux
Familie van Dooren

Geleen, 18 augustus 1977
St. Jansgeleen
corr.adres: Hitsberg 1, Obbicht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 23 augustus a.s. om 10 uur in de kapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Obbicht.
Geen condoleren.
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18—19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Boeken over God en godsdienst

In deze tijd waarin veel religieuze waarden wat minder vaststaand zijn geworden dan voorheen is er een groeiende behoefte aan religieuze lectuur voor de zoekende mens. De uitgeverij Gooi en Sticht BV Hilversum heeft om in deze behoefte te voorzien weer een drietal boekjes in de boekhandel gelegd. Zo schreef dr. W. Luijpen, hoogleraar te Tilburg en bijzonder hoogleraar te Delft een boekje met de titel 'Het noemen van de naam God', waarin hij afrekent met de geleerdheid en meer tot het doen wil komen. Niet filosoferen over de rechtvaardigheid maar de rechtvaardigheid betrachten. „Christelijk geloven is: leven zoals Jezus van Nazareth het leven heeft voorgeleefd". De prijs is ƒ 10,90. Wijlen pastoor Jaap Stam noemde zijn boekje 'Hete hangijzers in het open haardvuur van de kerk'. Het bestaat uit een aantal boeiende hoofdstukken over de godservaring, zoals hij die zelf, al worstelend met geloofsvragen, heeft beleefd. En enkele meer algemeen maatschappij- en godsdienstcritische hoofdstukken. Vooral het eerste deel van het boekje is degenen, die het ook niet meer „zo zien zitten" aanbevolen. Prijs ƒ 14,90. Het derde boekje is van de bekende Zwitserse theoloog Hans Küng, die onder de titel 'Profiel van een Christen' twintig stellingen poneert over de christen, over Christus en over het christelijk handelen. Het zijn de centrale thema's uit zijn boek 'Christen zijn', die hier in kort bestek worden belicht. Zij bedoelen een samenvatting te zijn van het christelijk geloven en het christelijk handelen. En ook Küng schrijft, dat christelijk handelen wordt gekarakteriseerd door de navolging van Christus. Prijs ƒ 8,90.

Granaat gevonden

WIJLRE – Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan hoogspanningsmasten is in een weiland tussen Wijlre en Ubachsberg een granaat gevonden uit wereldoorlog II. Het betreft hier een verdwaalde achtponder, waarvan de fabrikant niet meer is na te gaan. Het projectiel is veilig opgeborgen en wordt dezer dagen door mannen van de mijnopruimings- en explosievendienst uit Culemburg onschadelijk gemaakt.

Tuinfeest van deken

GELEEN – Het tuinfeest van deken M. Frissen van de Augustinusparochie in Geleen is bijzonder succesvol geweest. De opbrengsten van het feest waren bestemd voor het klokkespel in de Augustinuskerk, die onlangs voor een deel gerenoveerd is. Na de mis van half elf stonden tuin en tent achter de pastorie voor eenieder open en veel Geleendenaren maakten gebruik van de gelegenheid om overdag een tuinfeest mee te maken. De barbecue, de wijn en het bier, alsmede natuurlijk ook de koffie en vla, vonden gretig aftrek bij de vele bezoekers, waaronder ook burgemeester Schutgens uit Elsloo. De loterij beloofde prachtige prijzen en de bonen, die de opbrengst voor het klokkespel moesten garanderen, werden aan de lopende band verkocht.

● *En zo gezellig was het er.*



Vissterfte in Albertkanaal

GENK – Het lozen van spoelwater vermengd met een chemisch product heeft zaterdagmiddag in het Albertkanaal gezorgd voor een massale vissterfte. De Belgische rijkswacht heeft proces-verbaal opgemaakt tegen de Nederlandse uit Kapelle afkomstige schipper G. N. De man vaart met het tankschip Zeebrugge, dat eigendom is van een Belgische firma. Hij was met zijn schip uit Antwerpen vertrokken met een lading paraxyleen, voor een chemische bedrijf te Geel.
Na de lading te hebben gelost was hij op weg om een andere lading in te nemen in een Genks bedrijf. Tijdens het schoonmaken van zijn schip aan de sluis te Genk ging het met chemische afval vermengd spoelwater overboord met het gevolg dat vele vissen de dood vonden. Er is een visverbod opgelegd in de omgeving.

OPBRENGST VASTENAKTIE MAASTRICHT

MAASTRICHT – De Vastenaktie Maastricht bereikte dit jaar een record opbrengst. Alleen al in de diverse parochies van het dekenaat Maastricht bedroeg de totale opbrengst bijna ƒ 85.000. Daar komen nog bij de bijdragen van andere instellingen, zoals Reformatorische kerken, St. Annadal Klevarie en Aldenhof, stadsprocessie, particulieren, kloosters, scholen (basisscholen Nazareth), Studentenecclesia en de Jongerengroep „Kollefit", met een totale bruto opbrengst van ƒ 123.077,92. Na aftrek van enkele uitgaven ten bedrage van ƒ 2.669 is de nettoöpbrengst dus ruim ƒ 120.000. Het is de bedoeling het project in Nyou in de volgende fase het volgend jaar te blijven steunen. De toezegging is: in 1978 wéér een bijdrage van 30.000 gulden. Er wordt nog uitgezien naar andere projecten.

Pluimpje

WITTEM – De Wittemse Rijkspolitie heeft tijdens een verkeerscontrole 63 voertuigen aangehouden.
Slechts drie automobilisten kregen een voorlopig pardon, omdat zij hun rijbewijs of kentekenbewijs niet bij zich hadden. Zij dienen dit alsnog aan het Wittemse rijkspolitiebureau te komen tonen.

„Verbeter het investeringsklimaat"

L.I.O.F. alleen met reactie op nota regionaal beleid

DEN HAAG – De industriebank LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering) wil dat de regionale uitwerking van het sociaal-economisch beleid in handen wordt gelegd van de hiervoor in het leven geroepen ontwikkelingsmaatschappij. Tot dusver blijkt een dergelijke maatschappij onvoldoende speelruimte te hebben, wat remmend werkt op een slagvaardig en doelbewust beleid.

Het LIOF heeft dit aan de Tweede Kamer geschreven in een reactie op de nota regionaal sociaal-economisch beleid. Volgende week donderdag houdt de Tweede-Kamercommissie voor Economische Zaken een bespreking met de instanties, die schriftelijk hun mening hebben gegeven. Vanuit Limburg is het LIOF het enige orgaan dat gereageerd heeft.

Het investeringsklimaat in ons land steekt helaas ongunstig af tegenover een aantal andere Westeuropese en in het bijzonder tegenover de Anglo-Saksische landen", aldus het LIOF. „Het zal er thans op aankomen het Nederlandse investeringsklimaat sterk te verbeteren om vanuit een gewijzigde situatie een grotere kans van slagen te hebben voor een actief regionaal beleid".

Concurrentie

„Het regionaal stimuleringspakket in Limburg wordt in sterke mate bepaald door de stimulansen welke in België en West-Duitsland aan het bedrijfsleven kunnen worden gegeven. Met name in de grensregio's. Het faciliteitenpakket in Limburg moet minstens gelijkwaardig, maar liefst aantrekkelijker zijn. In vergelijking met West-Duitsland liggen de stimulansen ongeveer gelijk. De expansiewetgeving in België biedt echter meer voordelen aan investeerders. Het zou aan te bevelen zijn in Limburg over te gaan tot het invoeren van een rentebonus. Dit om de Belgische concurrentie het hoofd te bieden en een meer gedifferentieerd pakket aan investeerders te kunnen voorleggen", zegt het LIOF.

De investeringspremieregeling zou beter werken als ze zou worden uitgebreid tot een aantal takken van de dienstensector, te selecteren aan de hand van de regionale behoefte. De dienstensector neemt steeds meer in betekenis toe en vormt bij uitstek een bron van werkgelegenheid.

Ook zou het invoeren van een extra stimulans voor arbeidsintensieve investeringen van grote betekenis zijn. De maatregelen voor verplaatsing van bedrijven om stedebouwkundige, resp. planologische, motieven zijn voor verbetering vatbaar. Het huidige vergunningstelsel waarmee het bedrijfsleven te maken heeft, moet gestroomlijnd, beperkt en verbeterd worden. „De voorschriften van het milieubeleid moeten hanteerbaar en uitvoerbaar zijn. Het stimuleren van milieuïnvesteringen en van de beperking van energie en grondstoffen moet worden aangevat aan de hand van concrete regelingen. Nodig is ook het stimuleren van de broodnodige verbetering van het commerciële management van, in het bijzonder, de toeleveringsbedrijven in Limburg", aldus Limburgs enige reactie op de nota.

Eurocontrol

Het LIOF pleit voor een verdere uitbouw van de luchthaven Zuid-Limburg zodat in de toekomst voldoende tegemoet kan worden gekomen aan de eisen die gesteld worden aan een, adequaat vrachtvervoer. Eurocontrol in Beek moet onder alle omstandigheden behouden blijven. In Limburg bestaat volgens het LIOF de indruk dat bij de bepaling van het, in internationaal verband gevoerde, beleid te weinig met de belangen van de vestiging van deze internationale organisatie in Nederland rekening is gehouden.

Het LIOF heeft tot nu toe ervaren dat er regionaal te weinig onderzoek wordt gepleegd over de structuur van de regio en het branche-aspect van de werkgelegenheid. Er zal meer systematisch onderzoek moeten worden gedaan naar de regionale betekenis van de bedrijfstakken teneinde vanuit dit gegeven verantwoord herstructurering tot stand te brengen.

Stabiel

De hieruit voortvloeiende taken zullen door de ontwikkelingsmaatschappij moeten worden gerealiseerd, samen met de regionale instanties. De nationale overheid zal het onderzoek moeten financiëren.

In de reactie van de vereniging van de Nederlandse chemische industrie te Den Haag (P. van den Oetelaar – econoom bij DSM-Heerlen – maakt donderdag deel uit van de gespreksdelegatie van de VNCI) staat dat regionale toeslagen niet afhankelijk dienen te zijn van het verloop van de conjunctuur. Juist voor de chemische industrie is een stabiel regionaal beleid essentieel. De chemische industrie wordt namelijk gekenmerkt door langdurige voorbereidingen van investeringsbeslissingen. Daarbij komt dat de investeringen zeer hoog zijn, waardoor ze extra gevoelig zijn voor wijzigingen in het steunbeleid.

Oud en jong speelden op Roermonds Munsterplein



ROERMOND – Bijna tweehonderd kinderen van 19 basisscholen in Roermond hebben zaterdagmiddag op het Munsterplein naar hartelust ouderwetse spelletjes gespeeld. Vooral het „reipe om het kiosk" trok veel belangstelling. De speelmiddag in het kader van de Munsterpleinfeesten werd zaterdag geopend door een prominenten-hoepelrace. Gemeenteraadslid Bèr Cox toonde zich de beste „reiper". Met een ronde voorsprong won hij de wedstrijd, waaraan ook locoburgemeester wethouder Niek Engels, prof. dr. Lou Groot en deken W. Heuvelmans deelnamen. De speelmiddag op het plein en in de tuin van de Munsterkerk werden muzikaal opgeluisterd door de Sjeperskapel en de Hainzelmännchen van de fanfare O.L. Vrouw van Kapel in 't Zand.

Eerste exemplaar voor burgemeester van Echt

Goedkope uitgave van Limburgs dialectboek



Van onze verslaggever

ECHT – Zaterdagmiddag hebben de boekhandels van „Veldeke" en V. en D, in hotel „De Vos" in Echt de paperbackeditie van „Mosalect" ten doop gehouden. De paperback werd officieel aangeboden aan het bestuur van „Veldeke". „Mosalect" vormt een bloemlezing uit de Limburgse dialectliteratuur.

In 1976 verscheen de oorspronkelijke, gebonden uitgave van „Mosalect" voor 30 gulden. Om het van talrijke prachtige illustraties voorziene boek voor een breder publiek toegankelijk te maken werd besloten door de boekhandels Henric van Veldeke en van V. en D. de paperback uit te geven. Dank zij een oplage van 12.000 exemplaren kan het boek nu verkocht worden voor 12,90 gulden. Leden van „Veldeke" krijgen hierop nog reduktie. Na 1 januari 1978 wordt de prijs 15 gulden.

Initiatief van kerken in Sittard

Cursus geestelijke vorming

SITTARD – Op initiatief van de Hervormde en Gereformeerde kerken in Limburg wordt in oktober voor het eerst in Limburg een cursus Geestelijke Vorming gehouden. De cursus zal twee jaar duren en omvat 32 weken van drie lesuren per week. De lessen zullen gegeven worden in Sittard op zaterdagmorgen van 9.00 tot 12.30 uur. Deze cursus zal informatie geven over het Oude en Nieuwe Testament, de dogmatiek, de ethiek, de kerkgeschiedenis, over oecumene, secten en stromingen, het praktische werk in de gemeente, het omgaan met mensen en groepen enz. De cursus is bedoeld voor alle mensen, die bij het werk van de kerkelijke gemeenten betrokken zijn, maar ook voor hen die niet direct aandeel hebben in het kerkewerk. Inlichtingen verstrekken tot 15 september ds. P. L. Schoonheim, Dr. Ackensweg 26, Gulpen, tel. 04450-1190 of bij ds. K. Wolfis, Schout Offermansstraat 33, Roermond.

Feestelijk slot derby-Limburg

● *De derby-Limburg-winnaars Sjef en Vic Kicken met hun nieuwe auto*

SIMPELVELD – „Wij zijn geweldig blij. Wij doen hem niet weg, ook al hebben wij geen rijbewijs. Daar gaan wij nu voor zorgen. Intussen kunnen wij er toch al van genieten, want Peter van onze zus rijdt ons overal heen", vertelden de stralende broers Sjef en Vic Kicken, toen ze nog maar net de sleutels van een nieuwe auto van burgemeester Bouwens van Simpelveld ontvangen hadden.

„De hele buurtschap Craubeek bij Klimmen is trots op de broers Kicken en viert samen met hen feest" vertelde even later de „woordvoerder van de buurt" in zaal Knops aan duivenliefhebbers die vanuit heel Limburg gekomen waren. Deze bereidden de winnaars van de Derby Limburg (de grootste Nederlandse derby voor jonge duiven, met een deelname van ruim 7000 jonge doffers en duivinnen) enkele onvergetelijke uren. Als besluit had de organisatie, bestaande uit de Simpelveldse duivenverenigingen „De Kroon, „De Snelvliegers" en „De Bergvliegers", allen voor een feestavond met muziek genodigd.

Voorzitter Jef Gorissen reikte de broers Kicken de Wisselzuil uit. Tevens had hij voor de eerste 10 prijswinnaars bloemen en de zilveren Derbyspeld. De plaatselijke missionarissen voeren ook wel bij deze Derby. Pastoor Vreuls moest een dikke enveloppe incasseren, voor het plaatselijke Missiecomité wat hij dankbaar deed met: „Ik ken niets van duiven, weet wel dat ze mest produceren. Ik heb er geteld 93 zitten op het dak van de pastorie en weet niet wat ik daar mee moet aanvangen".

De voorzitter van het District Krijtland, de heer Delnoy, die de ereprijzen uitreikte, verklaarde dat het in Simpelveld wel eens anders was geweest met de duivenkennis van pastoors. Hierbij kennelijk doelend op wijlen pastoor Gillissen die op dit gebied internationale bekendheid genoot

Gebedsactie Limburg prijst mr. van Agt

NEERBEEK – In een open brief aan minister mr. van Agt betuigt de „Gebedsactie Limburg", (een groep behoudsgezinde katholieken) de CDA-fractieleider zijn grote erkentelijkheid voor diens standpunt inzake abortus. De groep prijst de minister omdat hij duidelijk en onomwonden te verstaan heeft gegeven dat op dit punt geen enkele concessie mogelijk is. „Ja zelfs, dat eerder gedane concessies niet langer relevant zijn. U hebt zich opgesteld als een fractieleider voor wie „christelijk" geen holle frase is," aldus de open brief, die ondertekend is door de heer P. Frissen uit Neerbeek.

Volgens de Gebedsactie Limburg ontaardt de op zichzelf zinvolle en vaak hoogstaande bereidheid om concessies te doen tot een zeer groot kwaad, wanneer men ter wille van den lieve vrede, concessies doet aan zijn geweten. „Dit geldt ook voor niet-christenen. Want iedereen aanvaardt, bewust of onbewust, het geweten als norm voor wat goed of kwaad is," aldus de brief.

De Limburgse groep voert reeds jarenlang actie tegen de abortus provocatus. Onder meer door het schrijven van brieven aan de afgevaardigden van de confessionele partijen.

Nog geen chemieplannen voor omgeving winkelcentrum

DSM reageert op pamflet van verontruste bevolking in Beek

Van onze verslaggever

BEEK – „Het is onjuist dat het weidegebied ten noordoosten van het Makado-winkelcentrum in Beek door DSM zal worden volgebouwd met een PVC-fabriek en een ACN-fabriek". Dat is de reactie van DSM op een pamflet dat vorige week donderdag in Neerbeek, en de wijken Carmel en Proosdijveld-noord in Beek werd verspreid en waarin de bevolking werd opgeroepen vanavond een bijeenkomst bij te wonen. Tijdens die bijeenkomst wil men komen tot de oprichting van een vereniging die de belangen van de bevolking moet gaan behartigen, en betrokken gaat worden bij het instellen van de 500-meter veiligheidszone rond DSM. De initiatiefnemers tot de bijeenkomst vrezen een ernstige waardedaling van de woningen in het betreffende gebied en willen dat voorkomen.

Volgens de reactie van DSM is er geen enkel besluit en ook nog geen enkele vergunning aangevraagd voor de bouw van „enig project" op het betreffende terrein. „Op het betreffende terrein liggen op dit moment alleen een PVC-fabriek en een ABS-fabriek. Deze zullen best wel eens voor uitbreiding in aanmerking komen", zo heeft een DSM-woordvoerder medegedeeld aan de organisatoren van de bijeenkomst. „Het noemen van een ACN-fabriek in verband met het Bekerveld is volstrekt uit de lucht gegrepen en of het gebied volgebouwd zal worden hangt geheel af van de straks geldende zonering", aldus de DSM-reactie. DSM zegt tenslotte nog dat het idee van de 500-meter zone geen initiatief is geweest van dat bedrijf en dat DSM ook geen zitting heeft gehad in de stuurgroep die het betreffende advies kortgeleden heeft uitgebracht.

PROVINCIE vandaag

Vocalistenconcours

DEN BOSCH – Het 24e Internationale Vocalistenconcours in Den Bosch kenmerkt zich door een record aantal aanmeldingen, namelijk 94. Het concours wordt gehouden van 3 tot en met 14 september in de Stadsschouwburg Casino in Den Bosch. Het wordt georganiseerd door de stichting 's Hertogenbosch Muziekstad. Voor dit jaar hebben zich opgegeven veertig sopranen, 29 altenmezzo-sopranen, vier counter-tenors, vijf tenoren en zestien bassen-baritons. 24 nationaliteiten zullen op het 24e internationale concours zijn vertegenwoordigd. De jury bestaat uit dr. John Daniskas, Nederland, voorzitter en de leden: Jos Burcksen, Nederland; Jeanne Deroubaix, België; Lode Devos, België; Arta Florescu, Romenië; Horst Günther, West-Duitsland; Thomas Hemsley, Engeland; Erik Werba, Oostenrijk. De begeleiding van de kandidaten is in handen van Thom Bollen en Gérard van Blerk.

Diefstallen uit auto's

MAASTRICHT – Door autodiefstallen is afgelopen weekeinde weer een vijftal automobilisten gedupeerd. Op het Academieplein verdween uit de wagen van F. K. uit Lanaken een tiental Eurocheques mét pas. In de Herbenusstraat werd een koffer met langspeelplaten met een totale waarde van 500 gulden uit de wagen van mevrouw S. M. gehaald. Op de parkeerplaats aan de Calvarie werd een cassetterecorder uit de auto van de heer J. van P. uit Maastricht buit gemaakt. Een voetballiefhebber moest zijn bezoek aan MVV-Wageningen bekopen met diefstal uit zijn aan de Marathonweg geparkeerde wagen van een autoradio én een paar voetbalschoenen. In de Lenculenstraat had de heer J. R. uit Maastricht zijn polstasje (met rij- en kentekenbewijs, girobetaalpas en ANWB-lidmaatschapskaart) in de wagen laten liggen. Bij terugkomst was het tasje met inhoud verdwenen.

Gewonden bij steekpartij

WEERT – De recherche van de Weerter gemeentepolitie zoekt nog steeds naar de daders van een steekpartij vrijdagavond bij 't Bassin in Weert. Bij die vechtpartij zijn de 22-jarige J. D. en de evenoude L. J. uit Weert gewond geraakt. J. D. is met verwondingen in de buik opgenomen in het ziekenhuis van Weert. L. J. kon na behandeling door een arts naar huis gaan. De ruzie is begonnen in een café. Op straat zijn later door onbekenden de messteken toegebracht.

Auto vernield met zoutzuur

EINIGHAUSEN – Onbekenden hebben tijdens het weekeinde de auto van H. uit Limbricht met zoutzuur overgoten en aanzienlijke schade aangebracht. Het voertuig van H. stond geparkeerd in de Erverstraat in Einighausen. De rijkspolitie van Born heeft een onderzoek ingesteld. Het motief voor de autovernieling is niet bekend. Het is ook niet bekend of het te doen is om een wraakactie.

Benoemingen in bisdom

ROERMOND – De bisschop van Roermond, mgr. dr. J. Gijsen, heeft tot pastoor van de parochie O.L. Vrouw Geboorte te Kessel de zeereerwaarde heer S. P. J. Kiggen, voorheen kapelaan te Helden, benoemd.

Bidstoel gestolen

MARGRATEN – Uit de Sterre der Zee-kapel in 't Rooth in Margraten is wederom een inbraak gepleegd. Een week geleden zijn ook al een eikehouten tafel en antieke kerkbank (totale waarde 1500 gulden) uit de kapel gestolen. Nu verdween een bidstoel met een waarde van 700 gulden. Voorzitter F. Nyskens van de stichting die de kapel beheert: „Ik ging vrijdagmiddag naar de kapel om de bidstoel op te halen. We wilden de stoel in de kapel verankeren om diefstal tegen te gaan". Ondanks de tweede tegenslag in korte tijd gaat de stichting voort: „Binnenkort gaan we een nieuwe bank in de kapel plaatsen. We hopen dat de dader van de diefstallen binnenkort tegen de lamp loopt", aldus de heer Nyskens.

Woonwagens uitgebrand

URMOND – Juist buiten de bebouwde kom van Urmond, aan de Beekstraat, zijn zondagavond vroeg twee woonwagens uitgebrand. De brandweer van Sittard, die te hulp schoot, wist nog een klein gedeelte van de inboedel te redden. De wagens behoren aan zigeunergezinnen toe, die door de politie aan onderdak zijn geholpen in de kantine van het Legers des Heils in Maastricht. Twee weken geleden brandden twee woonwagens van zigeunergezinnen in Einighausen af. De oorzaak kon toen niet worden vastgesteld. Ook bij deze brand staat de oorzaak niet vast.

niet vergeten!

Rijksstudietoelagen

voor het hoger beroepsonderwijs (h.b.o.) en het wetenschappelijk onderwijs (w.o.)

tegemoetkomingen in de studiekosten

voor vrijwel al het overige volledige dagonderwijs na de lagere school

De **inkomensgrenzen** tot waar rijksstudietoelagen en tegemoetkomingen in de studiekosten mogelijk zijn, worden voor het studiejaar 1977-1978 **extra verruimd**.

- Wie voor het studiejaar 1977-1978 nog geen aanvraag heeft ingediend en op grond van het onderstaande nu wel in aanmerking denkt te komen, kan tot uiterlijk **15 september 1977 alsnog een aanvraag** indienen. Een aanvraagformulier is te krijgen bij de onderwijsinstelling die gedurende het studiejaar 1977-1978 bezocht zal worden.
- *Wie voor het studiejaar 1977-1978 wel al een aanvraag heeft ingediend, hoeft dat nu* **niet nog eens** *te doen. Zodra alle benodigde gegevens van de aanvrager – bijvoorbeeld nog niet teruggezonden formulieren – bij het ministerie binnen zijn, ontvangt de aanvrager een beslissing, die gebaseerd is op de verruimde normen.*

Publikatie van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Rijksstudietoelagen

De globale inkomensgrenzen tot waar in het algemeen voor het studiejaar 1977-1978 rijksstudietoelagen toegekend kunnen worden, zijn:
- voor bij de ouders wonende studenten: f 34.000,–;
- voor op kamers wonende studenten: f 40.500,–.

Deze bedragen zijn van toepassing bij gezinnen met één aanvragende student h.b.o. of w.o. en geen andere kinderen. Zijn er meer aanvragende studenten h.b.o. of w.o., dan liggen de grenzen beduidend hoger.
Bovendien geven eventuele andere niet-aanvragende kinderen een verhoging van f 2.510,– per zogenaamd fiscaal kind.
Als het ouderlijk belastbaar inkomen over **1976** de grenzen niet aanzienlijk overschrijdt, dan is het aanbevelenswaardig een aanvraag in te dienen. Naast de benodigde formulieren ontvangt de aanvrager dan automatisch een gedetailleerde beschrijving van alle overige voorwaarden en rekenregels. De hoogte van de rijksstudietoelage voor het studiejaar 1977-1978 kan variëren van:
- f 100,– tot f 6.010,– voor bij de ouders wonende studenten; en van
- f 100,– tot f 8.790,– voor op kamers wonende studenten.

(In bepaalde gevallen kunnen boven deze bedragen nog extra vergoedingen verstrekt worden.)

Tegemoetkomingen in de studiekosten

Door de extra verruimingen van de inkomensgrenzen komen ouders van scholieren eerder voor een tegemoetkoming in aanmerking dan is aangegeven in mededelingen die zij wellicht via de scholen of bij al verstrekte formulieren hebben ontvangen. De inkomensgrenzen tot waar in het algemeen voor het schooljaar 1977-1978 tegemoetkomingen toegekend kunnen worden, zijn:
- als de leerling thuis woont en de ouders geen aanspraak kunnen maken op een tegemoetkoming in de reiskosten: f 22.340,–;
- als de leerling thuis woont en de ouders aanspraak kunnen maken op een tegemoetkoming in de reiskosten. f 27.020,–;
- als de leerling uitwonend is: f 31.700,–.

Bovengenoemde inkomensgrenzen (gebaseerd op het ouderlijk belastbaar inkomen over **1976**) zijn van toepassing, als er in het gezin één afhankelijk kind is. Voor elk afhankelijk kind méér moeten deze bedragen met f 780,– verhoogd worden.
Een tegemoetkoming kan variëren van:
- f 170,– tot f 520,– voor thuiswonende leerlingen, eventueel te verhogen met een tegemoetkoming in de reiskosten; en van
- f 450,– tot f 2.970,– voor uitwonende leerlingen.

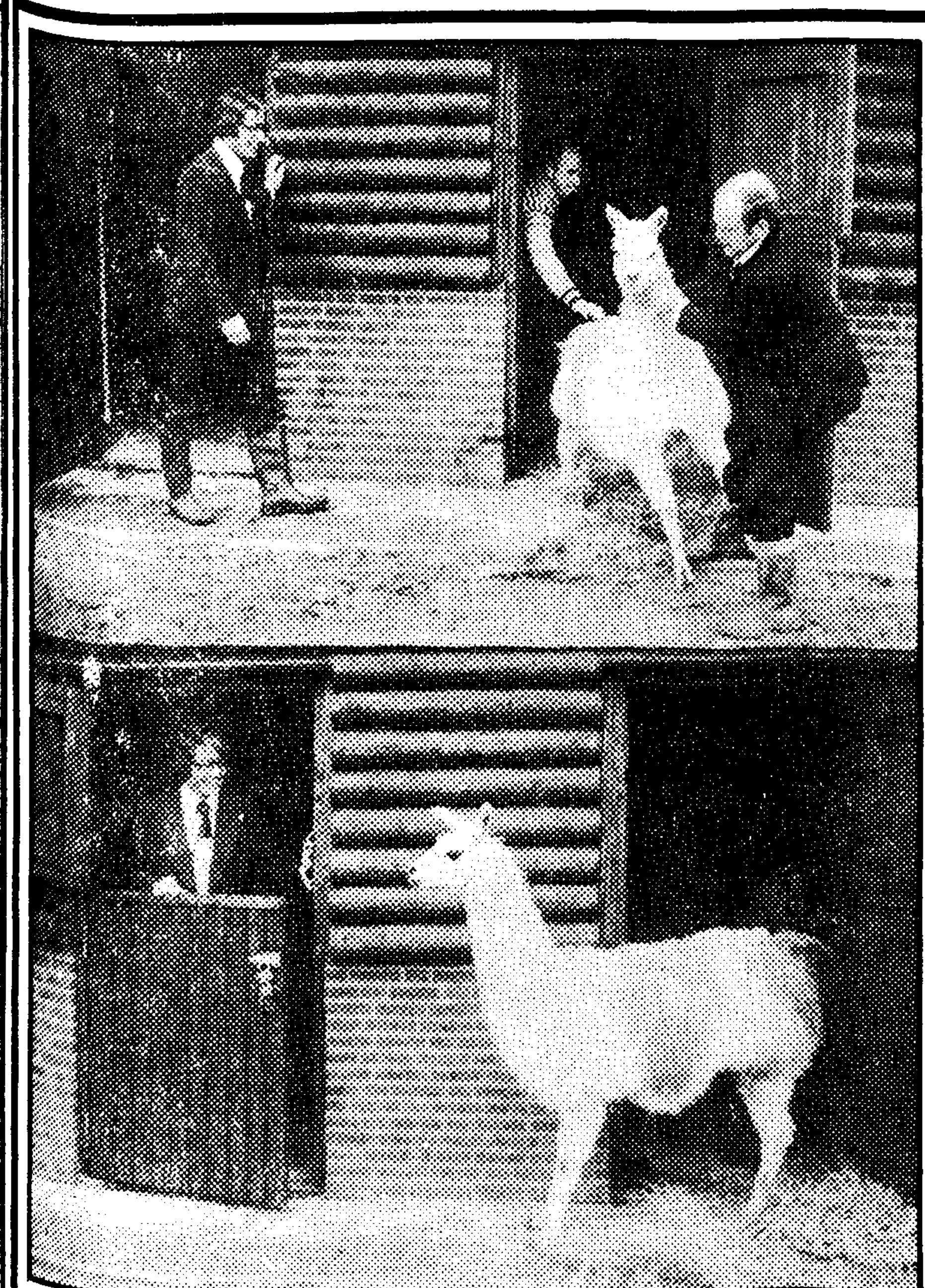
Simpelveld contra Gedeputeerde Staten

Enorm prijsverschil bij verkoop van grond

SIMPELVELD – Gedeputeerde Staten van Limburg vonden het maar niks dat de gemeente Simpelveld aan twee van haar burgers grond verkocht voor 12 gulden per vierkante meter, terwijl een adspirant bouwheer tien meter verderop 60,24 gulden per vierkante meter diende te betalen. De verhoudingen lagen hier totaal scheef, meenden G.S. Burgemeester en wethouders uit het Kloosterstadje zijn het hier helemaal niet mee eens en willen de prijs van 12 gulden handhaven.

Deze grond ligt immers helemaal afgesloten, achter de tuinen van beide inwoners en heeft voor niemand ook maar voor één gulden waarde, dan uitsluitend voor beiden als uitbreiding van hun tuin. Vanaf 1969 heeft een van hen de grond in pacht voor slechts vijf gulden per jaar. Indertijd hebben beiden bouwgrond van de gemeente gekocht tegen de gemiddelde bouwprijs in het Hulsveld-Zuid van ƒ 20,10 per vierkante meter. Toen was deze grond misschien nog waardevol voor de gemeente, omdat hier een weg geprojecteerd was, die nu door het bouwen van een woning niet meer kan worden aangelegd. Het college stelt daarom voor de verkoopprijs te handhaven en geen gevolg te geven aan het verzoek van G.S. om de verkoopprijs op te trekken. De raad zal vrijdag in zijn vergadering van 18 uur hierover beslissen.

Op de agenda van 14 punten staan verder nog de aanschaf van een nieuwe schaftwagen voor publieke werken; het benoemen van drs. Lelie-feld-Loman tot gemeentelijke lijkschouwer; het toekennen van diverse subsidies, waaronder een van ƒ 2.500, ten bate van het Dienstencentrum in oprichting, waarvoor indertijd rijkssubsidie geweigerd werd als dependance van Kerkrade, waarna men besloot met sober leven toch het centrum op te bouwen.



● *De opening van het dierenpark Nierhoven werd een vrolijke bedoening. Toen een van de lama's eindelijk met zachte dwang naar buiten kwam (foto boven) dreigde hij wethouder Fons Heuts nat te spuwen ...*
... deze nam het zekere voor het onzekere en zocht een veilig heenkomen (foto beneden)

Lama's wilden opening dierenpark boycotten

Van onze verslaggever

NUTH – Na een tien minuten durende strijd tegen de onwil van twee Zuidamerikaanse lama's heeft wethouder Fons Heuts zaterdagmiddag het dierenpark Nierhoven in Nuth geopend. Het was de bedoeling dat de wethouder een poort van het nachtverblijf voor de dieren opende, waardoor twee door een aannemer geschonken lama's naar buiten zouden springen.

Het miezerige weer stond de dieren echter niet aan en ze weigerden een poot over de drempel te zetten. Vier kantonniers van publieke werken moesten te hulp schieten om de beesten waarlijk naar buiten te dragen. Naast de twee lama's bezit het dierenpark een keur van beesten, geschonken door de Nuthse bevolking, zoals een ezel, herten, hangbuikzwijnen, geiten, kippen, konijnen, marmotten en een bergeend.
Het terrein naast de loods van publieke werken was een voormalig stortterrein. De Nuthse kantonniers ontvouwden het initiatief een dierenpark in te richten als afronding van andere recreatiemogelijkheden tussen Tervoorts en Nierhoven. Het woord werd een daad en een jaar later was het gehele park ingericht. De dieren worden door een van de kantonniers verzorgd.

Alcoholcontrole in Heerlen en Maastricht

MAASTRICHT – De gemeentepolitie van Maastricht heeft zaterdagavond een alcoholcontrole gehouden onder gemotoriseerd verkeer en fietsers. Van de 382 gecontroleerden bleken er „slechts" negen teveel aan Bachus geofferd te hebben zodat hen een rijverbod werd opgelegd. Wel werden veel processen-verbaal opgemaakt wegens slechte verlichting of rijden zonder rijbewijs.

Vrijdagnacht negeerde H. uit Maastricht in de Dorpsstraat in Heer een stopverbod van de politie. Na een achtervolging door de straten van Heer reed de man in de Nassaulaan tegen een lantaarnpaal. H. bleek te diep in het glaasje gekeken te hebben.
Baldadige jeugd veroorzaakte vrijdagavond in een kelder aan de Schellingruwe brand. De Maastrichtse brandweer wist de schade tot een minimum te beperken.
Twee scholen in Maastricht werden afgelopen weekeinde met een ongewenst bezoek geconfronteerd. Zaterdagavond werd ingebroken in de LTS aan de Juliana van Stolberglaan. Een inspectietocht door het gebouw leverde de onbekende daders een buit van zestien cent op. Van de Lagere- en Middelbare Detailhandelschool aan de Adelbert van Scharnlaan werden zaterdagnacht drie ruiten vernield.
Aan de Slotmakersdreef werd zondag ingebroken tijdens een korte afwezigfheid van de vrouw des huizes. 1000 gulden verdwenen uit een geldkistje van de familie M. De indringers werd het werk vergemakkelijkt door een niet afgesloten tuindeur.

HEERLEN – Bij een alcoholcontrole, zaterdagavond in Heerlen, kregen vier automobilisten een bekeuring, omdat ze teveel gedronken hadden. In de Klompstraat hield de politie een Duitse „spuiter" aan, die gisteren over de grens werd gezet.

Zwemvierdaagse in Hoensbroek

HOENSBROEK – In het Hoensbroekse zwembad „Ter Veurdt" wordt vanaf vandaag, maandag, tot en met vrijdag een nationale zwemvierdaagse gehouden. De deelnemers(sters) moeten elke dag, tenminste vier dagen achter elkaar 500 meter zwemmen, hetzij achter elkaar of met tussenpauzen. Degenen, die de zwemvierdaagse volbrengt krijgt een medaille.

Het is reeds voor de derde maal dat de zwemvierdaagse wordt gehouden. Het vorig jaar waren er 868 deelnemers. Dit aantal hoopt de organisatie nu te overtreffen. De starttijden zijn tussen 18 en 20 uur en voor kinderen tussen 16 en 18 uur. Deelnemerskaarten kosten ƒ 3,25 per stuk en men kan zich bij het zwembad opgeven (tel. 045-214138).



● *De onderscheiden vrijgezel-tuinier Ferdinand Kerstgens thuis feestend met zijn drie zussen en broer.*

Zilver voor A. Janssen en F. Bisschop

Tuinier Kerstgens onderscheiden eremedaille in brons

SIMPELVELD/BOCHOLTZ – De heer Ferdinand Kerstgens Molenweg 1 te Bocholtz was een van de drie jubilarissen die in het klooster van de zusters van het Arme Kind Jezus te Simpelveld werden gehuldigd met een dienstjubileum.

De heer Kerstgens werd voor 40 jaar trouwe dienst als tuinier bij de zusters bovendien onderscheiden met de eremedaille in brons behorende bij de Orde van Oranje Nassau, die hem te zijnen huize door burgemeester Persoon van Bocholtz werd overhandigd. Zijn robijnen jubileumfeest werd in het klooster gevierd, samen met de zilveren jubilarissen de heren Arnold Janssen (electricien) en Ferdinand Bisschop (tuinier) Samen met familie, personeel en zusters woonden zij een eucharistieviering bij in de kloosterkapel, met zang van de zusters opgeluisterd en opgedragen door pater superior van de paters der H. Harten. Daarna werd allen een koffietafel aangeboden, gevolgd door een gemeenschapsfeest, waarbij bedrijfsleider Karl Bergmans namens het personeel de jubilarissen huldigde en passende geschenken aanbood. Mede aanwezig waren burgemeester Bouwens en de wethouders Wiel Rutters en Karl Franssen.



● *Marmottenrace, een van de spelletjes op het gezellige feest van de jeugdafdeling van Voerendaal.*

Jeugdafdeling vierde feest in nieuw clubhuis

VOERENDAAL – Rob Zimny, A-speler bij de voetbalvereniging Voerendaal is de eerste winnaar van de open Voerendaalse sjoelbakkampioenschappen geworden. Hij mocht de wisselbeker in ontvangst nemen.

Dit kampioenschap was onderdeel van een zeer gezellig en geslaagd feest ter gelegenheid van het dertigjarig bestaan van de jeugdafdeling van de Voerendaalse voetbalclub. Twee dagen lang heeft de jeugd (en ook de ouderen) zich vermaakt met talloze spelletjes op en rond het voetbalveld. Het slechte weer heeft daarbij nauwelijks als spelbreker kunnen fungeren. Hoewel er geen receptie werd gehouden, hebben toch talrijke overheidsbekleders zich laten zien. Hun bewondering ging vooral uit naar het geheel vernieuwde en uitgebreide clublokaal. Met eigen mensen en met eigen middelen hebben leden van de VV Voerendaal de renovatie in twee maanden uitgevoerd. Met de opbrengst uit de oud-papieractie van de jubilerende jeugdafdeling konden een groot deel van de verbouwingskosten gedekt worden. Voerendaal heeft nu niet alleen een grote jeugdafdeling met 200 leden en 40 leiders en bestuurders, maar ook een clubhuis om trots op te zijn.

Prins Hendrik schutters-kampioen van Kerkrade

KERKRADE – Schutterij Prins Hendrik uit Bleijerheide behaalde zaterdag de kampioenstitel van de Kerkraadse flobertschutterijen. Voor de persoonlijke titel zal over enkele weken nog door een groot aantal schutters moeten worden gekaveld. Het Kerkraadse schutterstoernooi werd dit jaar gehouden door schutterij St. Michael op het schietterrein aan de Kaffebergsweg in Chèvremont, onder auspiciën van de stichting Sportraad en de Kerkraadse Schuttersfederatie.

Tegelijkertijd werd in het patronaat te Bleijerheide door de schietvereniging Roda het jaarlijkse kampioenstreffen gehouden voor windbuksverenigingen. Van de drie verenigingen die met kogeltjes schieten was Roda het succesvolst. Deze vereniging werd niet alleen kampioen in deze afdeling maar won ook de Niek Hommelbeker. Deze beker wordt elk jaar voor een ander onderdeel van de schietsport beschikbaar gesteld. Roda werd kampioen met 447 ringen. De persoonlijke titel werd met 198 ringen door H. Wiesen van Diana behaald.

Hij behaalde het meeste aantal punten van de beide onderdelen, het pluim- en kogelschieten. Kampioen bij de pluimschutters werd EBWV Sparta.

De beste schutter van de vier schutterijen die aan dit onderdeel deelnamen was J. Amkreutz. Aan het windbuksconcours voor het Kerkraads kampioenschap namen 65 schutters deel. Het kruisboogconcours voor de Kerkraadse kampioenschappen werd eveneens zaterdagmiddag in Haanrade gehouden door de kruisboogschutterij St. Hubertus. Het kampioenschap werd behaald door de kruisboogvereniging St. Hubertus uit Kaalheide. Een der jeugdleden van deze schutterij, Jo Lochtman behaalde de jeugdtitel. De persoonlijke titel bij de kruisboogschutters werd gewonnen door Piet van Reimersdahl van de schutterij St. Hubertus uit Haanrade.



● *De schutters van Wilhelmina uit Bleijerheide volgen met belangstelling de verrichtingen van een hunner collega's aan de schietstang. Op de achtergrond nemen de schutters van Prins Hendrik reeds een voorproefje op hun uiteindelijke overwinning.*

Pillenfabriek in Heerlen gesloten

HEERLEN – In alle stilte is in Heerlen de aan de Schaesbergerweg liggende Nederlandse Pharmaceutische Industrie verdwenen. Er werkte aanvankelijk een twintigtal personen, welk getal enkele maanden geleden was teruggelopen tot vijf, toen men nog alleen maagpillen en drop produceerde. Thans is de industrie gesloten en wil de eigenaar de gebouwen verkopen. Aangezien dit nog niet is gebeurd zal hij alsnog een aanschrijving krijgen van het gemeentebestuur om enkele gevaarlijke situaties te verbeteren.

Dit is een gevolg van klachten van bewoners van de Rotterdamstraat over overlast, die men ondervond en over het gevaar, dat de afvoer wegens een ontbrekende dakgoot en een afbrokkelend laadbordes opleverden. Door de sluiting van het bedrijf is de overlast vanzelf verdwenen. De gevaarlijke situaties bestaan nog steeds.

Welten

Wethouder Schlösser, die dit aan de leden van de vaste commissie voor ruimtelijke ordening en huisvesting meedeelde, kon nog geen uitsluitsel geven over de geluidsoverlast in Welten, waar men bezig is een dijk naast een gedeelte van de autoweg op te werpen. De gemeente zal zeker nagaan of het geholpen heeft. Voor het raadslid Hub Scheeren was deze kwestie aanleiding erop te wijzen dat het hier een rijksaangelegenheid betreft. Hij ondervond nog al veel last van mensen, die bij raadsleden hun ongenoegen over het van de E39 komende lawaai uiten. „Ze moeten met hun klachten bij de minister van verkeer en waterstaat in Den Haag zijn", zei hij.

M. Dortants ereleider Wilhelmina overleden

BOCHOLTZ – Vandaag zal om 13 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere een plechtige h. mis van requiem gehouden worden voor de eind vorige week overleden ereleider van de gymnastiekvereniging Wilhelmina, de heer M. Dortants (71).

Ofschoon de overledene reeds vele jaren met zijn gezondheid sukkelde, was hij toch nog steeds de vraagbaak van de leden en de man van de deskundige adviezen. Meer dan 40 jaar geleden werd hij lid van Wilhelmina en na enkele jaren reserveleider, werd hij in 1939 hoofdleider en leidde vele succesvolle turners op. Zo heeft o.a. oud-Nederlands kampioen Willy Jaegers nog onder hem geturnd. Hij bleef hoofdleider tot 1948. In deze hele tijd nam hij ook nog het penningmeesterschap waar.

PROVINCIE vandaag

Brandweer blust binnenbranden

**EYGELSHOVEN/KERKRADE – In de nacht van vrijdag op zaterdag moest de brandweer van Kerkrade twee keer, kort na elkaar, uitrukken voor een binnenbrand. In de woning van de 55-jarige H. aan de Directeur Cortenstraat in Kerkrade vatten de gordijnen en vloerbedekking vlam. De man, die last heeft van astma en daarom bij het vochtige weer zijn gashaard had aangestoken, merkte tijdig dat de gordijnen, die vlakbij de haard hingen, begonnen te branden. Hij waarschuwde zijn buren. De brandweer had weinig moeite met de brand. De schade wordt geschat op 1500 tot 2000 gulden. De man is verzekerd.
Even later brandde de slaapkamer van een alleenwonende man aan de Molenweg in Eygelshoven uit. De bewoner was niet thuis. De schade wordt op 3500 gulden geschat.**

Tasjesrovers gearresteerd

SCHAESBERG – Dankzij een oplettende voorbijganger heeft de politie van Schaesberg twee tasjesrovers kunnen aanhouden. De twee jongens uit Ubach over Worms hadden donderdagavond, rijdend op een bromfiets door de Hompertsweg, een 70-jarige vrouw van haar tasje beroofd. Diezelfde avond kon een van de twee al worden gepakt, terwijl vrijdagmorgen de ander in de kraag gegrepen werd. Een groot deel van de geroofde 180 gulden is teruggevonden.

Veel blikschade na botsing

KERKRADE – Zondagmiddag raakten twee auto's zeer zwaar beschadigd bij een botsing op de hoek van de Heerlenersteenweg en de Spekholzstraat in Kerkrade. A. van A. uit Simpelveld kreeg geen voorrang van de 26-jarige H. Sittard die uit de richting Winckelen kwam gereden. Niemand raakte gewond.

224 pakjes koffie gestolen

HEERLEN – Hoewel de koffieprijs behoorlijk gedaald is, zijn er in de nacht van vrijdag op zaterdag 224 pakjes koffie gestolen uit een winkel aan de Limburgiastraat in Heerlen. De totale waarde bedraagt 1200 gulden. De dieven hebben een deur geforceerd. Van de andere goederen werd niets ontvreemd.

Auto werd „uitgekleed"

HEERLEN – Zaterdagavond werd een auto, die in de Livingstonestraat in Heerlen stond, flink „uitgekleed". Onbekenden ontvreemdden beide koplampen, twee clignoteurs, de buitenspiegel en beide bladen van de ruitenwissers. Van een auto, die in de Thun stond, werd in de nacht van zaterdag op zondag de achterruit met een steen kapot gegooid.

Meerssenaren vernielzuchtig

MEERSSEN/ULESTRATEN – Drie jeugdige Meerssenaren, J-M. S. (15), M. S. (18) en J. W. (16) hebben zaterdagnacht een bushalte aan de Past. van Eysweg in Ulestraten vernield. De jongens trapten ruiten in en beschadigden het dak van de abri. De rijkspolitie wist het drietal later op de avond in te rekenen. In de Kookstraat in Meerssen werd uit de woning van de familie H. diezelfde avond een beurs met een inhoud van 700 gulden uit de woonkamer gestolen.

Bromfietser breekt knieën

**VAALS – De 18-jarige bromfietser K. uit Vaals heeft zaterdagavond op het kruispunt Bosstraat - Bloemendalstraat - van Clermontplein in Vaals beide knieën gebroken na door een personenwagen geschept te zijn. De jongeman verleende geen voorrang aan de heer B. uit Wittem.
Op het Drielandenpunt werd vrijdagmiddag uit de wagen van de familie van W. uit Voorburg een „beautycase" met een inhoud van 400 gulden en een horloge gestolen. Zaterdagmiddag vond op het kruispunt Jos Francotteweg - Clarissenstraat een aanrijding plaats tussen twee personenwagens waarbij behoorlijke materiële schade ontstond. De heer M. uit Vaals had geen voorrang verleend aan zijn plaatsgenoot L.**

Hulsberg wil demonstreren

HULSBERG – De gemeenteraad van Hulsberg heeft zich donderdagavond unaniem uitgesproken tegen de gemeentelijke herindeling, zoals voorgesteld door Gedeputeerde Staten. De raad vindt dat een eventuele inlijving bij Nuth een negatieve invloed zal gaan hebben op de Hulsbergse samenleving. Het college van burgemeester en wethouders had een groot aantal bezwaren tegen de herindeling in een voorstel vastgelegd. Dit voorstel werd door de raad zonder noemenswaardige discussie overgenomen. Er werden vanuit de raad enkele suggesties gedaan om acties te gaan voeren. Zo opperde de heer de Heus het plan een reclamevliegtuig boven het gouvernementsgebouw in Maastricht te laten vliegen. De heer Zurstrassen dacht meer aan een mobilisatie van de Hulsbergenaren om te gaan demonstreren in Maastricht.

imburgs agblad

Door George Taylor

Jongbloed en Nanninga bij Oranjeselectie

KERKRADE – Dick Nanninga en Jan Jongbloed behoren tot de eerste groep geselecteerde spelers voor het wereldkampioenschap in Argentinië. Roda JC heeft een brief gekregen, waarin dit vermeld staat. Dick Nanninga is bovendien geselecteerd voor de groep spelers, waaruit het Nederlands elftal zal worden gekozen, dat op 31 augustus in Nijmegen zal uitkomen tegen IJsland in het kader van de voorwedstrijden voor het wereldkampioenschap.
Dick Nanninga – gisteren nog duidelijk last hebbend van zijn beknelde zenuw in de rug – „Ik moet leren leven met die pijn. Het kan niet erger worden, zeggen de mensen, die het weten kunnen. Maar voorlopig kan ik nog niet voldoende omhoog komen. Ik hoop maar dat dit spoedig achter de rug is. Die selectie, ja natuurlijk wil ik wel voetballen in het Nederlandse elftal. Ergens is het toch leuk, dat ze je zien staan"...


● *Jan Jongbloed*


● *Dick Nanninga*

Roda JC moeizaam naar 1-1 tegen Sparta

Nanninga wil wel, maar hij kan niet


● *Pierre Vermeulen scoort. De bal zal in het lege doel verdwijnen.*

door george taylor

KERKRADE – Het is een duidelijke zaak, dat bij Roda JC voorlopig nog zeer veel om Dick Nanninga draait. Zijn hardnekkige rugblessure – een beklemde zenuw – belet de Roda JC-spits omhoog te gaan, zoals hij dat graag wenst en dat zet een domper op de aanvallende prestaties van de Kerkraadse club. Gisteren in het duel tegen een goed spelend en uitstekend georganiseerd Sparta mocht Roda JC feitelijk nog blij zijn met het gelijke spel 1–1.

In de eerste helft kwam Roda JC nog wel eens goed uit de startblokken. Enkele goede passes van Theo de Jong bereikten de sprintende Pierre Vermeulen precies op maat en toen had diens permanente verdediger Jansen het erg moeilijk Vermeulen de weg naar doel te versperren. Enkele malen ontsnapte het Sparta-doel op het nippertje aan een doorboring en het was feitelijk een doodnormale zaak, dat Roda JC in de zeventiende minuut de leiding nam. Theo de Jong gaf de pass; Pierre Vermeulen het schot. Doesburg stompte de bal voor de voeten van Kolding, die gelukkigerwijze met een half mislukt schot Vermeulen bereikte. Deze kon de bal vervolgens rustig in het lege doel schuiven (1–0).

Gelijkmaker

Roda JC leek zorgeloos naar een tweede thuisoverwinning te kunnen doorstoten, maar vergiste zich deerlijk in de kracht van Sparta. De Rotterdammers kregen Vrouwe Fortuna mee, toen Weerdenburg vier minuten na de Roda JC-treffer doelman Jongbloed met een afstandschot volledig verraste. Dat was 1–1 en meteen schoof Sparta opgelucht de deur dicht.

Het had op dat moment al in de gaten, dat Nanninga niet voldoende omhoog kon komen om welk duel dan ook te winnen van vooral de uitstekende voorstopper Marijt. Het vernagelde de vleugelspelers Vermeulen en Kolding door een nauwgezette mandekking, die genoemd tweetal al spoedig deed ineenschrompelen tot krampachtige spelers, die geen opening meer konden vinden. Jansen en Meutstege klaarden dat karwei uitstekend. En toen waren de voornaamste angels uit de Roda JC-ploeg getrokken. De thuisclub kon misschien nog iets verwachten uit de tweede lijn en van de opkomende vleugelverdedigers. Maar Theo de Jong kwam niet aan schieten toe, terwijl Peter de Wit en Leo Degens (overigens een van de beste spelers gisteren van Roda JC) zich steeds vastholden op de een of andere Spartaan.

Gevaarlijk

Sparta bleef op zijn kansen loeren en de counters waren niet van gevaar ontbloot. Vooral ook, omdat Jan Jongbloed zich allesbehalve klemvast toonde. Natuurlijk het veld was door de regen glad geworden; de ballen idem dito, maar het was duidelijk, dat Jongbloed zijn dag helemaal niet had. De ex-nationale doelman mocht nog van geluk spreken, dat de Rotterdamse aanvallers hardnekkig weigerden van die fouten gebruik te maken.

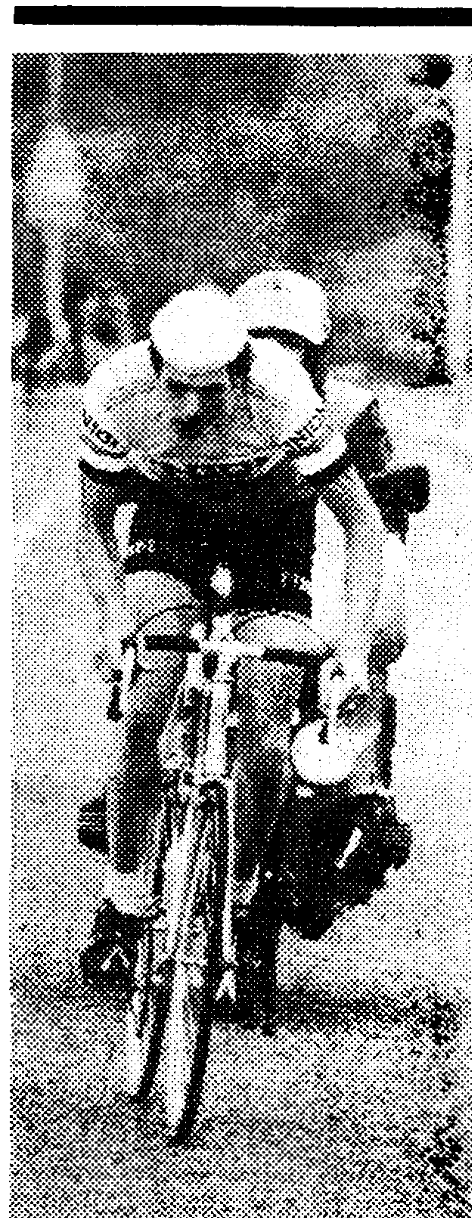
Voor rust trapte Lees de bal eenmaal van de doellijn af en diep in de tweede helft keken 12.500 toeschouwers; tweeëntwintig voetballers alsmede scheidsrechter Berrevoets en zijn twee linesmen ademloos toe, hoe van Staveren een unieke kans voor Sparta verknoeide. Jongbloed was de bal – struikelend – kwijt geraakt en van Staveren had slechts voor het inschieten. Zijn lob belandde echter via de lat op het net. Daarmee ontsnapte Roda JC aan een dreigende nederlaag.

Roda JC-Sparta 1–1 (rust 1–1). 17e min. Vermeulen 1–0; 21e min. Weerdenburg 1–1. Scheidsrechter: Berrevoets. 12.500 toeschouwers.
Roda JC: Jongbloed; de Wit, Pfeiffer, Ziegler, Degens; Broeks, de Jong, Lees; Vermeulen, Nanninga, Kolding (Koster).
Sparta: Doesburg; B. Jansen, Balkestein, Weerdenburg, Meutstege; Marijt, Valke, van Staveren; de Goey, van Zoest (Peltzer, later v.d. Meer), Clarke.

Pim Doesburg op zijn beurt hield Roda JC van de volle winst af, toen hij in de voorlaatste minuut een knappe lage inzet van Nanninga, nadat de Jong de bal niet goed had kunnen raken, uit de hoek dook. Waardoor het 1–1 bleef. En iedereen na afloop tevreden leek.

Tevreden

„Leuk resultaat, hard gewerkt. Onze voorzichtigheid in de beginfase leverde rendement op", zei Spartatrainer Cor Brom. En Bert Jacobs: „Complimenten aan Sparta. Goede ploeg. Maar als Dick Nanninga honderd procent had geweest"...... Bert Jacobs behoefde de zin niet af te maken. Het is duidelijk: Roda JC mist sterk een honderd procent fitte Nanninga. Die dolgraag wil, maar tot nu toe niet kan.....


● *Het moment waarop Johan van de Velde demarreert uit een kopgroep van acht renners.*

Johan van de Velde solist in Omloop

door wiel verheesen

HEERLERHEIDE – Johan van de Velde was onstuitbaar. De derde „Omloop van de Mijnstreek" kreeg in de Westbrabantse coureur een schitterend winnaar. Bijna zeventig kilometer vóór het einde van deze lastige amateur-wegrit sprong hij weg uit een kopgroep van acht man. „Ik dacht bij mezelf: nu is het tijd om te demarreren", luidde naderhand zijn uitleg over de krachtsexplosie op de Simpelveldse Hulsberg.

Eric Visschers eindigde in derde stelling. Hij was met deze klassering de beste Limburger. „Misschien had er nog méér ingezeten", zei de coureur uit Sweikhuizen. „De rivaliteit tussen de Limburgse renners drukte in de slotfase een stempel op de koers. Op het aankomstcircuit bijvoorbeeld werd ik teruggepakt. De Belg René van Gils liet men daarentegen lopen. Dat kostte me de tweede plaats". Over de rivaliteit deden óók Mathie Dohmen (5de) en Jo Maas (6de) hun zegje.

Tevreden waren de organisatoren. Hun koers, zowel op Duits alsook Nederlands grondgebied, had een vlekkeloos verloop. Namens het wielercomité „Nieuw-Einde" ontvouwde Martin Brassé de plannen voor volgend jaar. Dán wordt de „Omloop van de Mijnstreek" (één week vóór het wereldkampioenschap in Duitsland) een tweedaagse. Het etappeschema: Heerlerheide – Würselen (Dld), met aansluitend een criterium; 's anderendaags Würselen – Heerlerheide via een „uitstapje" door de Eifel. Voor meer nieuws uit de Omloop, zie Sport 5.



Coureur Henk Lobber verongelukt

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

IJSSELSTEIN – Vermoedelijk een stuur- of remfout in de eerste ronde tijdens de training voor de motorwegrace 350cc, had voor Henk Lobber (27) Hendrik-Ido-Ambacht Hendrik-Ido-Ambach fatale gevolgen. Lobber vloog uit de bocht en sloeg vervolgens met zijn hoofd tegen een boom. Op weg naar het ziekenhuis overleed de coureur aan de opgelopen verwondingen.
De dodelijke „crash" leidde tot protest der andere coureurs. Onder aanvoering van Wil Hartog dreigden zij niet meer te zullen starten indien twaalf langs de Groene Weg staande bomen niet gerooid zouden worden. Gezamenlijk overleg tussen vertegenwoordigers van de organisatie, rijkspolitie en officials van SBLM en KNMV deed burgemeester mr. H. Defesche besluiten de wens der coureurs in te willigen.

Forse blessure Schrijnemakers

MAASTRICHT – Gerry Schrijnemakers, verdediger respectievelijk aanvaller van MVV, heeft een fikse blessure in de wedstrijd tegen Wageningen opgelopen. Schrijnemakers, die na rust uit de ploeg bleef, heeft een verrekking aan zijn heup. Hij is minstens voor enkele wedstrijden uitgeschakeld.



Toch stiekem kijken

MAASTRICHT – MVV-sponsor Lambert Ravesteyn (rechts) mag van zijn dokter niet naar het voetballen gaan. Op de tribune mag hij zich ook al niet meer vertonen omdat zijn lijfarts naast hem zit... Wat heeft Lambert gedaan? Hij mag van George Knobel in de MVV-dug-out zitten (hetgeen officieel verboden is). Als er ooit een arbiter vraagt naar de functie van Ravesteyn moet Lambert antwoorden: „Ik ben de clubarts..."

Limburg telde mee in Limburgia Rally

door nino tomadesso

HEUSDEN – Hoe langer de Limburgia Rally duurde, hoe meer de favorieten Gilbert Staepelaere en Eric Bessem (Ford Escort) afstand namen van hun grootste rivalen Lars Carlsson en Bob de Jong (Opel). Het duo Staepelaere-Bessem won uiteindelijk. In dezelfde (internationale) klasse grepen Venlonaar Henk Vossen (co-equipier Henk van Tunen) in het algemeen klassement de 10e en het tweetal Simons sr.-Simons (Rothem-Meerssen) (Rothem-Meers) de 21e plaats.

De nationale klasse eindigde in een Limburgs succes. De Opel-equipe Joop Kuipers (Roermond)-Noël Smeets (Maasbracht) bleef de ploeg van Espelo-van Lent precies 15 seconden voor. Vijf van de zes Limburgse equipes reden in deze klasse de grote publieke belangstelling trekkende rally uit.
Zie op sport 7 een aan de Limburgia Rally geheel gewijde Even Apart.


● *In de vroege zondagmorgen ergens in Bocholtzerheide: Gilbert Staepelaere (links) en Eric Bessem houden, voor de start van klassementsproef D-7, kort en snel beraad.*

Ajax in de fout

UTRECHT – Ajax heeft in de competitiewedstrijd tegen FC Utrecht gehandeld in strijd met de reglementen door gedurende enkele minuten met drie buitenlandse voetballers uit te komen. Het reglement van de sectie betaald voetbal staat slechts twee buitenlandse spelers per team in een wedstrijd toe.

In de achtste minuut van de eerste helft verving Ajax-trainer Ivic Erkens voor Lubeke. Lerby en Arnesen stonden al in de basisopstelling, waardoor het totaal aantal buitenlandse spelers op drie kwam. In de tiende minuut ontdekte Ivic de vergissing, waarna hij Lerby uit het veld haalde.

Het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB zal de kwestie woensdagavond in zijn vergadering bespreken.

A propos

onder redactie van George Taylor met medewerking van Jos van Wersch, Harry Muré, GPD en Harrie Scholtes.

Huldiging

SCHAESBERG – Een voetballer die 25 jaar voor een vereniging actief werk, is beslist geen alledaags feit. Vandaar dat Guus Reinders, tweede elftalspeler van RKONS te Schaesberg in de bloemetjes werd gezet. Guus werd thuis door het complete tweede RKONS-team afgehaald en in een ponywagen naar het voetbalveld gebracht. Hij werd daar gehuldigd en kreeg herinneringsplakketten van het eerste en van het tweede team. Het „voormalige" tweede team verraste Guus voorts met een fraaie voetbaltas, met inhoud. De huldigingswedstrijd van RKONS 2 tegen de oude glorie van RKONS 2 eindigde in een 5-2 zege voor het team van Guus, die uiteraard zelf meespeelde.

Cor Brom tevreden

KERKRADE – „Ik ben tevreden met dat gelijk spel. Dat is toch altijd nog een prestatie in Kerkrade. Mijn spelers hebben een grote inzet getoond. Ik heb ze persoonlijk allemaal een schouderklopje gegeven. Wij hebben het goed gedaan, zou daarom Roda JC misschien wat minder hebben gepresteerd dan verwacht."
„Vergis je niet in Sparta", beaamde Roda JC-trainer Bert Jacobs de woorden van zijn Rotterdamse „Die jongens pakten het goed aan. Overigens ben ik niet eens zo erg teleurgesteld met die 1–1. Met alle handicaps, die we nog hebben momenteel. Je bent altijd afhankelijk van een goede spits. Dick is nog geen honderd procent. Daarom blijven de resultaten achter op de verwachtingen".

Hoofdwond voor Janssen (MVV)

MAASTRICHT – MVV-verdediger Noud Janssen viel halverwege de tweede helft tegen Wageningen geblesseerd uit. Bloed sijpelde langs zijn rechteroog. „Niks aan de hand hoor," zei Janssen laconiek. „Ik heb een wond boven mijn oog. Straks even hechten en daarmee uit."

Frans Roemgens:

„Het blijft 'n gewone wedstrijd"

TILBURG – Frans Roemgens raakt aardig ingespeeld als aanvoerder-libero bij Willem II. Na zeven jaar Fortuna SC – vorig seizoen werd hij nog door de supporters uitgeroepen tot beste speler van de geel-groenen – kent „Jung" de Sittardse club als de binnenkant van zijn broekzak. „Ik wist dat Fortuna SC gevaarlijk is."

De hernieuwde kennismaking met Fortuna SC deed hem weinig. „Neen hoor, het blijft een gewone wedstrijd." Dat het bij Willem II nog niet klikte, lag volgens Frans Roemgens aan meerdere factoren. „Er zijn geblesseerden. En je moet niet vergeten dat er acht spelers van het vorige team zijn vertrokken. De ploeg moet eerst ingespeeld raken. Ze willen er in elk geval voor knokken."



Johan en Janusz

● *MAASTRICHT – „Wat zullen we nou krijgen" schreeuwt MVV-aanvoerder Johan Dijkstra (rechts) dolgelukkig naar de kleine Pool Janusz Kowalik (midden), nadat hij opnieuw een prachtige voorzet – evenals tegen De Graafschap – gaf naar Huub Smeets, die daaruit scoorde. Kowalik: „Ik heb een heerlijke lange vakantie gehad. Misschien dat ik daarom zo goed draai". Links van Berlo die in de feestvreugde meedeelt.*



● *Het was gisteren een zeer trieste dag voor invallerdoelman van FC Amsterdam Ad Raven. Niet minder dan negen maal moest hij de bal uit het net vissen...*

Theo Boosten kaart aan



Ik vond het gemeen dat het Maastrichtse publiek Frans Körver voor „hondelul" uitschold, maar van de andere kant zeg ik: Frans, je moet nog een heleboel leren. Waarom ren je demonstratief de dug-out uit als de scheidsrechter voor een bepaalde actie fluit? Waarom loop je op die sintelbaan naar die man te schelden? Dat hoort toch zeker niet. Je bent trainer van een professionele voetbalploeg en dan moet je je ook als zodanig gedragen. Wat dacht je hoe je spelers reageren als ze zien, dat hun oefenmeester zeer opvallend de wedstrijdleiding afkraakt? Je bent dan nooit meer in staat om tegen je spelers te zeggen: „denk eraan jongens, niet tegen die arbiter kletsen".
Körver is blijkbaar nog teveel – als speler – betrokken bij het wedstrijdgebeuren. Maar je hebt een zeer aardig ploegje, Frans. Daar kan je 't een heel eind mee schoppen.
Nieuw komer Thomas, voor het eerst op de A-lijst, floot goed. Maar als je dan zo'n Berrevoets Roda JC-Sparta ziet leiden, ontdek je het verschil. Berrevoets; die man heeft routine. Die weet van wanten. Spelers durven zich minder te permitteren dan bij zo'n „nieuweling", die nog te bang is om autoritair op te treden.
Het gelijkspel in Kerkrade is qua uitslag juist. Het was van beide kanten niet erg best. Maar Sparta is er wel op vooruit gegaan. Ik herinner me dat het vroeger een ploeg was van „schoppen en schaven". Nou, die tijd is voorbij. De winst van MVV was niet onverdiend, wel ietwat gelukkig. En als Frans Körver dan voor de radio zegt dat „die kerel (Thomas) zeker voor twee strafschoppen had moeten fluiten", dan zeg ik: Frans, je overdrijft schromelijk. Bij één geval zag het er nogal dubieus uit, maar dat is dan ook alles. En het is een kleine moeite om een scheidsrechter niet als „die kerel" te omschrijven, maar gewoon als Thomas, scheidsrechter of arbiter. Een beetje fatsoen in die toch al bikkelharde voetballerij lijkt me op z'n plaats.

Nygaard in Deens elftal

AMSTERDAM – Kristen Nygaard van AZ '67 is geselecteerd voor het Deense voetbalelftal dat op 21 september in Kattowice tegen Polen speelt in de voorronden voor het wereldkampioenschap. De Deense bondscoach Kurt Nielsen was gisteren in Amsterdam getuige van Nygaards uitstekende spel en drie doelpunten tegen FC Amsterdam.

De leraar en de leerling

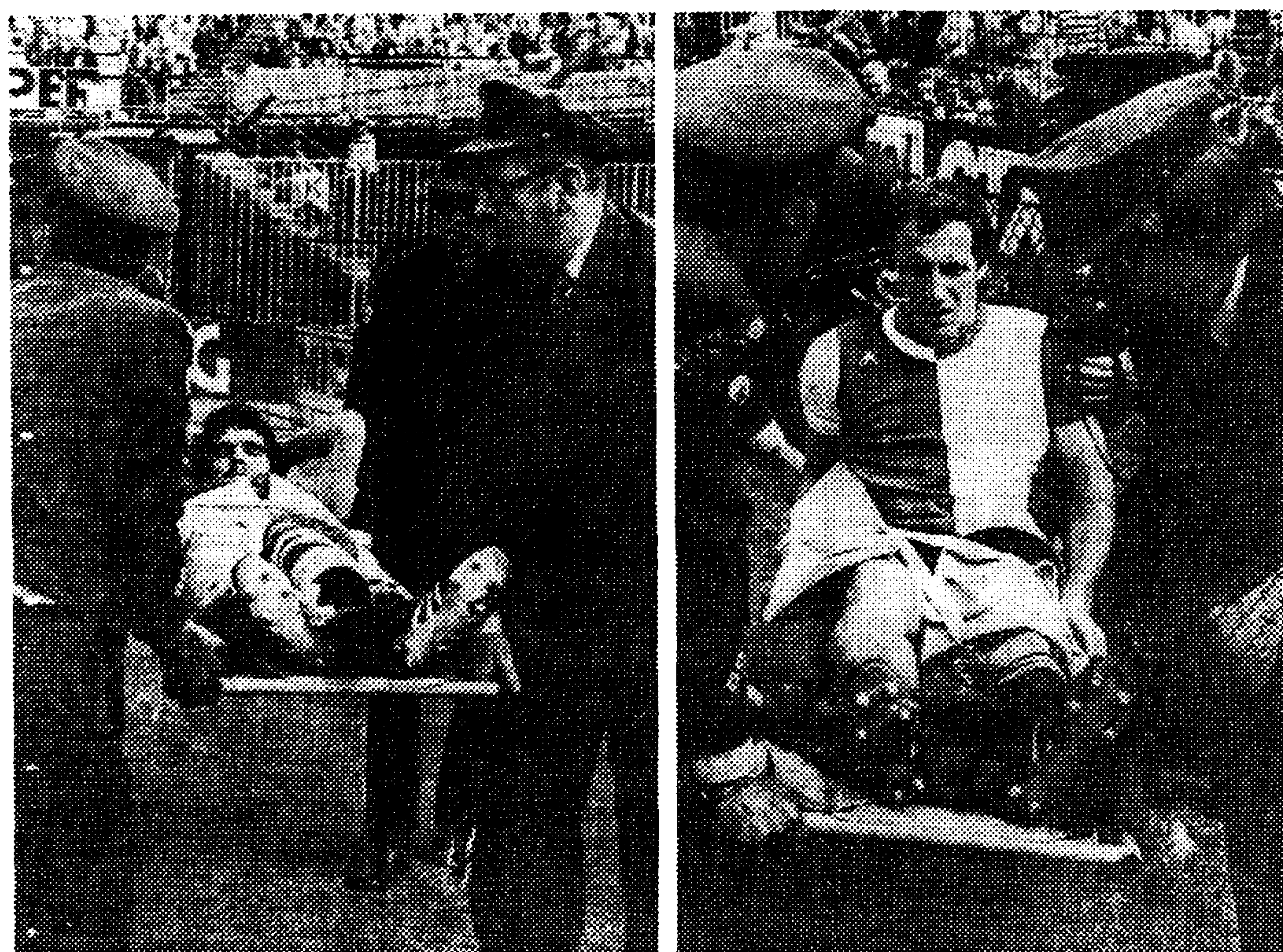
MAASTRICHT – Frans Körver was MVV-doelman toen Knobel de ploeg trainde. Nu is ook Frans trainer, bij Wageningen. En George Knobel is terug op zijn Maastrichtse stekkie. Dat betekende een aardig weerzien van twee MVV-prominenten in het Geusseltstadion. Frans (links) lachend tegen George. Maar dat was vóór de wedstrijd...



Keepersproblemen bij FC Groningen

GRONINGEN – De keepersproblemen bij FC Groningen nemen ernstige vormen aan. Supporters eisten vervanging van Azing Griever, de vaste doelman. Deze Griever raakte woensdag in de wedstrijd tegen FC Vlaardingen geblesseerd en werd tot genoegen van de supporters – vervangen door Huberts. De blessure van Griever was zodanig, dat hij niet opgesteld kon worden in het duel tegen Heerenveen. Huberts zou zijn plaats weer innemen, ware het niet, dat hij op de training aan de pols geblesseerd raakte. FC Groningen moest terugvallen op haar derde doelman, de 16-jarige amateur Bert de Voogd. Waardoor FC Groningen ƒ 3.000,– moet overmaken aan de Voogds oude amateurclub ASVB.

Pech voor Feyenoord



● *ROTTERDAM – Feijenoord werd gisteren door pech achtervolgd. Binnen een kwartier raakten de veelgeplaagde Rotterdammers twee spelers kwijt. Op de foto links Michel v.d. Korput, die een lichte hersenschudding opliep en rechts Dick Schneiders, die door een scheenbeenbreuk minstens drie maanden buitenspel staat. En dan te weten, dat Nico Jansen en Aad Mansveld ook al buiten de lijnen staan.*

Zenuwachtig?

KERKRADE – Het nogal „losse" gedrag van doelman Jan Jongbloed – hij liet verschillende gladde ballen los en veroorzaakte daarmee soms grote gevaren voor zijn veste – werd volgens manager Hans Coever veroorzaakt door zenuwen. „Vroeger mocht hij niet verliezen met FC Amsterdam, nu moet hij met Roda JC winnen", lachte Coerver beminnelijk. Jet moet er maar opkomen....

Rustig, Joop!

TILBURG – Joop Gastenmiller is een heer in het voetbalverkeer. Toch wil ook Fortuna SC-trainer wel eens emotioneel betrokken raken bij het gebeuren. Toen hij dat in de tweede helft van Willem II-Fortuna SC wat al te nadrukkelijk deed, tikte scheidsrechter Severein hem op de vingers. Joop van Daele kwam de boodschap overbrengen. „Rustig blijven op de bank", luidde het arbitrale advies.

Noodweer en vandalisme in Engeland

LONDEN – De Engelse voetbalcompetitie ging van start met noodweer, vechtende supporters en arrestaties. In drie stadions werd gevochten: in Birmingham (30 arrestaties), Ipswich en Southampton. Het was dus weer het oude liedje, temeer daar in Birmingham de aanhangers van Manchester United voor de zoveelste keer de zondaars waren.
Ook de wedstrijd Ipswich Town-Arsenal werd ontsierd door vechtende supporters, die op de tribunes niet voldoende ruimte hadden voor hun dronkemansbokswedstrijden en daarom op het veld maar verder gingen. Daarna regende en stormde het zo hard dat de spelers de bizarre wedstrijd moesten onderbreken en twaalf minuten in de kleedkamers doorbrachten. Er werd vervolgens doorgespeeld. Het veld leek echter een moeras. Van normaal voetbal was geen sprake. Ipswich won door een doelpunt op slag van rust.

scoreverloop

EINDHOVEN - FC DORDRECHT 1–0 (0–0). 58. Kreekels (strafschop) 1–0. Scheidsrechter: Oetelmans.
DE GRAAFSCHAP - SC CAMBUUR 4–0 (2–0). 14. Brinks 1–0, 29. Polko 2–0, 71. Pieneman 3–0, 84. Polko 4–0. Scheidsrechter: Wellinga.
FC DEN BOSCH - FC VLAARDINGEN 3–1 (2–0). 28. v.d. Linden 1–0 (strafschop), 33. Peters 2–0, 46. Pijl 2–1, 76. Peters 3–1.
HEERENVEEN - FC GRONINGEN 2–0 (1–0). 35. Bosman 1–0, 89. Bruinsma 2–0. Scheidsrechter: Gans.
SVV - SC AMERSFOORT 4–1 (2–1). 4. Peitsman 1–0, 11 Struik 1–1 (strafschop), 31. Peitsman 2–1, 61. Peitsman 3–1, 89 Meerhof 4–1. Scheidsrechter: Janssen.
HERACLES - EXCELSIOR 1–1 (1–0). 18. Prijs 1–0, 73. Roggeveen 1–1. Scheidsrechter: Geurds.
HELMOND SPORT - PEC ZWOLLE 0–1 (0–0). 88. Kasperski 0–1. Scheidsrechter: van Dijken.

gele kaarten en noteringen

De scheidsrechters in het betaalde voetbal reikten de volgende gele kaarten uit in het afgelopen weekeinde:
Titaley (Fortuna SC)
Pijs (Heerenveen)
Plasman (FC Den Bosch)
Quellhorst (FC Vlaardingen)
Negerman (Heerenveen)
Genoteerd werden: Quaars (NAC), Overweg (FC Twente)

topscorers

EREDIVISIE

Kist (AZ) 4, van Kooten (Go Ahead Eagles) 4, Nygaard (AZ) 3, Metgod (AZ) 3, Janssen (NEC) 3, Hendriks (NEC) 3, Hilkes (VVV) 3, Geels (Ajax) 2, van Leeuwen (FC Den Haag) 2, v.d. Kuylen (PSV) 2, Lubse (PSV) 2, Kristiansen (Go Ahead Eagles) 2, Storm (NAC) 2, Vermeulen (Roda JC) 2, Vissers (Volendam) 2.

EERSTE DIVISIE

Kreekels (Eindhoven) 3, Peitsman (SVV) 3, Polko (Heracles) 2, Engbersen (Fortuna SC) 2, v.d. Ham (Cambuur) 2, Waalderbosch (FC Groningen) 2, Bruinsma (Heerenveen) 2, Visser (Heerenveen) 2, Roggeveen (Excelsior) 2, Zwaans (Willem II) 2, Peters (FC Den Bosch) 2, Smeets (MVV) 2, Kowalik (MVV) 2.

toto/lotto

DEN HAAG – De cijfers van de Nederlandse lotto en toto in het weekeinde waren als volgt:
Lotto nummer 34: aantal deelnemers: 783.083. Inleg: 3.205.567 gulden. Eerste prijs: 532.925 gulden. Tweede prijs: 152.264 gulden. Derde prijs: 228.397 gulden. Vierde en vijfde prijs: 304.529 gulden. De winnende getallen van lotto 34 zijn: 5 - 12 - 15 - 24 - 26 - 41. Reservegetal: 23.

Toto nummer 34: aantal deelnemers: 178.504. Inleg: 492.302 gulden. Prijzenbedrag: 233.843 gulden. Eerste prijs: 93.537 gulden. Tweede prijs: 58.461 gulden. Derde prijs: 81.845 gulden. Een winnende kolom ziet er als volgt uit: 2 - 1 - 2 - 1 - 3 - 3 - 1 - 1 - 2 - 1 - 3 1 - 1. De twee laatste cijfers voor een extra prijs van een tientje waren: 43.

HAMBURG – In de Westduitse lotto zijn de volgende winnende getallen getrokken:
13 16 19 27 32 37.
Reservegetal: 35.
Spiel 77: 7231945

scorebord

eredivisie

Amsterdam-AZ'67 (9000)	2–9
Volendam-FC VVV (7000)	2–0
Telstar-NEC (3000)	0–5
Go Ahead-Den Haag (7000)	3–2
Roda JC-Sparta (12500)	1–1
Feyenoord-PSV (29000)	1–1
NAC-FC Twente (8000)	2–0
Vitesse-Haarlem (10000)	2–0
Utrecht-Ajax (17000)	1–2

NEC	3	3	0	0	6	10– 2
Ajax	3	3	0	0	6	6– 2
PSV	3	2	1	0	5	7– 1
Volendam	3	2	1	0	5	6– 1
Sparta	3	1	2	0	4	3– 2
AZ'67	3	1	1	1	3	11– 5
G.A. Eagles	3	1	1	1	3	6– 6
Roda JC	3	1	1	1	3	5– 5
FC VVV	3	1	1	1	3	4– 4
FC Twente	3	1	1	1	3	3– 3
Vitesse	3	1	1	1	3	3– 5
FC Utrecht	3	1	0	2	2	4– 4
Feyenoord	3	0	2	1	2	3– 4
NAC	3	1	0	2	2	2– 3
FC Den Haag	3	1	0	2	2	6– 8
FC Amsterdam	3	1	0	2	2	4–13
Haarlem	3	0	0	3	0	0– 7
Telstar	3	0	0	3	0	2–10

eerste divisie

Graafschap-Cambuur (4500)	4–0
MVV-Wageningen (10000)	2–0
SVV-Amersfoort (4000)	4–1
Heracles-Excelsior (3500)	1–1
Eindhoven-Dordrecht (4000)	1–0
Helmond Sp.-PEC Zw. (4200)	0–1
Willem II-Fortuna SC (4500)	0–0
Den Bosch-Vlaardingen (4100)	3–1
Heerenveen-Groningen (7300)	2–0

Heerenveen	3	3	0	0	6	5– 1
MVV	2	2	0	0	4	8– 0
FC Den Bosch	3	1	2	0	4	5– 3
PEC Zwolle	3	2	0	1	4	5– 3
Willem II	3	1	2	0	4	3– 1
Eindhoven	3	2	0	1	4	4– 3
De Graafschap	3	2	0	1	4	5– 6
Veendam	2	1	1	0	3	3– 1
Fortuna SC	2	1	1	0	3	2– 0
SVV	3	1	1	1	3	5– 3
Excelsior	3	0	3	0	3	3– 3
Heracles	3	1	1	1	3	2– 3
SC Amersfoort	3	1	1	1	3	3– 5
FC Groningen	3	1	0	2	2	5– 5
SC Cambuur	3	1	0	2	2	3– 7
Helmond Sport	3	0	1	2	1	1– 3
Wageningen	3	0	1	2	1	1– 4
FC Dordrecht	3	0	0	3	0	0– 4
FC Vlaardingen	3	0	0	3	0	1– 9

Programma betaald voetbal voor woensdag a.s.
EREDIVISIE
FC VVV-FC Amsterdam 18.45
NEC-Volendam 20.00
FC Den Haag-Telstar 20.00
Sparta-Go Ahead Eagles 20.00
PSV-Roda JC 20.00
FC Twente-Feijenoord 19.30
Haarlem-NAC 18.45
Ajax-Vitesse 20.00
AZ'67-FC Utrecht 18.45

EERSTE DIVISIE
SC Cambuur-Veendam 18.45
Wageningen-De Graafschap 18.45
SC Amersfoort-MVV 18.45
Excelsior-SVV 18.45
FC Dordrecht-Heracles 18.45
PEC Zwolle-Eindhoven 18.45
FC Vlaardingen-Helmond Sport 18.45
Fortuna SC-FC Den Bosch 20.00
FC Groningen-Willem II 20.00

buitenlands voetbal

BELGIË

La Louviere-Winterslag	1–2
Beerschot-Anderlecht	1–1
RWD Molenbeek-Antwerp	3–1
Club Brugge-Kortrijk	4–1
Beringen-Lokeren	0–1
Standard-FC Boom	3–1
Lierse SK-FC Luik	1–0
Beveren-Charleroi	3–0
Waregem-Cercle Brugge	5–0

Stand op kop: Winterslag, Standard Luik en Lokeren 4 punten.

ENGELAND

Birmingham-Manchester U.	1–4
Bristol C.-Wolverhampton	2–3
Coventry-Derby County	3–1
Everton-Nottingham	1–3
Ipswich-Arsenal	1–0
Manchester C.-Leicester	0–0
Middlesbrough-Liverpool	1–1
Newcastle-Leeds U.	3–2
Q.P. Rangers-Aston Villa	1–2
W.B. Albion-Chelsea	3–0
West Ham U.-Norwich	1–3

WEST-DUITSLAND

TWEEDE RONDE BEKER

Fortuna D.-B. Dortmund	3–1
Duisburg-Stuttgart	3–0
St. Pauli-Bochum	0–3
Waldhof-Hertha	1–3
Braunschweig-St. Kickers	3–1
Bayern M.-Eindt. Trier	3–1
Kaiserslautern-Wacker 04	4–1
Schalke-Bleidenstadt	8–1
München 1860-H. Horner TV	15–0
TUS Neuhaus-Eintracht (n.v.)	2–2
BV Düsseldorf-Mönchengladb.	1–4
Köln-B. Kreuznach	3–1
FSV Mainz-HSV	1–4
R. Voelklingen-W. Bremen	0–4
Karlsruher SC-Pirmasens (n.v.)	4–3
Uerdingen-FSV Frankfurt	0–3
TB Berlin-Westfalia H.	1–3
Osnabrück-Darmstadt	2–1
Homburg-Herford	3–0
Bremerhaven-Augsburg	0–1
Tailfingen-RW Essen	1–2
B. Leverkusen-Rastatt	3–1
SW Essen-C. Hamburg	2–0
Warendorfer-Freiburger	1–4
Langerwehe-Würzburg (n.v.)	1–0
Hildesheim-Alemannia A.	3–0
Itzehoer-Bayreuth	1–6
Normannia-Augsburg	1–2
Gladenbach-Sandhausen	1–5
Wanne E.-Wolfsburg	3–1
A. Plaidt-Bonner SC	1–2
Schwenningen-Ottweiler	4–0

Wageningen twintig minuten voor tijd door knieeën

MVV niet mooi, wel effectief

MAASTRICHT – „Körver, neem je rotzooi mee"! Die smerige kreet scandeerde een groep laffe Maastrichtse supporters richting Wageningen-trainer Frans Körver, een man die nota bene dertien(!) jaar lang met hart en ziel de MVV-goal „schoon" hield. Het zal Körver pijn hebben gedaan, maar in zijn vuist kon hij toch lachen. Het sterke optreden van Wageningen verraste Jan en alleman. Dus ook Knobel, die zijn handen dicht mag knijpen met deze 2–0 zege. Körver staat met lege handen, maar hij heeft één troost: Wageningen komt er heus wel. Het is alleen een kwestie van tijd.

De uitslag camoufleert veel, maar MVV heeft het, met name vóór rust, verschrikkelijk moeilijk gehad. Wageningen gaf de toon aan en wist kansen te scheppen. Niet MVV! En dat na die glorieuze feestavond tegen De Graafschap (6–0).

Wageningen speelde een slim spelletje. Men weigerde zich in te graven; viel ook niet onbehouwen aan maar bediende zich wel van een messcherpe dieptepass. En daar had Barry Hulshoff af en toe moeite mee. Bovendien kreeg Stanley Bish (nog steeds snel en beweeglijk, maar geen kansenbenutter) te veel ruimte van Schrijnemakers, die na rust werd uitgewisseld.

MVV kwam amper aan aanvallend werk toe. Johan Dijkstra kon zijn voorstopperplaats niet vaarwel zeggen omdat hij daar te veel hand- en spandiensten moest verrichten. Dat betekende wel dat MVV geen pressie kon geven en dat de voorwaartsen (Smeets, Kowalik) de bal zelf moesten ophalen. Het Maastrichtse middenrif heeft harde werkers (Kerstges, Quaden) maar de regisseur, de spelbepaler en de man met het gouden oog ontbreekt. En dat zal ook wel zo blijven, totdat MVV de juiste man (Musial?) voor deze linie heeft weten te strikken.

De eerste echte MVV-kans kwam pas na één uur voetbal. Wageningen had daarvoor al kunnen scoren via Mentink en Bish. Bovendien claimden de Körver-knapen een penalty toen Mentink onderuit ging na een duel met doelman Gerards. Arbiter Thomas: „Geen strafschop. Leuk geprobeerd, maar ik trap er niet in".

Wéér Kowalik

De 9.000 mensen werden zeer ongeduldig toen het twintig minuten voor tijd nog steeds 0–0 was. Maar zie, de Poolse meester Kowalik („Ik ben aan mijn tweede jeugd bezig") gaf een listig hakballetje naar Viteskic die scoorde: 1–0. Wageningen kreeg, met dat toch onverwachte doelpunt, een morele opdoffer. En MVV rook dat maar al te goed. Nu was de tijd rijp om Wageningen definitief op de knieën te krijgen. Weer was het Kowalik die vanaf links formidabel voorgaf en daar stond Huub Smeets gereed om het zaakje met zijn hoofd af te ronden: 2–0. Het was eenzelfde aanval als vier dagen eerder tegen De Graafschap. Dat was tevens de beslissing van een niet sprankelende, maar af en toe toch aardige wedstrijd.

Knobel hoeft de toekomst (in de eerste divisie) niet somber in te zien. Het is alleen de vraag hoe zijn formatie „uit" voor de dag komt. Voor Frans Körver geldt in wezen hetzelfde, maar zijn equipe mist nog zelfvertrouwen en is veel te onrustig. Maar Wageningen probeert in ieder geval voetbal te spelen. En dat is in de eerste divisie al heel wat waard.

● *De tweede MVV-treffer uitstekend in beeld gebracht door fotograaf Maurice Hamers. Huub Smeets kopt de voorzet van Kowalik keihard in en doelman Suvée heeft het nakijken.*

Körver: Wij voetbalden...

Van onze speciale verslaggever

MAASTRICHT – Frans Körver was een teleurgesteld man. „Ik dacht dat we een gelijkspel toch op zijn minst verdiend hadden. Wij hebben voetbal gespeeld... dacht ik. Wij hebben de kansen gecreëerd. Trouwens, waarom fluit die man niet voor een penalty? Dat zag toch iedereen. Ontevreden ben ik niet. Ik ken de kwaliteiten van mijn team en die zullen er over een paar weken heus wel uitkomen".

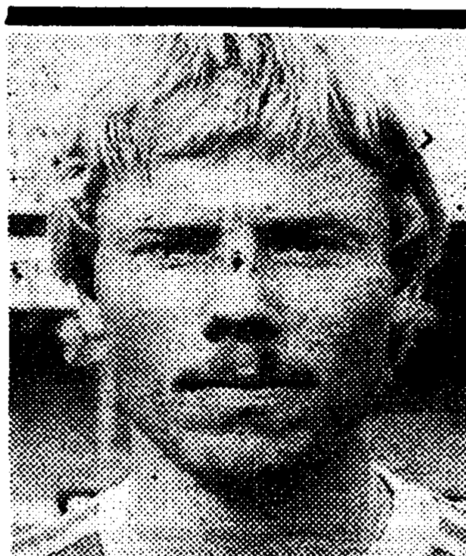
Dijkstra (MVV): „We speelden klasse minder"

MAASTRICHT – MVV-aanvoerder Johan Dijkstra: „Wageningen kwam verrassend goed voor de dag. We hebben het niet gemakkelijk gehad. Natuurlijk speelden we een klasse minder dan tegen De Graafschap. Een penalty? Nee hoor, die Wageningenknaap had de aanval verprutst en wilde met die val een strafschop forceren. Dat had de scheidsrechter in de gaten".

MVV-Wageningen 2-0 (0-0). Viteskic 1-0, Smeets 2-0. Toeschouwers 9000. Arbiter Thomas.
MVV: Gerards, Janssen (van Berlo), Hulshoff, Dijkstra, Schrijnemakers (Brandt), Viteskic, Quaden, Kerstges, Bonfrère, Smeets en Kowalik.
Wageningen: Suvée, v.d. Wulp, v.d. Klift, v.d. Ley, Tollenaar, van Osenbruggen, v.d. Berg, Leushuis, Bish, Mentink en van Vijfeyken.



● *Brouwers (links) en Overweg duelleren tijdens een „luchtgevecht" bij NAC-FC Twente.*



Tini Ruys ...tornado...

NAC na rust pas op dreef

BREDA – NAC heeft de eerste punten binnen. Dat ging ten koste van FC Twente dat daardoor zijn eerste nederlaag in deze competitie te slikken kreeg. Dat gebeurde in een duel met twee gezichten. In de eerste helft waren de Tukkers namelijk heer en meester. In dat part kwam de thuisclub er niet aan te pas. De formatie van trainer Spitz Kohn liet de bal kundig rondgaan. NAC kreeg er geen been tussen. Vooral op het middenveld dicteerde de Enschedese ploeg de strijd.

NAC stelde tegenover de Twentse kracht in de eerste helft weinig. Wel in de tweede helft. Het tikwerk waarmee Twente voor de rust NAC's goede wil in bedwang hield, bleek niet meer te voldoen. NAC stormde eindelijk naar voren en nagelde de hele Twenteploeg vast voor het doel van de onzeker ingrijpende van Gerven. NAC kreeg kansen. Een scrimmage voor het Enschedese doel leverde echter niet meer op dan een hoekschop.
Gerrie Damen werd daarna door Neeskens op maat bediend. De robuuste Bredase middenvelder zag zijn linkerschoen met de bal over het doel van van Gerven verdwijnen. Twente bleek echter nog steeds te kunnen counteren. Een een-twee-combinatie tussen Gritter en van Oostrom bracht eerstgenoemde vrij voor Jan de Jong. Gritter mikte echter (alweer) te hoog. Even later was het aan de andere kant wel raak. Mohogovic kreeg tot tweemaal toe de gelegenheid om iets goed te doen. De Joegoslaaf kweet zich in tweede instantie uitstekend van zijn taak. De voorzet, die hij afleverde, werd door NAC's nieuweling Cees Storm fraai afgerond: 1–0.

FC Twente probeerde na deze openingstreffer vertwijfeld de stand gelijk te trekken, maar NAC gaf geen krimp. De thuisclub kwam in de voorlaatste minuut zelfs op 2–0. Weer was Mohorovic de inleider. Een bekeken voorzet van hem werd door Storm uitstekend afgerond.

Castenmiller-boys spelen 't kien in Tilburg

Fortuna SC krijgt z'n zin

door harry muré

TILBURG – Fortuna SC begint woensdag aan zijn eerste thuiswedstrijd (tegen FC Den Bosch) met het geruststellende resultaat van drie-uit-twee. De 2–0 zege in Vlaardingen werd gevolgd door een 0–0 gelijkspel in Tilburg. „Ja", stelde Joop Castenmiller glimlachend vast, „het uitgangspunt is bereikt". Waaraan Fortuna's trainer even later stout-optimistisch toevoegde: „Als je thuis kan winnen en uit gelijkspeelt, word je lachend kampioen...".

Zover is het nog lang niet. Fortuna SC heeft een leuk elftal dat erg gedisciplineerd kan voetballen; in het taktische vlak wel te verstaan. De opdracht van Castenmiller was: „Willem II in de eerste helft vastzetten en na de rust kijken wat je nog meer kunt halen".

„Plakken"

Voorzichtigheid is de moeder van de prijzenkast. Willem II kreeg een korte dekking, waarvan Frans Roemgens later zou zeggen: „Het was plakken". Fortuna SC stoorde sterk op het middenveld en werkte hard; Titaley zelfs een keer te hard; het kwam Jopie op een gele kaart te staan.

Toen Willem II in het laatste part van de eerste helft iets energieker werd – dat mocht ook wel als thuisclub – klaarden Joop van Daele en Jan Benen het karwei doortastend en zelfverzekerd.

Fortuna SC reed Willem II volledig klem. Frans Roemgens dirigeerde de Tilburgse zaak aardig, maar niet bijster effectief. Toon Nelemans viel zelden op; afgaande op deze wedstrijd kan men zich gemakkelijk voorstellen waarom George Knobel hem heeft laten vertrekken. „Wij zijn niet los kunnen komen uit de dekking", gaf Willem II-trainer Jan Brouwer later grif toe. Daarmee sloeg hij de spijker op de kop.

Zwak punt bij Fortuna SC was de aanvoer naar de spitsen. Dat houdt natuurlijk verband met het systeem dat in een bepaalde wedstrijd wordt gevolgd. Jammer is dat in zo'n geval een nuttige speler als Tini Ruys niet helemaal uit de verf komt. Erich Merken tekende voor de mooiste actie van de eerste helft. Na een flitsende passeerbeweging schoot hij van grote afstand tegen de lat; de terugspringende bal werd niet attent genoeg door Tini Ruys behandeld.

Na de rust maakte Fortuna SC de wedstrijd; een kwartier lang moest Willem II op eigen helft zwoegen; voor een thuisclub geen verheffend beeld. Twee geheide kansen voor Fortuna SC in deze agressieve periode. Prauser schoot uit een inworp van Joop van Daele in de korte hoek („Het ging niet anders") en Tini Ruys zag een goocheltruc in rook opgaan.

Misverstand

Als een tornado wervelde hij naar het Tilburgse centrum. In plaats van zelf te schieten speelde hij af naar Engbersen, die in buitenspelpositie scoorde. Weg kans! Het was het gevolg van een geweldig misverstand. Tini Ruys: „Er werd geroepen door Hans. Had ik toch maar zelf geschoten". Hans Engbersen: „Ik stond helemaal niet buitenspel". Scheidsrechter Severein was onverbiddelijk; hij keurde het doelpunt af.

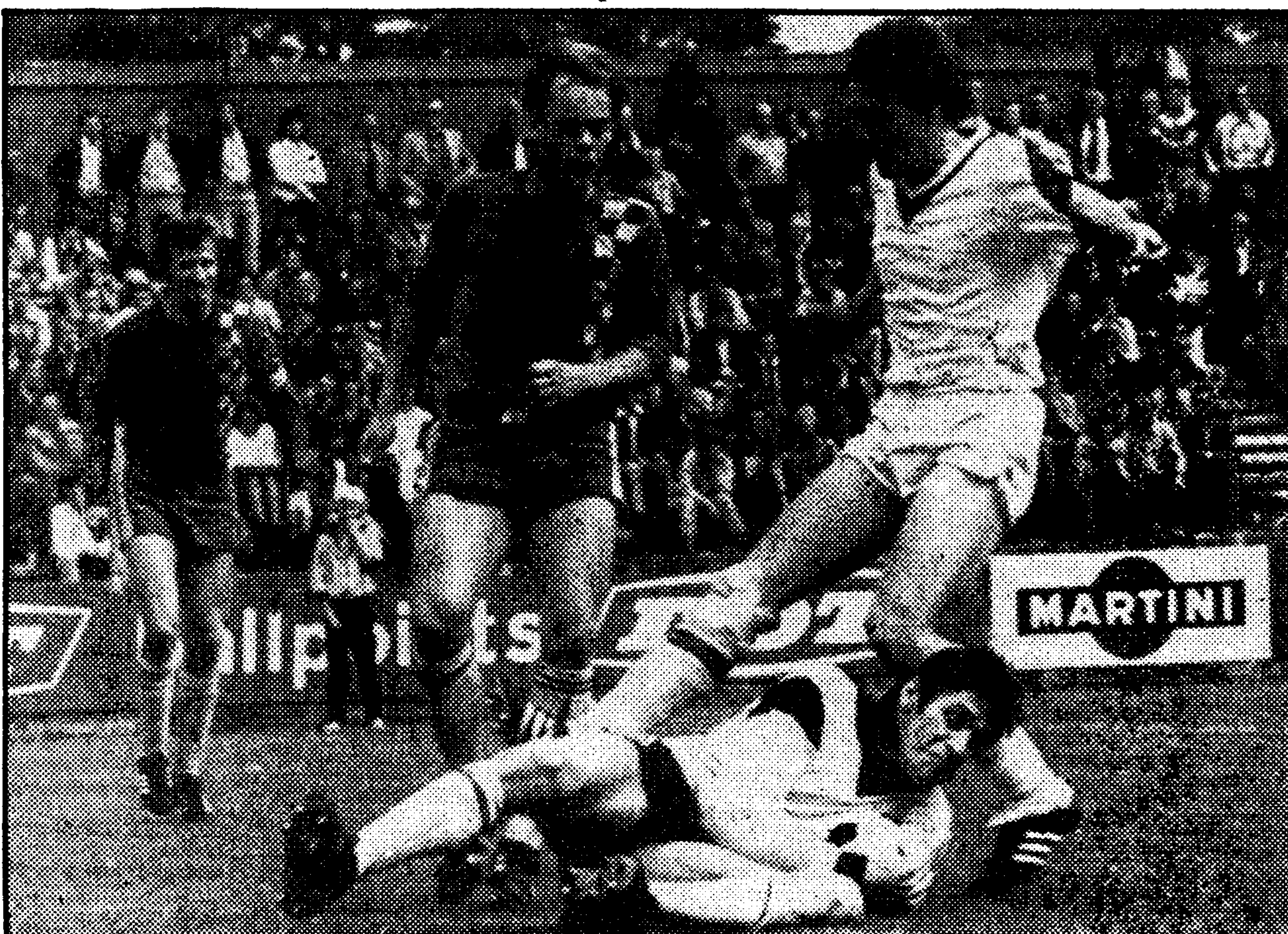
Willem II presteerde aanvallend erg weinig. Fortuna SC kwam een keer goed weg toen Bastiaanse voor open doel toch nog Frits Smeets op zijn weg vond.

Dubbele wissel

Joop Castenmiller gokte met een dubbele wissel (Zuidersma voor Benen, en Verstraeten voor Prauser) nog even op wat meer snelheid. In de slotfase liet hij de Fortunezen weer terugschakelen. „Wij kregen de kansen, maar ze werden niet benut". Dóórgaan wil in zo'n geval nogal eens averechts werken; vandaar die beslissing om genoegen te nemen met de dubbele nul.

Fortuna SC speelde het in Tilburg taktisch heel kien. Manager Joop Boekhorst verduidelijkte: „We hebben gekregen wat we wilden". Drie punten uit twee (uit)wedstrijden; een best begin.

Willem II-Fortuna SC 0–0. Scheidsrechter: Severein. Toeschouwers: 4.500.
Willem II: Samardzic, Cosic, Roemgens, Huibregts, Havermans, Swaans, Brocken (Schutter), Den Rooyen, van Rooy, Burhenne, Nelemans (Bastiaansen).
Fortuna SC: Smeets, Merken, van Daele, Benen (Zuidersma), Pfennings, Bux, Hutting, Titaley, Prauser (Verstraeten), Engbersen, Ruys.



● *Frits Smeets heeft de bal te pakken. Willem II'er Louis Burhenne komt er niet meer aan te pas. Joop van Daele en Huub Pfennings geven hun doelman rugdekking.*

FC Den Haag mist afmaker

DEVENTER – Go Ahead Eagles heeft op eigen terrein een moeizame overwinning (3–2) behaald op het razendsnel spelende FC Den Haag. De Deventer ploeg had in de slotfase de grootste moeite om de krappe voorsprong te consolideren. Fout op fout in de defensie van de thuisclub gaf FC Den Haag kansen om de verdiende gelijkmaker achter doelman Endeman te schieten. De Haagse voorhoede miste in deze periode een koele afwerker.

Go Ahead Eagles kwam na vier minuten al op een voorsprong toen Cees van Kooten een afstandsschot van de Deen Kristiansen, die tegen de paal kwam, in tweede instantie langs Galjé schoot (1–0). Nog geen zeven minuten later was de stand in evenwicht. Lex Schoenmaker tikte de bal na een fout in de verdediging van Eagles naar van Leeuwen, die de vrije kans benutte (1–1). In de 30e minuut kopte van Leeuwen de bal laag in uit een voorzet van Jol, waarna de opgekomen middenvelder Albertsen onhoudbaar inschoot (1–2). Vijf minuten voor de rust kreeg Eagles, dat met flitsend aanvalsspel toch de betere ploeg was, de verdiende gelijkmaker. Körver plaatste een voorzet in de voeten van de jarige Cees van Kooten (29) die Tommy Kristiansen de kans gaf er 2–2 van te maken.
Na de rust werd het spel in het veld grimmiger, maar ook op de tribunes waar de oproerpolitie van het korps rijkspolitie moest ingrijpen bij relletjes tussen Haagse en Deventer aanhangers. Na vijf minuten ondernam uitblinker Kristiansen een lange solo, die door hem zelf werd afgerond (3–2). Tien minuten voor tijd kreeg Go Ahead Eagles de kans om de overwinning veilig te stellen. Jan Groeneweg, ingevallen voor Lodeweges, werd bij een doorbraak door Galjé in het strafschopgebied ten val gebracht. De door scheidsrechter Ram toegekende strafschop werd, nadat Lex Schoenmaker een graspol had gegooid, gemist. In de resterende tijd was FC Den Haag weliswaar sterker, maar verzuimde de gelijkmaker in te schieten.

2–9 tegen FC Amsterdam

AZ MAG RUSTIG DOLLEN

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Onwillekeurig gingen de gedachten van AZ-trainer Jan Notermans uit naar zijn Amsterdam-collega Pim van der Meent. Uitslagen van 2–9 zijn in het betaalde voetbal nu eenmaal uiterst ongebruikelijk en daarom bedacht Notermans: „Ik heb twee jaar geleden met Go Ahead ook eens met 10–0 van PSV verloren. Ik heb daarna heel wat problemen gehad om de zaak mentaal weer een beetje recht te trekken." Maar van der Meent reageerde uiterlijk onaangedaan. Geconfronteerd met Notermans' visie brieste de Amsterdam-trainer: „Dat vind ik allemaal zo'n gelul. Weet je wat er aan ontbrak bij ons vandaag? Een Bianchi en Heinz Stuy. Die hadden tijdens de wedstrijd hun medespelers al gevraagd of ze gek waren geworden. Want als je zoveel simpele ballen weggeeft als verdediging aan AZ, dan vraag je om een 9–2-afstraffing."

Inderdaad heeft AZ'67 een allesbehalve moeilijke middag gehad in het Olympisch Stadion. Met de herstelde van Hanegem ging er van het voetbal dat de Alkmaarders demonstreerden al van begin af aan zoveel dreiging uit, dat het een kwestie van tijd was voordat AZ een voorsprong zou nemen. Maar Amsterdam, dat in Wetzel en Otto (die beiden ook een voortreffelijke goal scoorden) zijn beste voetballers had, was slechts een karikatuur van zichzelf. Meestal slaagt het team er tegen kwalitatief betere tegenstanders toch wel in om een aantal acties te ondernemen die van grove intimidaties getuigen, maar tegen AZ was dat allemaal anders. Geïmponeerd door een surplus aan kwaliteit bij de tegenstander, geloofde Amsterdam het wel en stelde het AZ snel in staat om een comfortabele voorsprong te nemen.
De Alkmaarse doelpunten kwamen op naam van Nygaard (3x), Metgod, Kist (4x), en Hovenkamp. Otto en Wetzel scoorden tegen.

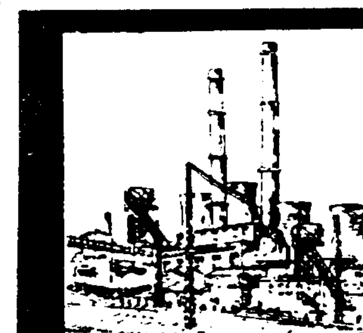
NEC verrast opnieuw

VELSEN – Dat het vertrek van een vedette voor een ploeg ook een positieve uitwerking kan hebben, blijkt wel uit de uitstekende resultaten die in het nog jonge seizoen door NEC zijn behaald. De ploeg verkeert samen met Ajax aan de top van de ranglijst en in dat licht bezien behoeft de overwinning met 5–0 op het arme Telstar geen verwondering te wekken.

De IJmuidense ploeg maakte er voor de 3500 toeschouwers, die zich naar Schoonenberg begeven hadden, echter wel een bijzonder schamele vertoning van. Na het vertrek van Co Stout is de IJmuidense aanval werkelijk van alle gevaar ontdaan (in drie wedstrijden werd slechts tweemaal gescoord), maar ook verdedigend bewoog de ploeg zich op bedenkelijk niveau. Al na 12 minuten profiteerde Frans Janssen met een sliding van een verkeerd getimede kopbal van voorstopper Eddie Kraal en dat betekende 0–1. De sinds het vertrek van Jan Peters zeer geïnspireerd voetballende Nijmeegse ploeg ging door en dat was Ronald Hendriks „die na een mooie een-twee met Posthumus er 0–2 van maakte.

Attent

Na rust reageerde Frans Janssen opnieuw attent op een verkeerde kopbal. Ditmaal van Driessen, en eenmaal vrij voor doelman V.d. Meeren liet hij een lob los, waartegen de Telstar-doelman kansloos was (0–3). De voor Janssen ingevallen Ben Hulshoff liet in de 70e minuut 0–4 aantekenen, toen V.d. Meeren een afstandsschot van Postumus niet klemvast kreeg. En zes minuten later maakte Posthumus er zelf 0–5 van.



● Meubelen ● Kleinmeubelen ● Verlichting
● Tafels ● Pilaren ● Capodimonte
● Lampen ● Bassano keramiek ● Kaststellen
● Beelden ● Miniaturen ● Kandelaars
● Spiegels ● Consoles ● Electro

Groothandelscentrum 'Lange Jan" Nobelstraat 16 Heerlen, tel. 714711

OPENINGSTIJDEN: ma. - di. - do. van 9.00 tot 18.00 uur, wo. en vrij. van 9.00 tot 21.00 uur, zaterd. van 9.00 tot 17.00 uur.

AANGEB. BETREKK.

WEEKENDKAPSTER gevr. beslist goede kracht, te bevr. na 18 uur tel. 04492-2076. *

TEGELZETTERS gevr. voor België aanmelden na 18 uur M.J. Dohmen, Dorpstr. 25 Obbicht. *

Een BARMEISJE voor dagdienst gevr. Tel. 045-717340. *

Een BARMEISJE voor de avond gevr. Tel. 045-717340. *

DIENSTMEISJE gevr. voor in de huish., in café-bar om mee te helpen. Tel. 045-717340. *

Nette BARDAMES gevr. Palominobar van 2 tot 8 u. en van 20 tot 2 uur. Telef. 045-220444, bellen na 19.30 u. 's avonds, behalve 's woensdags. *

Pigalle Bar vraagt BARDAMES voor middag- en avonduren. Heerenweg 284, Heerlen tel. 045-221118. *

Een BARMEISJE gevr. voor zat. en zondags. Tel. 045-717340. *

BARDAMES gevr. Tel. 04494-43991. *

Poortje vraagt nog enkele BARMEISJES voor middag- en avonduren tel. 217245. *

„Attentie"! Marianne van besloten club La Cartouche te Amstenrade vraagt nog enkele charm. DAMES voor de middag of avonduren. Tel. 04492-2130, na 15 uur. *

BARDAMES gevr. zat. en zond. vrij, tel. 216107 voor 13 uur. *

Restaurant vraagt l.l.-kelner en l.l.-kok tevens jonge part-timers v. bediening en keuken. Aanm. Stationsstr. 19, Hrl. tussen 10-12 uur. *

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen. x

HULP in de huishouding gevr. voor 2 halve dagen, licht werk, leeftijd bij voorkeur boven 40 jr. Slot Hillenradelaan, tel. 213878 Hoensbroek. *

BASSIST en sologitarist gevr. all-round. Tel. 04498-2261. *

Restaurantbedrijf zoekt BEDRIJFSLEIDER of bedr. leidster met horecapap. Tel. 045-317236. x

GASFITTERS gevr. Inst. bedrijf J. Daniëls, Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591. x

Attentie, Attentie! Gezocht IJZERVLECHTERS voor Duitsland. Tel. bereikbaar op werkdagen 09-49245141109 (tussen 18.00 en 20.00 uur) x

Brood- en banketbakkerij Gebr. Schepers vraagt voor zo spoed. mog. Brood- en banket-BEDIENDE. Kerkstraat 36 Ubachsberg, tel. 04446-1358. x

Met spoed gevr. METSELAARS en betontimmerlieden. Aanm. Fa. Heutz Kohlscheid t.o. Mercedes-GmbH, Roermonderstr. 31, garage. Tel. 09-4924072362 b.g.g. 045-211341. x

WERKSTER gevr. v. 4 ochtenden p. wk. v. 9 tot 12 u. Gonda Hendriks, Oranje Nassaustr. 5, Hrl. Tel. 713617 x

Met spoed ZANGER-GITARIST gevr. voor trio met veel werk. Tel. 04492-1647. x

WERKSTER gevr. voor restaurant in centr. Heerlen v. di. t.m. za. van 8-11 uur v.m. Tel. 04494-46002. x

Moera Sheira Cosmetica kan nog CONSULENTES plaatsen. Schrijf postbus 184 Sittard. x

Nette zelfst. WERKSTER gevr. v. enkele ochtenden p. wk. Mevr. Haenen, Parmentierstr. 11, Hrl. *

BARDAMES gevr. voor de avonduren zat. zon. gesloten exclusief clubbar oase, Eygelshoven, tel.: 045-351661. *

Voor direct gevr. BARMEISJES intern. Hoge verdiensten. Tel. 04406-40905. *

Voor de bezorging van ons ochtendblad in de wijk „Op de Vos" te Brunssum (v. 5 tot 7 uur) vragen wij een AKTIEVE BEZORGER (liefst ouder persoon). Aanmelden: Dhr. J. Immerzeel, hoofdagent Limburgs Dagblad, Heufkestr. 124, Brunssum, tel. 253175. *

Leuke BARDAMES gevr. 's middags en of 's avonds loon + prov. intern mog. 04498-2150. *

Nette HULP gevr. v. enkele halve dg. p. wk., W. Schweitzerlaan 4, Welten, tel. 712589. *

Wij vragen een brood en BANKETBAKKER en een leerling-bakker. Echte Bakker Hagedoren, Hommerterweg 119, Hoensbroek, tel. 045-212660. *

Gevr. CHAUFFEUR-VERKOPER bij Groothandel in bloemen te Oirsbeek. Inl. tel. 04492-2680. *

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven. Maar wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg. *

MANNEN MODE
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE

Nette HULP in de huish. gevr. 4 morgens (9-1 uur) p. wk. bij alleenst. dame Schelsberg 200, Hrl. Tel. 721871. Meisje of vrouw komen in aanmerking. *

WERKSTER gevraagd voor 2 halve dagen per week. Vredeshof 15, Terwinselen. *

Groot cosmeticabedrijf kan nog DAMES aannemen. Zeer goede verdiensten. Bel snel 04494-46009.

Wij vragen enkele goed uitziende MEISJES voor mid.- of avonduren intern mog. evt. halen en brengen tel. 045-413608. *

Voor onze inpakafdeling vragen wij met spoed 3 INPAKSTERS die graag hard willen werken en goed willen verdienen. Leeftijd 17-22 jr. Tina B.V. Postorders, Stationstr. 23, Geleen, tel. 04494-49387. Met spoed gevr. 2 adm. medewerksters voor eenvoudige afwisselende werkzaamheden opl. Mavo- Detailhandelschool leeftijd 17-22 jr. Tina B.V., Stationstr. 23, Geleen, tel. 04494-49387. *

GEVR. BETREKK.

Voor al Uw KLINKER- en tegelbestratingen met garantie snel en goedkoop 04499-1786. x

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Voor al uw BEHANG en schilderwerk 045-714924 of 045-415348. x

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen tel. 045-313510.*

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk na 13 uur 045-721910. *

Ploegje VAKLIEDEN vraagt nieuwb.-, verb.-, voeg-, cement- of tegelwerk. Tel. 04492-1214. *

GEVELREINIGING? Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen cappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovatiebouw Tel. 045-256920. x

Ver gevorderd STOFFEERDER genegen andere werkzaamh. te verrichtten. In b. v. rijbewijs BE. Br. o. nr. G 153 LD Hrl. *

CENTRALE VERWARMING compl. aangelegd met gar. tegen conc.prijs. Vraag vrijbl. prijsopgave 045-314012. *

Behang- en schilderwerk. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Vanaf 1 nov. geven wij dubbele WINTERKORTING op al uw binnen-schilderwerk. Schildersbedrijf Van Eyck, Hulsberg, tel. 04405-2294 b.g.g. 04458-1859. x

DAKDEKKERSBEDRIJF zkt alle voorkomende werkzaamheden, gespec. in bitumineuze daken. U belt we zijn zo bij u. Tel. 045-453548. x

TUINAANLEG, snoeien en spitten, ook het maken van oprit en terras, afrastering en muurtjes enz., tel. 045-216722. *

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij VERNIEUWEN en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817. *

Fa. Haas, het vertrouwde adres voor alle VERNIEUWINGEN en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922. *

TE KOOP AANGEB.

Dames grijp de winst! Alléén augustus bontmantels 20% korting, met garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1977, a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste goedkoopste bontzaak van Nederland: DE BONTKONING, Hooghuisstr. 3 (zijstr. van de Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). x

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen. x

JALOUZIEEN te k. elke gewenste maat. Vandaag besteld morgen brengen. Weber Dammerscheidstr. 21, V'daal. Tel. 04446-1933. x

CASH AND CARRY prijzen, aardappelen f 0,25 p. kg., rode, witte savoye, spits en chin. kool f 0,50 p. kg., koolraap 3 v. f 1,- p. kist f 4,50, tomaten f 1,25 p. kg. p. kist f 5,- k.k. 3 v. f 1,25 p. doos f 4,50, asperges f 4,50 p. kg., diepvriesboontjes, spek en snijbonen alles f 1,50 p. kg., appels en peren f 1,25 p. kg., Diamantstr. 7, Hrl. vlakbij rotonde Loven, tel. 045-722786. *

Part. biedt ANTIEK aan voor weggeefprijzen aardewerk, schilderijen, klokken, koperwerk enz. Te veel om op te noemen. Adres: Gringelstr. 3, Hrl., tel. 045-717340. *

Antieke LOUIS XV-slaapkamer (compl.), tel. 045-717340. *

Kleuren T.V. grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank f 895,-, Nordmende 67 cm. grootb. z.g.a.n. f 750,-, Philips grootb. electronic f 345,-, Grundig zw. wit voltransistor z.g.a.n. f 195,-, Grundig kl. t.v. zeer mooi f 600,- zw. wit t.v. pr. spelend m. gar. 45-65-85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (Station) Schaesberg tel. 045-312091. *

f 39,- 4 mtr. br. NIJLONTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum. *

f 79,- prachtig BLOEMTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. *

Tijdelijke inruilactie. Wij hebben nu vraag naar gebruikte MEUBELEN. Daarom nemen wij uw meubelen tegen zeer redelijke prijs in bij aankoop van nieuwe in Theo Stikkelbroek's Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897. *

f 99,- BERBERTAPIJT. De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. *

Te k. CEMENTSILO inh. 30 m3, De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek, tel. 04490-13494.

De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek tel. 04490-13494, uit voorraad BAKSTENEN, betonblokken, straatstenen, schoonwerkstenen, grinttegels. *

8.000 STEENPLANKEN t.e.a.b. De Toekomst b.v. Sittard, Aan het Broek, tel. 04490-13494.

Te koop 2e hands RADIATOREN en kleine gasketels. Hoofdstraat 33, Schaesberg, tel. 045-313272. x

KLEURENTELEVISIES — Philips, Saba, etc., vanaf f 50.- p. mnd., via P.L., 3 jaar voll. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Te k. EETH. en dressoir t.e.a.b. V. Waterschoot v.d. Grachtstr. 36, H'heide. *

Te k. Marshall VERST. en box, 100 Watt. Te bevragen R. Stofberg, 045-253317. *

Te k. 2e hands K.T.V. f 325.-, zw.-wit t.v. f 50.-. Görgens, Abdissenlaan 84, Ubach over Worms, tel. 045-314122. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, enz. v.a. f 350.-, zwart-wit t.v. v.a. f 50.-. Radio - T.V. v. Voort B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879. x

Teoflux AUTOLAK meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. *

Te k. 20 pk Jonhson BUITENB.MOTOR met afst.bed., petroleum uitv., TV-toestel z.w., z.g.a.n. Tel. 045-314012. *

ANTIEK, gaven kasten, mooie tafels, stoelen, bijzettafeltjes, apart kleingoed. Irenestr. 22 Spaubeek 04493-2156. *

Te k. z.g.a.n. VOORDEUR en dubb. tuindeur, grote ruit, ijzeren poort, raamventilator, trapleuning, 4 formicastoelen, 4 keukenstoelen, kroonlamp. Dr. Philipsstr. 18, Hoensbroek. *

Te koop gebak- of VLEESKOELING, 1 zuivel en vers vleeskoeling, 1 diepvries 600 ltr. Alles in nieuwe staat, merk Smeva, 1 groentesnijen schrapmachine. Te bevr. van 9 tot 12 uur. Tel. 045-313040. x

ANTIEK. Weg. omst. geh. inb. o.a. opastoel, prachtig klein dressoir (ingelegd), 3 getorste jachtstoelen (losse), fertiko kastje, Lodew. XV-bed, mot. bewerkte vitrinekast, eik. ridderzetel, Biedemeier tv-kastje, omaklok (eiken), grote regulateur, jachtspiegel etc. etc. Corneliuslaan 205, Heerlerheide (flats, zijstraat, grote weg). x

T.V.-ANTENNE voor k.t.v. en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138 Heerlen. x

Te koop Peavy MIXER, 2 Dynachord Boxen D 310. — Tel. 045-255763. x

Te koop eiken SALONKAST en dekenkist. Spronck, Salviastr. 11 Valkenburg. x

Te k. ROLGORDIJNEN 2.35x2.10 en 2.20x2.10, wandelwagen, bromf. merk Peugeot, oude kamerklok m. slinger en turks wandkleed, tel. 045-250551. x

Te k. 2 ant. KASTEN, ant. eeth., kl. bankst., piano, tel. 045-710144. x

GASHAARD klassiek model 7000 kc. occasion slechts f 205,-, Vossen, Geleenstraat 64 Heerlen. x

DEZE WEEK IS UW LAATSTE KANS in de totale leegverkoop van Vossen RTV. Heerlen Geleenstraat 64. Simpelveld, Irmstraat 18. x

LUXE GASFORNUIZEN ruit thermlade nu vanaf f 475,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. *

KASREGISTERS - WEEGSCHALEN, Holtex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2830, b.g.g. 04405-2000. x

Van particulier te koop 18e eeuwse Duitse BOERENKAST, eiken, in originele toestand, vaste prijs f 4000,-. Tel. na 20.00 uur 045-255006. x

Deze week de laatste spetters in de LEEGVERKOOP van Vossen RTV, Geleenstr. 64 Heerlen. Irmstraat 18 Simpelveld. x

WASAUTOMATEN: div. modellen nu met extra hoge korting b.v. Candy van 989,- voor 598.-. Droogtrommels Creda met de beste test nu vanaf f 345,-. Geleenstr. 64, Heerlen. x

RADIOMEUBEL en kasten nu met 25 pct. KORTING. Vossen RTV, Geleenstr. 64 Heerlen. x

DIEPVRIEZERS 200 tot 500 gulden onder de prijs. B.v. Zanussi 655 liter slechts 895,-. Vrieskast 120 liter nu 399,- enz. enz. Profiteer nu van de laatste kans! Vossen R.T.V. Geleenstraat 64 Hrl. x

Bendix WASDROGER 4 kg van 799,- voor slechts 399,-. Centrifuges vanaf 119,-. Vossen, Geleenstraat 64 Heerlen x

DIEPVRIESKAST 260 liter occasion slechts f 250,-. Eikenderweg 77 Heerlen. x

KLEURENTELEVISIE Sharp 46 cm. beeld iets mooi, nw. van 1798,- NU 1298,-. Geleenstraat 64 Heerlen. x

Complete RINGVERWARMING met moederhaard en 6 ver. lichamen, als nieuw, slechts f 1100,- Vossen, Geleenstraat 64, Heerlen *

TUNER-VERSTERKER Pioneer SC 434 van 898,- voor 500,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

SABA Stereoradio m. boxen wit van 679,- voor 399,-. Vossen Geleenstraat 64 Heerlen. x

WASAUTOMAAT TURNAMAT 1. besch. 949,-. Vossen RTV Geleenstraat 64 Heerlen. x

KLEURENTELEVISIES Philips-Aristona 66 cm. 12 voorkeurzenders 1795,-. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. x

KOELKASTEN dubbeldeurs 225 liter nu nog vanaf f 389- met voll. garantie. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen. x

TELETON Hifi-compact studio met boxen v. 1596,- voor 1098,-. Grundig Hifi-compact studio 2240 120watt van 3225,- voor 1650,-. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen. x

WASDROGER Bauknecht 1. besch. van 567,- voor 350,-. Vossen. Geleenstr. 64 Heerlen. x

SONY frontloaderdeck Dolby TC 204 van 995,- voor 595,-. Vossen RTV Geleenstr 64 Heerlen. Transistorradio's uitzoeken voor halve prijs. Vossen RTV Geleenstr. 64, Heerlen. x

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, Heinsbergerstr. 40 Stein. x

Te k. RADIOMEUBEL, salontafel en Bandrecorder. Hopperank 4 Brunssum (Op de Vos). x

Te k. AARDAPP. f 0,30 p.k. boontjes en snijbonen vanaf f 1,- p.kg; dikke bloemkool spinazie, andijvie en rabarber f 4,50 p. kist; glaskoolrabie f 5,50 p. kist; prei en selderij f 5,- p. kist; peren en appels 3 kg v. f 2,-; wortels f 11,- p. kist. rode bessen f 7,50 p. kist; witte en rode kool f 0,35 p. kg; spitskool f 7,50 p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

GRINDTEGELS groot of klein grof of fijn bij gebr. Creugers moet u zijn. Tel. 045-213877. *

Zw.-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50,- f 75,- f 100,-. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 213432. *

GRINDTEGELS voor terras, oprit of tuinpad in vele maten en kleuren en concurrerende prijzen. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. *

AANHANGWAGENS te k. en te huur tev. importeur van Westfalia aanh.wagens. In vele modellen en uitv. Frada, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088. *

T.k.a. een oude eiken KLEERKAST f 575,- en een kleerkast f 170,-, Dr. Poelsstr. 40, Eijsden. *

Mit WOLLE malen? Sie schaffen sich wertvolle Gobelin-Wandbehänge ganz einfach nach einer leicht verständlichen Anleitung. Bleibender Wert aus eigener Hand. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth. Würselen, nur Paulinenstr. 108.

Oh, ist die hübsch! Wird so mancher Ihrer Gäste ausrufen, wenn Sie den Kaffeetisch mit einer selbstbestickten TISCHDECKE oder einem Tischläufer schmücken. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth. Würselen, nur Paulinenstr. 108.

MODE zum Selbermachen zeigen wir Ihnen gerne. Was hindert Sie, sich einmal gründlich bei uns über die ungeahnte Vielfalt des Handarbeitens zu informieren? Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth. Würselen, nur Paulinenstr. 108.

Die kluge Frau vereinigt sinnvolle Freizeitgestaltung mit einem nützlichen Nebeneffekt. Wir laden Sie zu einem HANDARBEITS-INFORMATIONSBESUCH ein. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth. Würselen, nur Paulinenstr. 108.

Eiken MEUBELEN, grote keuze, rechtstreeks v. fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-416598. *

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt op nieuwe. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels naar hoogste waarde te doen schatten. Cash and Carry meubelen. Tel. 045-416598. *

T.k. notenhouten vitrine KAST, Jacob v. Maerlantstr. 55, Hrl. *

Te k. SPORTWAGENTJE en autozitje, Haesenstraat 4, Schaesberg.

400 KALKZANDSTENEN, tel.: 04403-3791.

S.P.D.STUDIEBOEKEN opl. Kath. Leerg. 1 jaar oud halve prijs 045-716093.

Deelnemers-standhouders gevr. voor braderie te Bleijerheide op 4 sept. as. Inl.: tel. 045-310025 b.g.g. 045-453035. *

Te k. DOUCHEBAK, 2 vaste wastafels en WC. Alles wit, z.g.a.n. Koopje. Birgittagracht 33, Kerkrade-West.

Te k. BANKSTEL, 2 salontafels, 1 kleine salonkast en 90 sierblokken, Heirweg 52, Geulle. *

Tek. antieke mahonie KAST, tel. 04494-48949.

Wegens verhuizing te k. roestvrij st. AANRECHT 3 mtr. f 250,-, geizer (Junker) f 60,-, Rimburgerweg 13, Brunssum, tel. 045-256411.

BANKSTEL groen gestoff. afgew. met skai, uittrektafel 6 pluche stoelen, 4 pits gasstel, salonkast, Kampstr. 19, Schinveld.

Kleuren TELEVISIES div. merken o.a. Philips Blaupunkt v.a. f 345,-, Radio Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 213432. *

T.k. riha ORGEL largo m. rhitm. box te bevr. Ir. Lelystr. 74, Welten, Hrl. ma. di. en do. na 20.00 uur. *

Antieke MEUBELEN, boerenk. jachtk., Henri II Lodewijk tafels en stoelen, nachtk. enz. Keizerstr. 14, Schaesberg vanaf Streperkruis richting U. o. Worms 2e str. rechts ook 's avonds. *

Te k. leren TV-STOEL, 2 pers. matras 130x190. Ir. Bogaertstr. 56, Litserveld-Heerlen na 18 uur. Tel. 217275. *

T.k. WANDMEUBEL Wenge - Wit 3 mtr. f 250,-, eethoek f 125,-, tienerkamer f 200,-, tuner-versterker 40 Watt f 150,-, Opbraakstr. 15, Hoensbroek. *

T.k. lange leren DAMESJAS mt. 40 als nieuw, tel. 045-413089.

Verduurzaamde AFRASTERINGSPALEN, schaakhekken (jägerzaun), rustieke (gegolfde) afrasteringsplanken, siertuintegels, alles t.k.l. verg. thuis bezorgd. Houtind. „Impreg" Industrieterr. In de Cramer 104, tel. 9.30-12.00 en 13.30-17.00 uur 04446-1687, overige tijden 045-213529. *

Extra Vakantieaanbieding: Dat komt nooit meer. Kom kijken naar onze prachtige DROOMSLAAPKAMER voor de spotprijs van f 795,- deze moet u gezien hebben, wacht met kopen elders, nooit kocht u zo'n mooie slaapkamer voor zo weinig geld. U krijgt een grote 4-deurs spiegelkast, met frontverlichting een groot bed met 2 nachtkastjes en luxe bovenbouw met ingebouwde nachtkastlampjes, het geheel in wit macoré en koperbeslag uitgevoerd en donker afgebiesd. Gratis thuisbezorgen door geheel Limburg. En 2 donskussens kado. Kom kijken bij C.C.Kleba te Brunssum. Kerkstraat 306-312, tel. 045-252739.

Eindelijk weer in voorraad: een pracht van een TIENERKAMER voor de spotprijs van f 395,-. Ja, wees er snel bij, dat koopje komt nooit meer, een tienerkamer uitgevoerd in zwart-geel, zwart-groen en grenen-bruin, een groot bed en nachtkastje en grote 2-deurskleerkast en wandsecretaire. Compleet thuisbezorgd voor de spotprijs van f 395,-. Kom kijken bij C.C. Kleba te Brunssum. Kerkstraat 306-312, tel. 252739.

SPERCIEBOONTJES voor uw diepvriezer uit eigen tuin, v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 04446-1543.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood, speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Klimmen Houtstr. 24, tel. 04405-1204.

Te k. eenv. electr. TELMACHINE met telstr. Eggelstraat 7, Sittard.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

TE KOOP GEVR.

WINKELOPR. en restanten div. branches ook textiel, kerst en carnavalsart., souveniers enz. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760. *

Te k. gevr. STEIGERMATERIAAL tel. 04494-47294 b.g.g. tel. 045-217343. x

Te koop gevr. IJSKASTEN. Tel. 045-455166. x

Zoek Ned. en buitenl. oude ANS.KRT. en Ned. en buitenl. oude briefkrt. met ingedr. zegel. Brieven onder Nr. L0009 bur. v.d. blad. *

TE HUUR AANGEB.

Exklusief groot HERENHUIS. Centrale ligging. Geheel gestoffeerd en gemeubileerd in zwaar eiken, alsmede voorzien van grote Amerikaanse keuken. Van alle gemakken voorzien. Huurprijs f 2.000,- per mnd. Inlichtingen 04492-2130. x

Te huur in centr. van Hrln. 1- en 2-pers. gem. KAMERS m. c.v., keuken en douche. Conovallumstr. 25, Heerlen tussen 15 en 18 uur. *

Te h. gem. KAMERS met keuk., douche en w.k. are. water, c.v. in Geleen, Tel. 04494-45585. *

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. in N'hagen of omg. garage/opslagruimte min. 6 x 3 m. of groter telf. aanb. 045-314012.

Te huur gevr. ruime GARAGE in gem. Heerlen. Liefst Molenberg. Na 17 u. tel. 045-214656. x

Jong stel zoekt HUURWONING of flat. Hoge huur geen bezw. Inl. 045-418108. x

Dringend te huur gevraagd een KAMER of etage in Hoensbroek of directe omgeving, daar ik al per 1 sept. in de Lucaskliniek ga werken. Myriam Rommers 04105-2735.

Echtp. zonder kinderen zkt. te h. WONING in Hrl. en omstr. tot f 300,- Br.o.n. Q154 L.D. Hrl. *

Brunssum: te huur GARAGE'S (nieuwbouw) gelegen aan de Rumpenerstr. à f 60,- p.m. en aan de Heufstr. à f 50,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161. *

T.h. riante FLAT v. ser. vakk. masseuse v. avondjob in echte sauna, mogelijkheid tot opbouwen v. eigen praktijk. Sauna Houben, Heerlen, tel. 722413/722704.

Te h. één SLAAPK. en één zitk. m. kookgelegenheid. Eigen douche en w.c. Tel. 045-253059.*

BUNGALOW te Simpelveld met garage. Grote woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, badkamer met bad, douche en toilet, tweede toilet, kelder, C.V. en gasboiler. Huur f 600,- p.m. Overname stoffering n.o.t.k. Inlichtingen van 17.00-19.00 uur tel. 045-712590. *

T.h. ZIT-SLPK. c.v. 3 min. v. stad. tel. 045-413089 of Ambachtstr. 23, Hrl.

T.h. v. nette dame of heer luxe FLAT. Tel. 722413/722704, Heerlen.

T.h. BOVENWONING (zelf opknappen) br. o.nd. no. 2473 L.D. Brunssum.

RUILEN

Ruilen gr. FLAT begane gr. te Bocholtz v. eengezinswon. omg. Kerkrade, Spek'heide. Br.o.n. Z154 L.D. Hrl. *

Te ruil eengez. WONING met gar. te Brunssum. Tegen andere eengez. woning. Tel. 045-252219. x

HUIZEN

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Henri Hermanslaan 87, 04494-40030. x

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als er een koper gezocht moet worden. Geleen, Henri Hermanslaan 87, 04494-40030. x

Geleen te koop goed gelegen ouder WOONHUIS aan de Rijksweg-Zuid 220 te Geleen. Direkt te aanvaarden. Inl. 04745-238 of 04499-1252. x

Te koop BOUWTERREIN v. 2 vrijstaande of 3 aaneengesloten woningen te Boukoul. Frontbr. 30 m en 20 m. diep. Inl. 04499-1771 of 04745-238. x

Te koop FRITURE-Snackbar op goede ligging met goede omzet, inventaris als nw. met pand en goodwill. Pr. f 325.000,- spoedig vrij te aanv. zonder contanten onnodig te reflecteren. Br ond. no. M 153, LD Heerlen.

Te k. gevr. door bouwvakmensen, ouder HUIS, mag ook bouwvallig zijn a contant. Br. o. nr. H 3848 L.D. H'broek.

Te koop gevr. ruim WINKELPAND (plm. 500 m2) gel. in of nabij centrum Heerlen-Sittard of Maastricht. Br ond. no. H 3847, LD Hoensbroek. x

UW WONING VERKOPEN! Voor ca. 300 gegadigden waarvan vele uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 50.000,- t. m. f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129 Hoensbr. Tel.: 045-211668. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237. x

Te k. groot WINKEL-WOONHUIS te Kerkrade, geschikt voor supermarkt, groothandel etc., gunstige ligging, m. eigen oprit naar magazijn, ruime parkeergelegenheid, 2 compl. woningen. Brieven onder no. N 152 L.D. Heerlen.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000,-. Aanbiedingen aan Ozek b.v. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel. 045-715642. x

Limbricht. In Einighausen halfvrijstaande WONINGEN met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: ruime woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie en ontbijtbar, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vaste trap naar 2e verdieping alwaar hobbyruimte, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen f 167.560,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Horstink Brunssum BV, Bemburo in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van ons land, die i.v.m. tewerkstelling Zuid Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. VASTGOED BV Hoofdstraat 53 Amstenrade. Tel. 04492-1271. x

DIREKT te koop gevraagd voor geldbelegging: er bestaat belangstelling voor aankoop van landhuizen, bungalows, woonhuizen, objecten, etagewoningen annex winkelpanden. De eigenaar kan, indien gewenst, na verkoop het pand als huurder inlichtingen aan: M.B.K. VASTGOED B.V., Hoofdstr. 53, Amstenrade. Tel. 04492-1271. x

Te koop van part. halfvrijst. HUIS, 1974, grote woonkamer m. open keuken, 4 slpk., badkamer, garage, voor- en achtertuin. Prijs f 195.000,- k.k. Jonge Hagen 34, Mheer, 04457-682.

Te koop Bernhardstraat 8, Gronsveld halfvrijst. WOONH. met garage, voor- en achtertuin. Prijs op aanvraag na 19 uur aanv. 1 okt.

Artsengezin, 3 kinderen vraagt zo spoedig mogelijk WOONHUIS te koop niet te ver van Aken. Tel. 08870-2079.

Te k. Brunssum: halfvrijst. WOONHUIS met garage en aangelegde tuin. Ind.: o.a. entree, toilet, ruime woonk. met huisbar, ged. parketvl. en schrootjeswand, 4 slpk., badk. m. ligb. + 2e toilet. Koopprijs f 155.000,- k.k. Direct te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109. *

Brunssum: te koop aangeboden riant vrijst. WOONHUIS, voorzien van alle luxe, met een zeer degelijke afwerking, over enkele weken te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161. *

Kerkrade. Haanrade, goed onderhouden SCHAKELWONING met centrale verwarming, garage en mooi aangelegde voor- en achtertuin. Indeling o.a.: garage, woonkamer 31 m² met schrootjeswand, open keuken met moderne aanrechtcombinatie, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad. Tuin met veel privacy. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 168.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045-712255.

Heerlen. De Stack WOONHUIS met berging en centrale verwarming. Indeling o.a.: woonkamer met open keuken ca. 36 m² en met parketvloer, tuin ca. 9 m. diep, 3 slaapkamers en parket, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliezotrap naar geheel beschoten zolder. Aanvaarding 1 november 1977. Koopprijs f 119.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Brunssum. Noord halfvrijstaande MIDDENSTANDSWONING met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m², erker ca. 7 m², terras, tuin en garage ca. 20 m², 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding 1 september. Vraagprijs f 140.000,- k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045-712255.

Hoensbroek. Aan de Houwerstraat WONINGEN met inpandige garage, centrale verwarming en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, ruime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. f 155.642,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Dubbel WOONHUIS met centrale verwarming als een te koop voor f 185.000,- k.k. Kan ook gesplitst gekocht worden. Verdeling: ruime woning met tuin, carport en c.v. f 130.000,- k.k. Bovenwoning eveneens eigen c.v. voor f 55.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden. Inl.: Offermans financieel bemiddelingsbureau B.V. Geleen. Tel. 04494-40525 van maand./vrijd. van 8.30/17.30 uur. *

Te koop mooie vrijstaande WONING bouwjaar 1975, geheel voorzien van c.v. gas, ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers. Alle kamers met parketvloer, garage. Landelijk gelegen met een fraai begroeide en besloten tuin. Te aanvaarden 4 maanden na verkoop. Vraagprijs f 185.000,- k.k. Inl.: Offermans financieel bemiddelingsbureau B.V. Tel.: 04494-40525 van maand. t/m vrijd. 8.30-17.30 uur. Zaterdags van 8.30-12.30 uur. *

Geleen. 697. Aan de Jasmijnstraat halfvrijstaande WONING voorzien van centrale gasverwarming, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, douchecel, kelder, zolder en garage. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 89.000,- k.k. Inl.: Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Geleen. Tel.: 04494-40525 van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Zaterdag van 8.30 tot 12.00 uur. *

Nuth. Te k. DRIVE-IN WONING. Ind. o.a. entree, toilet, garage-hobby/berging, L-wooneetk. keuken, 3 slpk., 2e toilet, badk. met ligbad. Koopprijs f 125.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109. *

Te k. gevraagd voor div. serieuze relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109. *

Ik ben i.b.v. groot EIGENDOMSHUIS met opslagplaats en garages stad Maastricht en wil dit ruilen tegen eigendomswoning of groot gebouw omg. Valkenburg (geen huren). Br.o.nr. K 4744 LD Krd. *

Te koop gevr. oud HUIS of groot gebouw, slechte staat geen bezwaar. Br. o.nr. K4743 LD Krd. *

Te koop gevraagd in Heerlen of omgeving vrijstaand of halfvrijstaand WOONHUIS. Min. 4 slaapkamers en grote living. Prijsklasse tot f 200.000,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

T.k. te Ubachsberg, 5 km. v. Hrl., halfvrijst. BUNGALOW, bwj. '72, m. gar., en aangelegde tuin, v.v. c.v. ind. hal, gr. woonk., m. parketvl., en op. haard, plm. 50 m², eetkeuk., compl. badk. m. ligb. en douche, 3 slpk., v.v. muurkasten. Alle buitenbegl. is uitgev. in thermophane glas. aanv. in nader overl. Pr.n.o.tk. Tel. 04446-2629.

Hoensbroek: te huur laatste WINKEL (opp. ± 85 m²) van de te bouwen winkelflat aan de Kouvenderstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161. *

Heerlen (centrum): te koop ½ vrijst. HERENHUIS met 4 slpk. Vraagprijs f 147.000,- k.k. Br. o.no. B2465 LD Brunssum. *

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

Wij VERHUREN méér dan 200 soorten bouwmachines en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh. voorschriften. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807. x

BOUWCENTRUM. Aanbiedingen: wandtegels 15x15 f 8,25 per m2, 15x15 rood gevlamd f 8,50 p. m2, 15x15 beige gevlamd f 9,95 per m2, 15x15 groen gevlamd f 9,95 per m2, 15x15 blauw gevlamd f 9,95 per m2, 15x15 rose gevlamd f 9,95 per m2. Decor 10x20 van f 39,- voor f 23,30 per m2. Decor bruin 15x15 van f 25,50 voor f 19,50 per m2. Verder diverse soorten vloer- en wandtegels uit voorraad leverbaar. Vloertegels 20x20 van f 38,- voor f 32,-. Vloertegels 20x20 van f 29,- voor f 25,- per m2 decoratief. Boerenplavuizen van f 32,- voor f 19,50 per m2. Handvormplavuizen van f 75,- voor f 60,- per m2. Keukentegels 10x20 van f 33,70 voor f 27,50 per m2. Vloertegels 10x20 van f 27,50 voor f 21,50 per m2. Steenstrippen veldbrand f 46,- per m2. Handvorm geel f 38,- per m2. Handvorm rood f 38,- per m2. Tegellijm f 25,- per 25 kg. Tegellijm f 6,50 per 5 kg. Voegwit f 6,50 per 5 kg. Tevens alle voorkomende bouwmaterialen. Bezoek ons centrum. Prijzen excl. 18% BTW. Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms. x

OPEN HAARDEN CENTRUM - Bouwcentrum. Direkt af fabriek. Inbouw open haarden vanaf f 286,-. Alle materialen voor Uw open haard tegen concurrerende prijzen. Eiken balken, veldbrandstenen, boerenplavuizen, boerenpleister, haardkappen, groot assortiment koperen kappen, gebeeldhouwde eiken balken, gietijzeren haarden met warme luchtcirculatie, houtbakken in verschillende uitvoeringen. haardstellen, antieke tegels, handvormstrips, vonkenschermen vonkengordijnen in verschillende uitvoeringen. Bezoek geheel vrijblijvend onze Modellen Showroom. — Prijzen excl. 18% BTW. — Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms. x

Frepa STEENSTRIPS in div. kleuren, handvorm echt steen!, voor maar f 27,75 p. mtr. excl. BTW. Hogeweg 10, Voerendaal. *

OPEN HAARDEN compleet v.a. f 390.-. ook losse onderdelen; marmer vensterbanken 15 cm br. vanaf f 15.- p.m¹; Noorse leivloeren v.a. f 56.- p. m2. Verder alle natuursteen: dorpels, trappen enz. Moonen-Wanders b.v., Rietrastr. 11, H'broek. tel. 214851. x

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachine, stroomaggregaten, kabelhaspels, kruien steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, mot., BDE-takels, compressoren van 2 tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr. vlucht — Hollanders, Bouwmach. Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

DIEREN

Te k. aangeb. draadharige FOXTERRIERS, Kapellerweg 10, Sittard.

Shetlandse PONY t.k. 1½ jr oud. Te bevr. Kuttingerweg 2, Epen. Tel. 04405-1385.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, ingeënt m. stamb. v. Klein Nulland, M. M. de Kock-Vreuls, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerh..

Te k. jonge PEKINEZEN, z. mooie m. stamb. Provincialeweg 143 Oirsbeek. x

Te k. langh. TECKELS weg. ophef. met pap. z.g. koop. Henssen, Amstenraderweg 96, Hoensbroek.

Te k. Abricot DWERGPOEDEL, 5 mnd. stamb. m. papieren ingeënt. Schilterstraat 44, Simpelveld. Tel. 04442-2123. *

T.k. Abricoos DWERGPOEDELS en zwarte middenslagpoedels, Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, 04497-1362. *

Ontlopen Mechelse HERDER, teef, draagt groen halsband. tegen bel. t. te bez. Dormans, Etzenraderstr. 137, Jabeek, tel. 04492-1385.

Gratis nemen wij DIERTJES van enkele dgn. aan om te laten inslapen wegens geboorteoverschot. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25.

HART, Pens, kopvlees elke dag 16.00-17.30 uur slachthuis Sittard. *

Mooie kleine DWERGPINCHERTJES, dwergpoedeltjes, or. dwerg teckeltjes alles met stamb. Yorkshire terriers. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237. *

Kennel van het Hondenpaleis heeft jonge KAMERHONDJES te koop Dorpstr. 116, Echt.

Kennel van de Steinderhoeve heeft DOBERMANN pups te koop. Smeets, Steeg 10, Stein. x

Te k. a. Engelse COCKER SPANIEL 2 jr. teef met stamb. St. Gerlachplein 11, Houthem. x

Te k. MESTKUIKENS 14 dg. oud. Vaesrade 43 Nuth. Tel. 04447-1284. x

Te k. PAUWEN, sierduiven en dwerggeitjes, geregistr. Wolfsestr. 20 Voerendaal. x

Te k. jonge FOXTERRIERS en jonge Ierse Setters met papieren. Cals, Heufenderstr. 56 Brunssum. Tel. 045-256144.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth. *

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572. x

LANDBOUW

Dartmoor PONY te koop 3 jr. (ged. en afgesl.) tel. 045-351810.

T.k. GIERVAT 1000 L H. van Horne, Douve 12, Merkelbeek.

BROMFIETSEN

Gevr. ZÜNDAPP Kreidler Yamaha tel. 045-311492. x

D.W.W. f 395,-, Puchs v.a. f 450,-, Maxi Puchs v.a. f 330,-, Peugeots v.a. f 275,- 6 mnd. garantie, Batavette en Honda Novio p.st. f 145,-, Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. *

ONDERWIJS

Gedipl. AUTORIJSCHOOL W. Jutten Hompertsweg 17A, Schaesberg. Tel. 311003 b.g.g. 315645. x

Aanvang DANSLES dansinstituut Betty Decker, voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04402-3273.

VAKANTIE

CARAVAN Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste caravans. Weipert, de topkwaliteit tourcaravan voor wie alleen het beste wenst. IT-tourcaravans in 15 uitvoeringen ook in winteruitvoerig prijzen vanaf 5895,- Stacaravans in alle afmetingen ook met badkamer toilet enz. nu met f 1000.- korting voortenten nu nog m. 10% korting inr. en financ. tot 60 mnd. direct steeds keuze uit 30 caravans Showterrein in de Cramer 1, Heerlen t.o natíon houthandel tel. 045-717868. Tevens verhuur, reserveer tijdig. x

TOERCARAVAN 4-5 pers. nw. plastik voortent. 3000 cal. verwarming elektr. waterpomp enz. Vr.pr. f 5250,- tel. 04402-1899. x

Gebruikte TOERCARAVANS. Zeer interessante aanbieding aan winterprijzen. Bij aankoop gratis winterstalling. Sibemaweg, Heer-Maastricht, Tel. 043-626599 (naast Renault-Smeets). x

Ardennen 12 km van Malmedy vrij. na 26 augustus '77 luxe 6 pers. CHALETS. Ook te huur v. weekends. Inl. Ozek reizen, Heerlen, tel. 710133. x

CARAVAN-SHOW van tour en sta-caravans o.a. Eriba, Elffelland, Munsterland, Wolf, Colorado en Opmeermin. Grote keuze in gebr. caravans ± 25 stuks. Tevens repareren wij alle schade aan caravans. Inruil en financiering mogelijk. Caravan-Import A. Feyts & Zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade. 04492-1860 b.g.g. 1213. x

CARAVANSHOW Nu f 1000 korting op alle stacaravans, Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 f 5925,-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms, tel. 045-312558 (bij Durox). x

KIP-CARAVANS, als kwaliteit boven alles gaat. Tevens diverse occasions. Sport Tillemans, Heerenweg 338 (langs route Heerlen-Brunssum).

Te koop 8 pers. STACARAVAN, standpl. „Elfenmeer", gr. aangel. tuin, 2 park.pl., compl. 8 pers. serv. bestek. T.V. antenne, 5 tuinst. tafel. tuingereedsch. stal. pr.n.o.t.k. Heufkestr. 36, Brunssum.

Polyster MOTORKRUISER met b.b. 45 pk. Volvo penta lengte 6.20 m. 4 slppl. incl. trailer. Tel. 045-211793.

Te k. ALPENKREUZER, super. Zeer compl. voort grondz. enz. z.g.a.n. Unostr. 11, Hulsberg.

HUWELIJK

Schuldloos gesch. HEER 60 jr. z.k.m. alleenst. vrouw, slank leeft. 50-60 jr. om de eenz.h. op te lossen. Gesch. geen bezw. Br. o. nr. H3851 L.D. Hoensbroek.

Jugendliche, charmante KRANKENSCHWESTER, 39 J., natürlich, liebenswert, sehr viel jünger aussehend, mit eigenem Auto, möchte gerne ehrlichen, treuen Partner unsorgen end ihm treu zur Seite stehen. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü Aachen, Haus Heydenstrasse 52, Tel.: 0949 2407/4642, 11 Jahre Erfahrung.

CONTACTEN-CLUBS

LUCKY Star Club (enorm gezellig) Gringelstr. 3 Hrl. ook zondag.

Het is een waar genoegen om bij PATRICIA en Jolanda te vertoeven. Tel. 04406-40096.

Bar PIGALLE, vanaf 14 uur geopend. Heerenweg 284, Heerlen.

Gezellig met ons zeven eentje nippen. Bij LAVIE om 8 uur binnen wippen. Kampstr. 77a Heerlerheide. Iedere avond showtime.

Privé vertoeven bij VERA van 12.00-23.00 u. Kapellenstr. 70, Aken Stadsgeb. Burtscheid achter station.

...eren „uit"? 't Poortje in! Bezoek onze BAR met charmante bediening. Wij werken ook volgens afspraak met film, Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 217245.

VERTOEVEN bij Belinda en Angela discr. verz. van 10 tot 22 uur Tel. 045-410071.

Geniet van de Nederlandse vrijheid; bezoek onze beste club RUSTICA. Van alle comfort voorzien op iedere kamer de nieuwste videogeluidskleurenfilm, onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Zwembad, sauna en natuurlijk een gezellige bar waar u gratis drankjes krijgt aangeboden. Kom eens langs of bel 's op. Tel. 045-412762. V. d. Weyerstr. 9, Kerkrade-W.

Waarom zou het u ook niet bevallen! Kom en bezoek ook eens onze besloten club „De Nice". Sauna aanwezig onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen, tevens op iedere kamer videogeluidsfilms. Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Contact - buro - Limburgs grootste en oudste buro v.h. zuiden, keuze d.m.v. foto's geen beroeps ook v. p.rul. dames die thuis prettige bijverdienste zoeken, gelieve te bellen. Rijksweg 178B Geleen. 11-23 uur ook weekends tel. 04494-46894.

Te k. of te h. kleur SEX-FILMS video-cassettes, keuze uit 450 st. (geluid), projectors te huur. Bur. Privé Born 04498-2222.

Privé vertoeven bij JOSEPHINE van 12 tot 24 u. volgens tel. afspr. beh. zaterd. en zondags, tel. 045-714006.

Contactburo het Zuiden vr. nog div. DAMES voor inschrijving onze bemiddeling is geheel discreet. 04498-3940.

Formatie van Rob Baan kansloos in Volendam

„Geen punt, dan maar paling"

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VOLENDAM – „Een volkomen verdiende nederlaag". Het klonk ogenschijnlijk koel en emotieloos uit de mond van FC VVV-oefenmeester Rob Baan. Toch moet het hem niet zijn ontgaan dat beide Volendamse treffers tot stand kwamen via countervoetbal, hetgeen impliceert dat de Venlose verdediging haar primaire taak, namelijk uitschakelen van haar directe tegenstander, niet naar behoren heeft uitgeoefend.

Het pleit voor het vakmanschap van de Noordhollandse eredivisiedebutant dat deze plichtverzaking aan VVV-zijde koelbloedig en efficiënt heeft afgestraft. Het onderstreept ook het feit dat VVV als team het technisch vermogen en taktische rijpheid mist om een tegenstander van het geliefkoosde concept af te houden. Van Volendam was bekend, aldus Rob Baan, dat het graag vanuit de eigen speelhelft via snelle tegenstoten opereert. Zo kwamen beide beslissende doelpunten tot stand en dan luidt de enig juiste conclusie: VVV werd in de Volendamse fuik gelokt.

De cijfers mogen dan een tikkeltje geflatteerd zijn uitgevallen, gemeten naar het aantal scoringskansen, de punten bleven terecht aan de boorden van het IJsselmeer. Rob Baan die op minimaal een puntje had gehoopt verzuchtte dan ook na afloop: „Nu moeten wij vier, inplaats van zoals gepland drie winstpunten zien te behalen in de twee komende thuiswedstrijden tegen FC Amsterdam en AZ '67".
'Zijn spelers zullen in Venlo dan heel wat accurater met de doelkansen moeten omspringen dan in Volendam. Daar lieten de VVV-voorwaartsen het afweten, al moet meteen een compliment worden gemaakt aan het adres van Volendamkeeper Frans Hoek die tijdens het psychologische keerpunt van de wedstrijd de krappe voorsprong voor zijn ploeg behoedde. Dat was de periode in de aanvangsfase van de tweede helft. De Noordlimburgers keken toen tegen een 1-0 achterstand aan die zestig seconden voor het rustsignaal op het scorebord was gekomen.
VVV had Volendam in de eerste 45 minuten aardig in bedwang gehouden, al zag het daar in de allereerste minuut niet naar uit. Toen moest Piet Pala op de doellijn zijn geslagen doelman Vieten te hulp schieten. Jochen Vieten zelf redde zijn ploeg voor een achterstand toen hij in de 20ste minuut zowel de ingeschoten strafschop alsook de rebound van Billy Bond wist te keren. Dat waren eigenlijk de enige vermeldenswaardige wapenfeiten uit de eerste helft.
Beide ploegen zochten alleen de diepte in hun spel als het risico van balverlies miniem mogelijk was. In de 44ste minuut ging VVV taktisch in de fout. Twee opeenvolgende hoekschoppen hadden te veel VVV-ers in het Volendamse strafschopgebied gelokt. Die overmoedigheid werd prompt afgestraft. De Volendamse defensie onderschepte de tweede hoekschop en als windhonden overbrugde de Bond-tandem (Billy en Dick) de braakliggende ruimte tussen de beide strafschopgebieden. Doelman Vieten werd klassiek uitgespeeld: 1-0. Zoals vermeld heeft VVV fel en fanatiek op de gelijkmaker gejaagd maar het beet zich stuk op de versterkte Volendamse defensie.

Hilkes

De fraaiste mogelijkheid kreeg Lorenz Hilkes (in de 62ste minuut) toen hij tevergeefs trachtte keeper Frans Hoek te omspelen. Drie minuten later counterde Volendam naar 2-0. Uitblinker Billy Bond stuurde Cor Zonneveld in de diepte, de Volendammer klopte de te ver opgerukte VVV-defensie op pure sprintsnelheid en liet Vieten tevergeefs naar de hoek grabbelen. Volendamtrainer Jan Mak („We moeten 26 punten halen") haalde verdediger Braan in de ploeg om de gevaarlijkste VVV-aanvaller Hilkes die door Hans Mol al constant voor de voeten werd gelopen een dubbele bewaking te geven. De Venlose pressie bleef vruchteloos. „Geen punt, dan maar paling", aldus Rob Baan. Een schrale troost voor zijn ploeg.



● *Dick Bond (links) in duel met FC VVV-speler Rettkowski.*

FC VVV: Vieten, Oostrom, Hermans, Rettkowski, van Rosmalen, Pala, (De Jonge), Advocaat, van der Weide, Kurcinac, Jovanovic, Hilkes.

Volendam: Hoek, van Wensveen, Andre, Guyt, Mol, Jonk, Helling, Billy Bond, Dick Bond, Zonneveld, Tol.
Scheisrechter: Mulders.
Toeschouwers: 7.000.
Score: 44e min. Bond 1-0, 66e min. Zonneveld 2-0.

Ivic: „Van dit Utrecht konden we eigenlijk niet winnen"

Het geluk is met Ajax



● *Spelmoment voor het doel van FC Utrecht. V.l.n.r. Coté, van Veen, Krol en Schoenaker.*

Van onze correspondent

UTRECHT – Als stadion Galgenwaard door een geweldige donderslag ineen was gestort, was de klap voor de spelers van FC Utrecht minder hard aangekomen dan de mentale tik die ze nu, enkele seconden voor het einde van het duel met Ajax, kregen via Dick Schoenakers winnende treffer. Een doelpunt dat de regerende landskampioen in de top van het klassement houdt, maar dat trainer Tomislav Ivic bestempelde met: „Wat een geluk. Van dit FC Utrecht konden we eigenlijk niet winnen en dan ineens dat doelpunt van Dickie. Ongelooflijk, wat een geluk"...

Ajax marcheerde in de slotminuten weliswaar via het laatste restje energie in de richting van doelman Istatov, maar aangezien Ruud Geels er tegen de net herstelde Ben Schubert niet aan te pas kwam, leken de kemphanen regelrecht op een 1–1-eindstand af te stevenen. Ajax' laatste corner bracht de grafstemming in het Utrechtse stadion. Arnesen lobde de bal , Istatov rende zijn goal uit maar kreeg onvoldoende vat op het leer, waarna Schoenaker uit de scrimmage die volgde zijn voet het eerst en het best tegen de bal kreeg: 1–2.

Kluwen

„Alsof de wereld een beetje in elkaar stortte", reageerde Utrecht-aanvoerder Ries Coté. „Ik lag ergens tussen die kluwen, zag niets, maar hoorde wel juichen. Toen wist ik het al". Schubert, voor het eerst na zijn tegen Veendam opgelopen spierscheuring weer van de partij, was diep teleurgesteld. „Geels komt niet aan de bal, krijgt geen kans en toch gaan we de boot in. Dan zegt het me helemaal niets dat ik hem zo goed heb ingepakt. Dit verdienden we niet".

Wissels

Woorden van die strekking bezigde ook Ivic, die zijn landgenoot Blagoj Istatov complimenteerde met zijn goede keeperswerk, maar toch een klein triomfantelijk lachje niet kon camoufleren. „Kijk, ik wissel Lubeke en Meijer in, omdat ik vond dat Erkens en Lerby al hun energie hadden verbruikt. Je kan het een gok noemen, maar feit is dat Meijer de gelijkmaker scoort en ook in de tweede goal een aandeel had. Dat ook noem ik geluk. Trainersgeluk, want zo'n wissel kan ook verkeerd uitpakken. (Wat de toekomst zal uitwijzen, red.). En als je ziet op welke manier de doelpunten tot stand komen, dan behoef je niet meer over taktiek te praten. Dat heeft er niets mee te maken. We hebben mazzel gehad dat we voor de rust niet meer tegendoelpunten kregen en na rust hebben we geprobeerd Utrecht onder druk te zetten. En juist in die fase hadden we nog twee doelpunten om de oren kunnen krijgen. Zie je wat ik bedoel? Geluk, dat moet je hebben. Zo niet, dan hadden we hier geen enkel punt gehaald".

Nu werden het er twee voor Ajax. Eén was genoeg geweest, want veel mogelijkheden op het produceren van doelpunten kreeg Ajax niet van de op wraak beluste Utrecht-libero Ton Wickel, die Ivic in deze wedstrijd zo graag had willen overtuigen van zijn kwaliteiten als verdediger. Wickel speelde niet uitgesproken sterk, omdat hij in zijn ijver nogal eens te ver ging, waardoor panieksituaties ontstonden. In samenwerking met Schubert en Istatov werden zijn schoonheidsfoutjes geen afstraffers, omdat Ajax zijn middenvelders Erkens en Schoenaker diep in eigen gelederen liet opereren. Zij liepen achter Jan van Staa en Ries Coté aan, hoewel beiden veel sneller zijn.

Rollen omgekeerd

Jantje van Staa, die Utrecht in de 36e minuut op voorsprong had gezet nadat Johan Zuidema uitverdedigend in de fout was gesprongen, zei: „Dat gebeurt zelden, maar het bewijst dat Ajax angst voor ons had. Anders vliegt Erkens toch diep en moet ik maar zien of ik hem kan bijhouden. Nu waren de rollen omgekeerd, waardoor we op het middenveld de zaak in de hand hadden".

Jan Poortvliet: „Het ging allemaal in een flits"

Feyenoord-PSV: Veldslag met gewonden

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Het mocht tenslotte een wonder heten dat er in de Rotterdamse Kuip niet méér gewonden van het front werden afgevoerd. Want de grimmige veldslag tussen Feyenoord en PSV – gadegeslagen door 28.900 soms verbijsterde toeschouwers – balanceerde bijna voortdurend op de rand van oorlog. „Dat had met voetbal niets meer te maken", gromde later Willy van de Kerkhof, die trouwens zelf ook enkele malen zeer gewelddadig in de slag was gegaan met vooral Martin Vreijsen en Wim Rijsbergen. Maar al te woedend was de robuuste middenvelder van PSV na afloop niet meer, want voor het eerst in drie jaar pakte zijn club weer een punt in Rotterdam: 1–1.

De gewonden vielen nog voordat de stemming in het veld werkelijk grimmig en explosief werd. Al in de twaalfde minuut bleef Michel van de Korput, Feyenoords vrije verdediger, knock-out liggen na een botsing in de lucht met Deijkers. Strompelend, wankelend op zijn benen werd van de Korput buiten het veld getransporteerd en de ijlings te hulp gesnelde clubarts van Feyenoord Max Abarbanel, wenkte al snel heftig om een brancard.

Abarbanel had letterlijk zijn hielen nog niet gelicht of hij kon weer te hulp snellen, nu voor een nog zwaardere kwetsuur. In volle vaart opkomend op links had Jan Poortvliet de bal iets te ver voor zich uitgespeeld en Dick Schneider leek daardoor een reële kans te hebben het gevaar te keren. Inderdaad: de PSV-aanval werd onmiddellijk gesmoord, maar Poortvliet en Schneider knalden tegen elkaar in een spectaculaire botsing. Poortvliet leek daarbij de schuld aan zijn kant te hebben want hij kwam veel te hoog in met een vooruitgestrekte voet. Krimpend van de pijn bleef Schneider liggen. Slaagde er minuten later nog wel in schuifelend op zijn achterwerk buiten het veld te komen maar ontdekte toen dat hij onmogelijk meer op zijn been kon staan.

Gips

Ook hij werd ijlings per brancard afgevoerd en nog voordat de eerste helft voorbij was ontdekte men in het Clara-ziekenhuis dat zijn rechterscheenbeen gescheurd was en al in de rust kon een arts meedelen dat „het rechterbeen van Schneider tot boven de knie in het gips zat". „Het zal", voorspelde deze medicus, „zeker vier weken duren voordat het gips er weer af mag". De blessure van van de Korput bleek later mee te vallen. Hoewel hij enige tijd aan geheugenverlies leed werd toch aangenomen dat hij woensdag tegen Twente weer van de partij kan zijn.
Ver na de wedstrijd waren vooral Wim Rijsbergen en Martin Vreijsen nog altijd ziedend van woede over de wilde actie van Jan Poortvliet. Terwijl PSV-trainer Kees Rijvers laconiek sprak van „twee ongelukjes", brieste Rijsbergen dat er bij Poortvliet opzet in het spel was geweest: „Als de bal al weg is en je komt dan zo hoog in met vooruitgestoken voet, dan kan het alleen maar opzet zijn geweest om Dick Schneider te blesseren". Een zeer geëmotioneerde Martin Vreijsen had al tijdens de wedstrijd Poortvliet enkele malen van opzet beschuldigd. Vreijsen: „Ja, dat heb ik gedaan en ik blijf bij die mening".

De Zeeuw Jan Poortvliet bleef onder die lawine van beschuldigingen opvallend kalm. „Zo'n speler ben ik toch niet", stelde hij rustig vast. „Ik speelde, die bal inderdaad iets te ver voor me uit maar ik was er toch eerder bij dan Schneider want ik tikte de bal nog langs hem heen. Wat er toen gebeurde weet ik niet. Het ging allemaal in een flits".

Feyenoord scheen door de aderlating ernstig te zijn verzwakt. De ploeg moest al opdraven met invallers voor Nico Jansen, Aad Mansveld en Jan van Deinsen en zag nu plotseling ook routiniers als Schneider en van de Korput wegvallen. Maar de schijn bedroog, want de invallers Harry Melis en Jan Verheyen wilden zich in een topduel nu ook eens bewijzen en joegen met een tomeloze inzet over het veld. Maar ook alle andere Feyenoorders bleken door die „twee ongelukjes", om even met Kees Rijvers te spreken, plotseling heftig geprikkeld en begonnen als leeuwen voor iedere vierkante meter grond te vechten.
Het miraculeuze gebeurde dan ook: niet Feyenoord maar PSV raakte volkomen aangeslagen door de gebeurtenissen. Altijd zal PSV wel de onvolwassen ploeg worden genoemd en dat dit niet ten onrechte gebeurt bleek nu ook: de nervositeit sloop door de Eindhovense gelederen en de formatie van Rijvers ging in de eerste helft steeds chaotischer spelen en dreigde in paniek ten onder te gaan.
Maar ondertussen was de sfeer er steeds grimmiger op geworden. Het meest verbazingwekkende was dan ook dat de wel zeer tolerante scheidsrechter Henny Weerink uit Coevorden niet éénmaal een gele of rode kaart trok en slechts éénmaal de bal op de penaltystip legde. Want vooral de niets ontziende duels tussen Willy van de Kerkhof en Martin Vreijsen en tussen Rijsbergen en Deacy waren doortrokken van zoveel geweld, dat een gele kaart op zijn minst gerechtvaardigd was geweest.

● *De gelijkmaker van PSV in wording. Het fatale ogenblik: Eddy Treytel pakt Gerry Deijkers binnen de beruchte lijnen. Penalty. Van der Kuylen zou het vonnis voltrekken en de Eindhovenaren aan de gelijkmaker helpen.*

Fantasie-opstelling

Inmiddels was Feyenoord gedwongen geweest over te schakelen naar een volledige fantasie-opstelling: Wim Jansen hield het hoofd tenminste nog koel als laatste man, Rijsbergen verhuisde naar de vleugel naar de plaats van Schneider om heftig te gaan bakkeleien met Deacy, nieuweling en aanvaller Kees-Jan Snoeck kleefde als voorstopper als een terriër aan Willy van der Kuylen, die zich overigens ver terug liet vallen en nauwelijks gevaarlijk was, en Vreijsen ging op het middenveld in de slag met Willy van de Kerkhof en liet Jan Verheyen galopperen op de vleugel.

De grenzeloze tolerantie van scheidsrechter Weerink bleek al snel na de twee ongelukken, want bij een Feyenoordaanval smeet zwaargewicht spits Clyde Best voorstopper Erny Brandts met bal en al over de doellijn, maar kreeg een corner mee in plaats van een vrije trap tegen. Rijsbergen nogmaals: „Als Weerink die actie van Poortvliet tegen Schneider met een gele kaart had beloond was er misschien niets gebeurd. Maar velen dachten nu dat alles mocht". Terwijl PSV tot paniek verviel kreeg Feyenoord steeds meer kansen, ook zonder goed opgezette aanvallen. Stevens en Brandts redden enkele malen op het nippertje.
Maar in de 32ste minuut was het raak. Deacy verloor de bal aan een agressieve Rijsbergen. Op rechts kon Melis daardoor met de bal aan de haal gaan en uit zijn voorzet scoorde Best bij de tweede paal met een keiharde kopbal: 1–0. De donkere Feyenoordspits had even vrijheid van Brandts gekregen omdat de PSV-voorstopper ook Melis tegemoet was gerend. Melis kwam daarna nog alleen voor van Beveren, had een droomkans om Feyenoord op 2–0 te brengen maar van Beveren redde met een schitterende reflex.

Feyenoord ontsnapte wonderbaarlijk aan een strafschop toen Rijsbergen met twee handen een been van Deacy vasthield. „Zijn been zat vast in mijn shirt", zei Rijsbergen later.

Betere kansen

Ook in de tweede helft kreeg Feyenoord aanvankelijk de betere kansen. Zo schoot Melis rakelings over na een voorzet van van der Lem. Aan de andere kant ontsnapte Feyenoord weer aan een penalty toen Kreuz en van der Lem samen de voor Stevens ingevallen Nilsson tegen de grond duwden. Eindelijk viel er dan een penalty in de 19e minuut van de tweede helft. Verheyen verspeelde de bal aan Deijkers, die daarna alleen voor Treytel kwam. Nu kon Weerink niet anders want Treytel greep Deijkers bij zijn benen en van der Kuylen schoot van 11 meter raak: 1–1. Schitterende safes van Treytel en van Beveren zorgden er daarna voor dat de stand ongewijzigd bleef.

Tactiek Vitesse beloond

ARNHEM – Vitesse maakte tegen Haarlem in een sterk gespeelde eerste helft duidelijk dat het voor eigen publiek niet van zins is een behoudend concept te volgen. Met in hoog tempo uitgevoerd aanvalsspel veroverden de Arnhemmers een stevig overwicht, dat in de 22e minuut resulteerde in een doelpunt van Wierts, die na een voorzet van Heezen ongehinderd inkopte: 1–0.

Haarlem dat nog voor de rust Fernandez verving door George en in de tweede helft aantrad met Melgers voor de geblesseerde Wildbret, kreeg van het zich veel te vroeg veilig wanende Vitesse alle gelegenheid een tegenoffensief te ontketenen. Voor het Arnhemse doel speelden zich nog al eens roerige tonelen af, maar zelfs van legio zwakke momenten van nerveuze Vitesse-verdedigers wist de ontstellend zwakke Haarlemse aanvalslinie niet te profiteren.

Vijf minuten voor het einde stelde Vitesse de zege veilig door Bosveld, die een scherp door Meijers genomen hoekschop met het hoofd doeltreffend verlengde: 2–0. De Haarlemmer Peys kreeg de gele kaart wegens ruw spel.

Notten naar Go Ahead Eagles?

Van onze correspondent

DEVENTER – Go Ahead Eagles is geinteresseerd in de Ajacied René Notten, wie door Tomislav Ivic niet langer een plaats in de BASISOPSTELLING van de hoofdstedelijke formatie kan worden gegarandeerd. Eagles-manager Bob Maaskant heeft zaterdag reeds een gesprek gehad met het bestuur van Ajax over de mogelijke overgang van Notten naar de Deventer eredivisieclub.

Maaskant: „Ajax heeft er alle begrip voor dat Notten zich elders wil manifesteren en is bereid medewerking te verlenen aan een transfer. Voorlopig echter ligt de vraagprijs voor Go Ahead Eagles aan de hoge kant.

Maandag heb ik met Ajax opnieuw een gesprek over de overgang van Notten naar de Eagles".

René Notten, die behoort tot de dertig mogelijke WK-gangers en wiens contract met Ajax in december afloopt, zou graag terugkeren naar FC Twente. Ton van Dalen, Twentes manager: „De 500.000 gulden die Ajax voor de 28-jarige Notten vraagt, is voor ons op dit moment geen haalbare kaart. Wij behoren derhalve op dit moment niet tot de in Notten geinteresseerde verenigingen".

AUTO'S & MOTOREN

Te k. MERCEDES 200 D, 70, 71, 72 en 74 na 19 uur Hommerterweg 15B Hoensbroek. *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

Doe-het-zelf Garage Palemig-Heerlen spuiten en UITDEUKEN tev. alle kleurlakken leverbaar met mengmachine tel. 045-721848. *

Te k. PEUGEOT 504GL, 1973, i.g.st. Pr. Irenestr. 107, Kerkrade, na 17 uur. *

Te k. CITROËN Sport 11 fam., bj. 1954. Tel. 045-717340. *

T.k. MERCEDES 280S bwj. '74 km.std. 60.000 elektr. schuifd. radio, gasinst. tel. 045-311985, Wilhelminastr. 18, Schaesberg. *

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418. *

CITROËN CX 2000 super, 1975, zeer goede staat met gar., ƒ 16000,– Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

FIAT 124 1971, mech. prima, ƒ 750,–. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Record II 75, Ascona 16S gasinst. 75, Kadett 75 3x, Kadett 73, Kadett Combi eind 74, Ford Escort II 75, Ford Escort 1300L jub.uitv. 75, Taunus 1600XL 72, Renault 12 75, Toyota Celica 74, Citroën Dyane eind 74, Mazda 1300 eind 72. Gar. N. v. Hees, Litscherveldweg 4, Heerlerheide, tel. 045-214341. *

RENAULT R 16 1973 met gar., speciale prijs, weg. ruimtegebr., ƒ 3950,– Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

CITROËN GS in Berline en breakuitvoering 1974-1975-1976. Prijzen van 6800 tot 13500 gulden, alle m. gar. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

CITROËN Mehari 1973, techn. goed m. garantie, ƒ 3250,–, Autobedrijf Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

CITROËN 2 CV en Dyane ruime keuze in prijzen van 1500-5750. Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

Te k. RENAULT 15TS bwjr. mei 1974, kl. wijnrood, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 9500,– te bevr. Crombacherstr. 12, Kerkrade-West. *

Te k. PEUGEOT 204, 1e eigen., bwjr. '74, pr. ƒ 6500,–, km.st. 47000 D. Packbierstr. 1, Schinnen, tel. 04493-2744. *

PEUGEOT 304 te k. bwjr. '72 m. radio i.z.g.st. Schandelerstr. 9A, Hrl., tel. 045-722718. *

PEUGEOT 504 bwjr. '72, Amerikaanse uitvoering, kl. metal.-groen, tel. 04404-1260. *

Te koop SIMCA 1100 GLS, t.a.b. koopje, Burg. Loysonstraat 1, Nieuwenhagen. *

RENAULT R16 '75, Audi 80 GL '75, Fiat 127 '73, Simca 1301 '74, Toyota Mark II '74, Simca 1100 '74, Opel Record 1900 '75, Fiat 128 '73, Alfa Romeo 2000 '72, Citroën Ami '73, VW Passat '75, Peugeot 304 coupé '75, Renault R12 '75, Holzstr. 59, Kerkrade, achter Tankstation Ploum tel. 045-455039. *

FIAT 128 1974, 44.000 km met gar. speciale prijs weg. plaatsgebr. ƒ 4750,– Autobedr. Sondagh BV, Citroën-agent, Looierstr. 19-21, Heerlen. *

Te k. MORRIS 1600 t.e.a.b. Putstr. 22, Amstenrade. *

MUSTANG II 76 11.000 km., Ascona 75 oranje, Escort 75, Datsun Cherry 74 ƒ 5.900,–, Toyota Celica 74 ST 5-speed, Opel Ascona 1200 73, Kadett BL 73, a. nw. ƒ 4.700,–, Eend 72 ƒ 1.400,–, Kadett Rally type 72, Kadett type 70 ƒ 1.250,–, Fiat 850 sportcoupé 70, Toyota K30 76 met schade, Toyota 1000 special 77 schade. Gar., fin. en inruil, B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig, Hrl. Tel. 721268. *

Z 900 KAWASAKI, Amerik. uitv. m. sterw. (smack), koni's, 4 uitl., vetbadkettingkast, etc. ƒ 6.900,–, Ganzeweide 146, H'heide t/o Droomkasteel. *

Te k. Toyota 1600 Celica LT '73, Opel Manta 1600 Lux. 72, Mercedes 220D met schuifdak als nw. 72, Renault 6 L 75, Simca Spec. 5-deurs, 73, BMW 2002 TI 70, Inr., finc. en garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. *

Te k. FORD Taunus personenbus bj. '71, Mercedes 300 SLC Roadster, automatic bj. '71, Fiat 127 bj. '73, Daf de Luxe 33 bj. '70. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 455609. *

Te k. R 4 i.z.g.st., weg. vertrek naar Duitsland, slechts ƒ 795,–. Tel. 09-4924072303. *

TEOFLUX autolak: meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. *

MATRA 530 LX bj. '70 ƒ 3000,–, Kadett bj. '70 ƒ 750,–, Dyane bj. '71. Ehrensteinerstr. 5 Kerkrade. *

Te k. CITROËN Dyane t.e.a.b. plus aanhanger Reeweg 96, Waubach, tel. 311970. *

Autobedrijf A.C. Muijres BV, Kaalheidersteenweg 186, tel. 045-413916 Kerkrade-West. Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2-drs. '75 '76, Fiat 126 '74 en '75, Fiat 127 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 127 Spec. '75 en '76, Fiat 128 1100 CL '77, Fiat 127 '76 3-drs., Fiat 128 '71 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 127 3-drs. '77, Citroën 2CV4 '72, 2CV6 '73, Fiat 132 GLS '75, Fiat 600 '72 '73, Fiat '71, Simca 1100 72, '75, Simca 1100 '72 '75, Opel Rekord 2100 Diesel met autom. '75, Fiat 126 '75 '74, Morris Mini 1000 '73 2-drs., Lada 1200 '73, Lada 1200 '73 Sport, Datsun 100 L '73, Carina Catina 1600 5 versn., Morris Mini Clubman '73, VW K70, VW 1300 '69 '72, Simca 1301 Spec. '72 '73, Simca 1000 GLS '74, motor Honda 500 '76 14 mnd. oud. Diverse spotgoedkope inruilwagens. Inr.-mog. Auto's boven ƒ 4000,– m. keuringsrapport 3 mnd. 100% Bovaggarantie en 6 mnd. omruilgarantie. Alle auto's met Bovaggarantie zijn voorzien van ANWB-keuring. Tevens uw adres voor alle moffel- spuit- en plaatwerk. *

Te k.a. SIMCA Ralley 1 bwj. 1976, tel. 045-456666.

Te koop OPEL Kadett Special 75 groen, Kadett 74 goud, Kadett Special 73 geel, Kadett Special 72 wit en groen, Kadett rood 72, Ascona 12 oranje 73, VW Golf 75 blauw, Mazda 929 Coupé 76, Renault R5 TL oranje 73, Escort 1.1 groen 73, Escort 1100GT brons 73, Toyota Corolla Coupé 74, Toyota 1000 73 rood, Inr. en fin. mog. autobedrijf G. Simons Nieuwstraat 127, Hoensbroek. *

COMMODORE 2800GS Berlina eind 75, 1e eig. m. lerentop. schuifd., sportw. etc., ƒ 13.750, Mercedes 230-4 75, 1e eig. m. schuifd. ƒ 17.500, Volvo 164E 74 1e eig., duurste uitv., Mazda RX4 hardtop 75, 1e eig. m. aircond., cockpitinter. etc. (uniek) ƒ 10.500, Manta 1600L 76 1e eig. m. sportw., kl. goud metall. ƒ 12.750, Allegro 76 1e eig. 4 drs. 20.000 km ƒ 8.200, Datsun 120Y type 74 4 drs. 1e eig. kl. rood ƒ 7.900, Ford 12M 70 ƒ 750, Kawasaki Z900, Amerik. uitv. sterwielen, 4 uitl., vetbadkettingkast etc, etc. ƒ 6.900. ANWB-keur. toegest., inr. en finc. Ganzeweide 146, H'heide, grote weg t/o Droomkasteel. *

Te k. VAUXHALL Viva 73, Opel Rekord 70, VW bus 71, Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig). *

OPEL Kadett Spec. 74 en Opel Kadett Spec. 76, Kadett L 72, Opel Rekord 1900 Spec. 73, Renault 5L 74, Opel Ascona 1600 72, Daf 66 73, Opel Kadett car. 76, Toyota Celica ST 72, Mazda 818 74, Ford Capri 1600 73, Fiat 128LS Coupé 73, Camaro SL V8 als nieuw 75 op gas, Fiat 124 70 ƒ 200. Inr. financ. en gar. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg bij markt, tel. 314175. *

CHEVROLET Impala Cabriolet bwj '67 inr. mog. tel. 043-623728. *

Alle gebr. Alfa onderdelen van SUD t.m Alfeta te koop gevr. Alfa sloop of schadewagens Kleikoelenweg 20c Nieuwenhagen 045-312164. *

Auto Simca BV biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en service en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. MERCEDES 280S 74 elektr. schuifd., gasinstall., Opel Kadett 1200S Coupé 75, Porsche 2,7 L Carrera Turbo uitgevoerd, Renault 30TS 75, NSU RO80 73, Mercedes 220D 75, Ford 1300L 74, Golf LS 75, Audi 80L 74, Porsche 911T 70, Opel Commodore GSE 73, Citroën GS1220, Club 74, Pontiac Firebird gas 70, Toyota Corona Mark 2 73, Ford Taunus 1300L 75, Datsun 75, BMW 2002 Tour 74, Ford Capri 1500XL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Ford Capri 1500 XL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Mercedes 250 gas. 71, BMW 2002 75, Simca 1307GLS 76, VW 1302 73, Peugeot 504 Stat. 74, Datsun 100A 72, BMW 520 73, BMW 2800 (3x), Chrysler 180 72, Peugeot 504 72, Peugeot 504 (2x) 70, Peugeot 204 (2x) 71, Opel Rek. 1700 72, Opel Ascona 16S 72, Opel Ascona gas 75, Opel Manta 19SR 71, Opel Rek. 1900 Aut. 72, Opel Diplom. (gas) 70, Alfetta GT 75, Citroën 2CV (2x) 72, Citroën GS 71, Fiat 125P 73, Fiat 128 Rally 72, Fiat 128 (2x) 71, Fiat 125S 71, Austin 1300GT 72, VW K 70, VW Polo 75, Javelin SST (gas) 74, Simca 1000LS 74, Simca 1100 Special 72, Simca 1000 Special 72, Simca Rally (2x) 72, Toyota Corolla 72, Audi 80GL 74, Sunbeam 1300TC 74, Mercedes 220D 72, Mazda RX2 Coupé 72, Volvo 142S 72, Vauxhall Viva (2x) 71, Audi 100LS (2x) 71, Rover 3500 Aut. 70, Austin Mini 71, Peugeot 404 70, Peugeot 404 70, Opel Comm. 69, Ford Escort 69, en plm. 50 inruilwagens vanaf ƒ 500 tot ƒ 5.000. Ganzeweide 153-155. Heerlerheide tel. 045-211067. Bij geen gehoor 213043. *

Te k. z. mooie FORD Escort 75, m. sp.velg., m. lampen en verstr. en radio, ANWB-keuring toeg. Mariastr. 47, Beek. *

Te k. van part., z.g.a.n. TOYOTA Carina 1600 de L., rood, eind 73, kmst. 42.000. Tel. 04490-11270. *

Te koop CITROËN D Speciaal bwj '73 km.st. 73.000 i.g.st. m. schuifdak iedere keuring toegest. vr.pr. 4800,- Drievogelstr. 116, Kerkrade-West voor 15.00 uur. *

Te koop SIMCA Chrysler 1307S bwj 77 gel. 11500 km Simca 1100 spec. 76 Simca 1100 spec. 2 drs. en open dak '74 Simca 1100GLS 4-drs. '74 Simca 1000LS 76, Simca 1000GLS 74, Renault R4TL 76, Renault 5TL 74, Garage van Hinsberg Mauritslaan 51-53 Geleen, tel. 04494-45800. *

Spec. aanbieding TOYOTA Celica ST, 5 versn. met lichtmetalen velgen, mot. kl. defect nu voor ƒ 3250,- inl. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, N'hagen. *

Te koop j. schadeauto's: OPEL Kadett 76, Kadett 2-drs. 75, Kadett City 75, VW. Polo 76, Kleikoelenw. 20C N'hagen 045-312164. *

Garage Vitesse voor veilig en betrouwbaar autorijden, 20 OCCASIONS uit voorraad leverbaar voll. garantie en financiering vanzelfsprekend, werkplaats 6 dagen tank- en servicestation 7 dagen per week tot uw dienst. Garage Vitesse Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744. *

Te k. DAF 55, i.z.g.st., bj. 73, pr. ƒ 3400. Lijsterstr. 3, Eygelshoven 045-351773. *

FIAT'S. Fiat 127 Sp. '73, Fiat 127 '74, Fiat 127 '75, Fiat 124 '73, Fiat 132 GLS '76. Auto Smeets, Akersteenweg, Maastricht. Tel. 043-621444. *

SIMCA'S. Simca 1000 Special '75, Simca 1100 GL '72, Simca 1100 Comby '73, Simca 1100 Special '73, Simca 1100 GLS '73, Simca 1307 S '76, Chrysler 180 '75, Sunbeam 1250 Tc '73, Sunbeam Car. 1250 Lux. '74, Auto Smeets, Akersteenweg, Maastricht-Heer, tel. 043-621444. *

ACCU'S banden, motoren topmerken 40% korting. Alles voor uw auto: trekhaken, uitlaten, koppelingen. Alle onderdelen en accessoires. Groothandel Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht (1570M). *

T.k. MOTOR merk Suzuki T 350, Pastoor Zitsenlaan 3, Obbicht.

Met spoed te koop gevr. ca. 50 auto's vanaf bwj. '71, Lukassen automobielen Holzstr. 67, Kerkrade. *

OPGELET!! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. *

Te koop RENAULT 6TL 71 mot. prima carrosserie goed ƒ 1100,- Mozartstr. 9, Sittard. *

Te koop FIAT 127 3-drs. weg. overlijden 2,5 jr. i.z.g.st. Schipholstr. 6, Heerlen tel. 045-410592. *

Te koop DATSUN 120Y 1974 Prov. weg 31, Vaesrade-Nuth. *

Te koop FORD Escort SL 72 en Escort 1300 70, dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum tel. 045-255304. *

Te koop RENAULT 12 bwj '70 tel. 045-710360. *

Te koop TOYOTA 1000 Special '72, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum tel. 045-255304. *

Te koop DATSUN Cherry 1972 ƒ 3650,- Opel Kadett Coupé 73 ƒ 3850,- Opel Kadett '72 ƒ 3650,- Taunus 1300 '72 ƒ 3700,- Mazda 616 Coupé '73 ƒ 4500,- Mini 72 ƒ 2750,- Fiat 128 Familiale '71 ƒ 1800,- Capri 70 met spoiler, sportwielen ƒ 2200,- Opel Kadett '70 ƒ 1550,- Opel Ascona '74 ƒ 6500,- Achter de witte pomp Weyenweg 147, Treebeek. *

Kadett L Coupé rood ƒ 1450,- 2CV Eend '72 ƒ 1250,- Hamerstr 16, Heerlen (bij amb.school). *

Te koop FORD Capri GTXL 1700, 70, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum tel. 045-255304. *

Te koop aangeb. v. part. MAZDA 818 Coupé de Luxe bwj aug. '75 km.st. 24.000 ƒ 8250,- Bongaardstr. 78, Hoensbroek. Tel. 045-220771. *

Voor een goede gebruikte wagen met ANWB-keuring en Bovaggarantiebewijs naar occ.centrum Bos Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444, Simca Dealer. Wij bieden aan: SIMCA 1100 GLS, RL, S 1974, 75, Simca 1100 GLS, S, TI 73, 74, 75, Simca 1301 S, 1501 S 73, 74, 75. Simca 1307 S 1976, Chrysler 2 ltr. autom. 1973, Datsun 120Y de Luxe 1975, Fiat 126 1975, Fiat 127 3-deurs 1975, Fiat 131 S Mirafiori 1975, Toyota Corolla 1200 de Luxe, 73, Renault R12TS 1974, Renault R5L Renault R5TL 1974, 1975, Mini Clubman 1275GT 1975. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. *

T.k. goed onderh. OPEL Kadett kl. zilver met. bwj. '70 pr. ƒ 800,–, tel. 045-453444. *

Te k. TOYOTA Celica 5 speed type '74, br. banden, sportstuur, spoilers te bevr. na 4 u. Beatrixstr. 71, N'hagen. *

Monteur biedt te koop aan in staat van nieuw zijnde SIMCA 1000 speciaal 1972 iedere keuring toegestaan, eventueel financiering en inruil grotere auto mogelijk, Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 045-218573. *

Te k. SIMCA 1100 ti bwj. '74 km.st. 35.000 vr.pr. ƒ 7500,–, Tunnelweg 37, Kerkrade-W.-Terwinselen na 17.00 uur. *

Voord. t.k. prachtige luxewagen DATSUN 260 C 2 deurs orig. gel. 48.000 km. inr. mog. Jan van Cruchten B.V., Schandelerstr. 2-4, Heerlen, 045-722844. *

Weg. omst.h. te k. YAMAHA 200 electr. bwj. '73, prijs ƒ 1000,–, Mühlenbergstr. 13, Schaesberg na 17 uur. *

Te koop VW '68 i.z.g.st., tel. 045-458197.

Te k. OPEL Kadett årg. '75, geel, vr.pr. ƒ 7500,–, Heemskerkstr. 4, Brunssum na 16.00 uur. *

HONDA CB 450 DOHC goede prestaties met o.a. konis, H-uset, prima banden, tel. 045-213920. *

Mercedes-Benz-Mercedes-Benz. Wij bieden ca. 15 fijne MERCEDESSEN aan zowel Diesel als Benzine van '72 tot en met '77, fabrieksnieuw en goede gebruikte tevens diverse inruilauto's. Automobielbedrijf Jurgen b.v. Kerkrade-Chevremont. Tel. 045-452570. Gar.-inr.-financ.-keuring. *

MERCEDES 230 '71 ƒ 6450,–, Mercedes 250S gasinst. en radiocass. '69 ƒ 4.250,–, Amerikaanse Jevelin AMC '72 ƒ 4250,–, Fiat 850 spider m. nieuw linnen dak '72 ƒ 2750,–, Fiat 125 P m. radio '73 ƒ 2450,–, Fiat 127 '73 ƒ 3250,–, Daf 55 '72 ƒ 2350,–, Mazda '72 ƒ 2450,–, Morris 1300 '73 ƒ 2750,–, Simca 1100 spec. '72 ƒ 2950,–, Mercedes 250S m. gasinst. en radiocass. '69 ƒ 4250,–, Mercedes 250S '69 ƒ 2950,–, BMW 2500 m. sportw. '70 ƒ 3750,–, Fiat spider m. nieuw linnen dak '72 ƒ 2750,–, Fiat 125P '73 ƒ 2450,–, Fiat 127L '73 ƒ 3250,–, Daf 55 '72 ƒ 2350,–, Mazda 1200 '72 ƒ 2450,–, Morris 1300 '73 ƒ 2750,–, Simca 1100 Spec. '72 ƒ 2950,–, Deceve 4 '71 ƒ 1650,–. Brunssummerweg 81, Ubach. o. Worms geopend van 10 tot 18 uur zondags gesloten tel. 045-315024. *

KONTAKTEN-CLUBS

Zoekt u GEZELLIGHEID en ontspanning tel. 043-17659. *

Privé vertoeven bij MANDY en haar assistentes, tel. afspr. 043-15781. *

Privé te Maastricht SANDRA en Sylvia tel. 043-15781. *

Wij zijn open van 14 tot 2 uur Charm. GASTVROUWEN, Bar Mon Amour Schildstr. 2, Treebeek. *

L'Amour à la francaise We are speaking every language. Mandy Silvia en Sandra tel afspr. 043-17659. *

Privé RELAXEN vanaf 2 uur bij Sandra en Peggy, tel. 045-413608. *

Privé vertoeven bij YVONNE en haar nieuwe ass. geopend vanaf 11 uur tel. 04494-48735. *

Charmante unterhaltung bei fedem kerzenlicht. täglich ab. 15.00 Uhr. ausser sam. und so. Belvedere Bar, Valkenburg-Houthem Strabeek 11. *

Nachtclub vraagt BARDAMES die werken willen van 21.30-5 uur. Tel. inl. 04490-15828. x

Voor discr. BEMIDDELING Buro „Privé" Born 04498 nr. 2222. Inschr. beschaafde dames gratis. x

Bruin-lederen HANGTAS inhoud bril door tasjesdief verm. weggegooid omg. Schandelen-Sittarderweg t.b.t.t.b. tel. 721996.

Ontlopen 18 aug. langh. TECKEL reu naam Fabie omg. Hopel Eygelshoven teg. beloning ter. te bez. tel. 045-351770.

DIVERSEN

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

Voor BRUILOFTEN met paarden en witte trouwkoetsen, La Dilligence, tel. 045-412629. x

T.V. defect. Kleur zw. wit Service. Pino komt direct. 045-253687. Ook zaterdag. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen: stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

PLEXIGLAS glashelder en kleuren op maat gezaagd. Victor Heerlen, Akerstraat 44-46, t.o. A.Z.M. Tel. 045 nr 716312. x

Apollo blinds aluminium JALOEZIEËN 5 jr. gar. bijv. 200x180 cm. ƒ 105,-, 300x180 cm. ƒ 151,-, J. E. Paasman, Heemskerkstr. 62, Hrl. Tel. 721723. Nu ook markiezen en rolgordijnen. *

Kijken, kopen, kletsen, met jan en alleman. Dat kan.. JUBILEUMBRADERIE Lindenheuvel. Zaterdag 27 aug. van 14.00 tot 22.00 uur.

Gedipl. DETECTIVE voor alle opdrachten. Postbus 133 Heerlen, tel. 418426. x

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

Geeft u uw T.V. bij reparatie bij erkende werkplaatsen of servicediensten? Zuid-Limb. T.V. Service Göngens staat garant voor 6 mnd. gar. Zonder voorrijkosten, Tel. 045-314122. x

ANTIEK

Pas binnen, pracht sortering kasten, stoelen, tafels en veel kleingoed.

NIEUWSTADT

Limbrichterstr. 41
Tel.: 04499 - 1316

Officiële dealer

AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN

- uit voorraad leverbaar
- speciale prijzen
- inruil en financieren mogelijk

AUTOBEDRIJF JASPER BV

Tevens dealer van Simca, Chrysler en Matra.

Akerstraat 162, tel. 045-414243
Spekholzerheide, KERKRADE-WEST.

CMV BANK

Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies

Onze specialiteit is

FINANCIELE DIENSTVERLENING

tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045 413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045 251043
Geleen, Rijksweg Z 211, tel. 04494 45870

---

gemeente heerlen

Het gemeentebestuur van Heerlen maakt bekend dat op woensdag 24 augustus a.s. het spreekuur van wethouder Savelsbergh en van wethouder Schlösser geen doorgang zal kunnen vinden.

VAN UDEN HOENSBROEK

denkt u wel 'ns aan 'n nieuwe Philips Kleuren TV?

- eigen technische dienst
- betaling vanaf 21,95 p.w. zonder aanbetaling via p.l.
- de nieuwste types uit voorraad leverbaar

hoofdstraat 10-12, telefoon 045-212655

---

muziekcentrale hanssen • een begrip voor alle musici

vraag inlichtingen bij: HANSSEN
Akerstraat 96-98
Kerkrade-W.
(Spekholzerheide)
's maandags gesloten.

Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 28.7.1977 is het bestuur over de goederen der huwelijksgoederengemeenschap van de echtelieden Frans Hubert Vankan en Johanna Hendrika Theodor Gerrits, beiden tesamen wonende te Heerlen aan de Zandweg nr. 154, met uitsluiting van de eerstgenoemde opgedragen aan de laatstgenoemde.

Mr. H. Ch. Altmann,
procureur,
Ruys de Beerenbroucklaan nr. 38
Heerlen.

Voor deskundig **STOFFEERWERK**

KLASSIEK MODERN en ANTIEK naar Meubelstoffeerderij

H. SAVELSBERG

Einderstraat 12

Telefoon 045-[illegible]

KERKRADE

GELD NODIG?

„de **PL**-shop"

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF.

NA 18.00 uur: 045 - 418135

- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN, VANAF

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	576	406	320	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheken en leasing

uw intermediair voor geldleningen

HEERLEN, HEERLERBAAN 203

VERKOOP PERZISCHE TAPIJTEN

tegen betaalbare prijzen.
Morgen, dinsdag 23 aug. a.s.

LET OP UW VOORDELEN

- U koopt rechtstreeks van de importeur, uw voordeel: 20 tot 50% van de normale prijs.
- Garantiecertificaten bij ieder tapijt.
- Alle tapijten zijn voorzien van maten en prijzen.
- Keuze uit honderden stuks in alle soorten en maten. Ook Nain, Ghoum, Bidjar, Ardebil, Iswahan, natuurzijden tapijten e.d.
- Prijzen: 30x 30 vanaf 15,–; 90x 30 vanaf 60,–; 130x 80 vanaf 195,–; 150x100 vanaf 295,–; 200x130 vanaf 485,–; 300x200 vanaf 990,–

Verkoop uitsluitend dinsdag van 9.00 tot 18.00 uur

Carpet Centre Oriënt

Honigmanstraat 12, 2e verdieping
HEERLEN. Tel. 718135.

BOSCH

DIEPVRIESKIST 210 ltr van 841,– voor **498,–**

DIEPVRIESKIST 260 ltr van 936,– voor **588,–**

DIEPVRIESKIST 400 ltr van 1290,– voor **898,–**

A. Eggen

Kouvenderstraat 177
Hoensbroek Telefoon 045-213027

GEVRAAGD:

GROUNDS-MAN

(in part-time verband)
voor het onderhouden van tennisbanen.

De aan te stellen persoon zal belast worden met het dagelijks onderhoud en het toezicht op de tennisbanen.

Informatie: Heerlense Sportstichting Tel. 765555/711352

Sollicitaties vóór 25 augustus a.s. aan: Heerlense Sportstichting, Postbus 1, Heerlen.

SPECIALE AANDACHT VOOR 14 dagen

WENEN

van 6 sept. tot 20 sept. 1977

Eindhoven - Passau touringcar Passau - Wenen bootreis !!!!

op basis van halfpensioen voor maar **ƒ 725,–**

Hierbij inbegrepen excursies, bootreis Passau Wenen - Passau + overnachting op de boot + annuleringsverzekering.

Vertrekplaats Eindhoven

OTTO'S REIZEN

Apollohof 67 Maastricht tel. 043-39951

Ook voor de jongeren van vroeger

10-DAAGSE REIS NAAR:

TIROL

Scholch - Bad Häring - Wiesing

In de tijd van

13.8 tot 22.8 77
21.8 tot 30.8 77
29.8 tot 8.9 77
7.9 tot 16.9 77
15.9 tot 24.9 77
23.9 tot 2.10 77

per touringcar op basis van halfpension voor maar **ƒ 375,–**

inclusief excursies + 100% annulerings-, reisbagage-, reisongevallen- en ziektekostenverzekering

Vertrekplaats Eindhoven

OTTO'S REIZEN

Apollohof 67 Maastricht, tel. 043-39951.

Vlieg er 'ns uit in eigen land met het

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Zomaar eens 'n dagje of 'n weekend uit de sleur breken en eens anders reizen dan anders? Dat kan, want het Limburgs Dagblad heeft in samenwerking met de NLM weer extra voordelige trips in eigen land op het programma staan. Gaat u mee?

'n Dagje Amsterdam

Uw reis begint allerplezierigst op vliegveld Beek, vanwaar een komfortabele Fokker Friendship u in een wip naar Schiphol brengt. 'n Half uur na aankomst bent u al per KLM-bus naar het levenslustige hart van Amsterdam gebracht voor 'n gezellige dag. De aan uw ticket gehechte bon voor een bezoek aan het beroemde wassenbeeldenmuseum 'Madame Tussaud' en een reduktiecoupon voor een rondvaart met rederij Bergmann geven u daartoe al een paar fijne mogelijkheden. Verder wacht u die dag in het Serre-Restaurant van het luxueuze Amsterdam-Sonesta hotel een voortreffelijk „tourist menu" van 3 gangen, dankzij de eveneens bijgevoegde coupon. Wilt u à la carte dineren in het Serre-restaurant of het fameuze Rib Room-restaurant dan betaalt u het prijsverschil bij.

's Avonds, na 'n heerlijke dag, waarin u ogen, oren en tijd tekort kwam, brengt 'n KLM-bus u weer naar Schiphol van waaruit u moe, maar alleszins voldaan, komfortabel en snel terug wordt gevlogen naar Beek. Kortom 'n dag, waarop u verliefd wordt op 'n stad.

'n Weekend Amsterdam

Vanaf Beek vliegt u per NLM City Hopper 'n heerlijk weekend Amsterdam tegemoet. Daar aangekomen bepaalt u helemaal zelf wat u die dagen gaat doen, alhoewel wij wel al enkele fijne dingen voor u in petto hebben.

Het luxueuze Sonesta-hotel bijvoorbeeld, waar u in de bruine kroeg een welkomstdrankje nuttigt, overnacht en ontbijt. Indien u besluit in het Rib Room-restaurant te dineren krijgt u er een fles goede wijn gratis bij. Dat is allemaal bij uw ticket inbegrepen.

Met rederij Bergmann leert u voor niets mooi Amsterdam bij dag kennen, terwijl een gratis entreebewijs voor de befaamde nachtclub-dancing 'The Blue Note' u kennis laat maken met de gezelligheid en het entertainment van Amsterdam 's nachts. En bent u 's zondagsmorgens aanwezig... geniet dan ook van het beroemde koffieconcert in het Congrescentrum van het Sonesta-hotel. Verder wachten u nog veel verrassingen, zoals reduktiebonnen voor allerlei musea, Artis, Madam Tussaud en talloze kortingen en kadootjes bij bekende Amsterdamse bedrijven. U ziet, dat u met uw tijd zeker geen problemen hoeft te krijgen en eerder nog graag wat langer had willen blijven.

maandag t/m vrijdag 7.30 of 11.30 uur
zaterdag 8.00 of 9.40 uur
zondag 9.30 uur

maandag t/m vrijdag 17.50 of 22.00 uur
zaterdag en zondag 18.00 of 21.45 uur

tarief: Dagtrip kinderen t/m 11 jaar ƒ 72,–; personen 12 jaar en ouder ƒ 99,–.

tarief: weekend met 1 overnachting kinderen t/m 11 jaar ƒ 75,–; 12 jaar en ouder ƒ 145,–.

Toeslag enkele kamer ƒ 35,–.
Toeslag extra nachten (periode vrijdag t/m zondag) ƒ 50,–.

Limburgs Dagblad

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Leergangen te Heerlen, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg.
Salaris: ƒ 2000,- tot ƒ 3000,-.
Vooropleiding: Mavo-4, Havo, VWO. M.B.O., H.B.O.
Nu specialisatie en omscholing. U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S. Passage 4-6, Heerlen
Telefoonnummer 045—710446.

Naam: .... leeft.: ....
Adres: .... Opl.: ....
Woonplaats: .... LD

Mondelinge avondopleiding voor het officiële vakdiploma cafébedrijf

Cursusplaatsen

Er is altijd wel een cursusplaats bij u in de buurt: de avondlessen starten op 3 oktober in Alkmaar, Almelo, Alphen a/d Rijn, Amersfoort, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Bergen op Zoom, Breda, Emmen, Goes, Gorinchem, Groningen, Den Haag, Haarlem, Harderwijk, Heerenveen, Heerlen, Hoogeveen, Leeuwarden, Lievelde, Nijmegen, Rotterdam, Sittard, Tiel, Utrecht en Zwolle.

Bevoegde leraren

De lessen (waarvoor u geen speciale vooropleiding nodig heeft) worden uitsluitend door bevoegde leraren van hotelscholen gegeven.
Levo is het enige instituut, dat uitsluitend van deze ervaren vakmensen gebruik maakt om u degelijk op uw examen voor te bereiden.
En: het diploma is erkend door het Ministerie van Economische Zaken.

Vul de bon in

Vul de bon in en wij sturen u per omgaande documentatie over de cursusvoorwaarden toe. U kunt deze ook telefonisch aanvragen. Tel.: 085–617623 of 615992.

Levo ARNHEM

Bon ☐ Stuur mij nadere informatie over de opleiding vakdiploma cafébedrijf.

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....

Zonder postzegel sturen naar:
Levo, Antwoordnummer 79, Arnhem

Teleurgestelde Jo Maas: „Altijd hetzelfde liedje”

Rivaliteit remt Limburgers

door wiel verheesen

HEERLERHEIDE – „Mathieu, hier heb je een kleinigheid voor je aandeel in mijn overwinning”. Johan van de Velde stopte nog vóór de prijsuitreiking in de Omloop van de Mijnstreek zijn ploegmakker Dohmen een bankbiljet in de hand. De Limburgse Unioncoureur keek niet hoe groot de beloning was. Hij stak het geld in zijn zak. „Bedankt”, zei Dohmen. „Het was niets anders dan mijn plicht om je te helpen. Een volgende keer zijn de zaken misschien precies andersom. Dan reken ik op jou”.
De dank van de winnaar was begrijpelijk, zoals het ook géén verwondering wekte dat de rivaliteit tussen de Limburgse amateurs veel besproken werd. In de groep van tien achtervolgers op Johan van de Velde waren de streekfavorieten tijdens het laatste koersuur sterk vertegenwoordigd. Maar Eric Visschers, Jo Maas, Mathieu Dohmen en Willy Maessen hadden vaak zóveel oog voor elkaar dat het tempo niet altijd hoog bleef. De jacht verliep met horten en stoten. „Ik moest natuurlijk aan mijn ploegmakker van de Velde denken”, zei Dohmen.

Toen hij op weg naar Schinnen (146 km) in gezelschap van Jo Maas en ex-landskampioen Ad Tak uit het eerste peloton was ontsnapt, schuwde Mathieu Dohmen overigens het werk niet. „Nauwelijks had ik de sprong naar het groepje gemaakt, of het tempo daalde”, zei Eric Visschers. Dohmen: „Ik leverde aanvankelijk wél mijn aandeel in de jacht, omdat ik mezelf veel winstkansen toekende. Bovendien zou van de Velde een inzinking kunnen krijgen of vallen. Dan was ik in ieder geval present. Met twee man (Tak en Maas, red.) in mijn gezelschap, durfde ik het aan. Toen Visschers kwam, gevolgd door nog een paar man, was het te riskant nog mee te werken. Vanaf dát moment reed ik weer in dienst van mijn ploegmakker”.

Eric Visschers (3e) eerste Limburger in Omloop Mijnstreek

Vanzelfsprekend

Jo Maas keek allesbehalve vrolijk. Dat hij (luttele weken vóór de start in de Tour de l'Avenir) wéér zijn gezicht had laten zien) vond hij vanzelfsprekend. De rivaliteit tussen de Limburgse renners, mede waardoor de achtervolging niet het beoogde doel opleverde, was geenszins vreemd aan zijn teleurstellend gevoel. Hij: „Het is altijd hetzelfde liedje. De een is bang dat de ander met de eer gaat strijken. Ik had op méér gerekend dan een zesde plaats”.

Op een klassering bij de eerste tien rekende Willy Maessen na circa 100 kilometer niet. Nabij Trintelen werd de Maasbrachtenaar getroffen door een lekke tube. Het onfortuinlijk voorval vond plaats toen de strijd in alle hevigheid was ontbrand. Maessen toonde kracht en karakter. Hij vocht zich vanuit de middenmoot een weg naar het voorste gelid.

Huub Neven kon dat kunststukje niet herhalen. Als excuus mocht Neven aanvoeren dat hij een lekke tube kreeg toen er nog minder dan veertig kilometer te rijden waren.

Aanvallend

De onderlinge Limburgse rivaliteit in een verder geslaagde wedstrijd, deed aan de overwinning van Johan van de Velde overigens geen afbreuk. Zijn aanvallend rijden was reeds opgevallen nog vóórdat hij op de Hulsberg in Simpelveld (108 km) aan de solo begon. „Een geaccidenteerd parcours ligt mij goed”, vertelde de 20-jarige coureur uit Rijsbergen. Dat bewees ik dit seizoen óók in de Ronde van Limburg. De derde plaats die ik daarin behaalde vond ik niettemin te weinig. Daarom wilde ik in deze Omloop van de Mijnstreek revanche. Een leuke opsteker bovendien voor de Tour de l'Avenir. De uitverkiezing voor de Toekomstronde stimuleerde mij tijdens mijn ontsnapping”.

Het succes, dat geaccentueerd werd door een winst van méér dan twee minuten, betekende de zevende overwinning van Johan van de Velde. „Proficiat kerel”, zei chef d'equipe Rini Wagtmans glunderend. „Het was formidabel wat je deed”.

Het koersverloop bracht Johan van de Velde voor het eerst in de voorste gelederen toen er nabij Alsdorf (40 km) een tegenaanval op het leidend duo Jeremiasse-van de Eynden werd ondernomen. Nadat in Eschweiler (51 km) de hergroepering een feit werd koos van de Velde slechts voor korte tijd de beschutting van de hoofdmacht.

Vlak vóór terugkeer op Nederlands grondgebied (Kerkrade, 83 km) was de latere winnaar weer een van de actiefste coureurs die achter een kopgroep van vier (Harry Buckx, Jan van Houwelingen, Roelof Akker en de Belg René van Gils) joegen. In gezelschap van drie Limburgers, Pieters, Iedema en Bongers, bereikte hij de spits, waaruit Akker heel even door een lekke band was verdwenen.

Johan van de Velde duldde vervolgens het gezelschap van zijn zeven medestrijders tot in Simpelveld. Dáár, op de Hulsberg, maakte hij zijn aspiraties duidelijk. Zesenzestig kilometer heerste hij hierna als een Caesar. Dat het aanvankelijk ruim honderdvijftig man sterke deelnemersveld (zonder de Belgische kampioen Willems) achter zijn rug versplinterde was voor van de Velde van ondergeschikt belang.

„Ik voelde me ijzersterk”, zei hij lachend.

Uitslag Omloop: 1. Johan van de Velde, 174 km in 4 uur, 23 min. en 59 sec.; 2. op 2 min. 27 sec. René van Gils (B); **3. op 2 min. 31 sec. Eric Visschers;** 4. Jan Verbrugge; **5. Math. Dohmen; 6. Jo Maas;** 7. Ad Tak; 8. Jac van Meer; 9. Henk Panis (B); **10. Willy Maessen;** 11. Rudi Zalfe (Dld); 12. op 3 min. 01 Ad van Peer; **13. Peter Iedema;** 14. René Kos; 15. Krijn Sintnicolaas; **16. J. Bellemakers; 17. J. Vranken;** 18. op 3 min. 15 sec. G. Pronk; 19. D. Nauwelaerts (B); **20. op 3 min. 29 sec. H. Crijns;** 21. M. Geelen (B); 22. J. Gommers; **23. R. Goddery;** 24. T. Gruyters; 25. op 4 min. 22 sec. (en grotere achterstand) B. Maas; **26. T. Verstappen; 27. J. Schlenter;** 28. J. Bütter; **29. A. Bongers; 30. N. Paas; 34. A. Pieters; 35. J. Raemakers; 38. P. Winnen; 41. W. v.d. Borgh; 48. W. Wilms; 49. Fl. de Bree; 53. H. Geerkens; 54. J. Meyers; 58. H. Janssen; 59. P. Cuypers; 60. W. Delahay; 63. J. Willemsen; 66. P. Driessen. Aantal deelnemers: 152.**

Bergklassement: 1. Johan van de Velde 27 pnt., 2. Roelof Akker 26 pnt., **3. Peter Iedema 11 pnt.,** 4. Louis v.d. Eynde (B) 9 pnt., 5. René van Gils (B) 7 pnt.

Ploegenklassement: 1. Poolen-Rogelli 39 pnt., 2. Elite Meubel-Ketting Shimano 47 pnt., 3. Soka Snacks-Gazelle 48 pnt., 4. Lierse BC 52 pnt., **5. Driessen Stoffen-Optilon 64 pnt.**



● Ná de Omloop van de Mijnstreek. Winnaar Johan van de Velde naast miss Gerda Holka. Links de Belg René van Gils (tweede). Rechts de bestgeklasseerde Limburger (3e): Eric Visschers.

echo's uit het peloton

Venezuela veiligheid voor alles

● SAN CRISTOBAL – Voor de wereldkampioenschappen wielrennen, heeft de Venezolaanse regering veiligheidsmaatregelen getroffen die opzienbarend zijn. Het wooncentrum van renners, begeleiders en journalisten – drie grote flatgebouwen die de tijdelijke benaming „Olympisch dorp” kregen – wordt omgeven door een hoog hekwerk en is alleen via een controledoorlaatpost te bereiken.

Bussen en auto's met in- en uitgaande passagiers worden streng gecontroleerd op officiële pasjes en in het hele dorp patrouilleren militairen met een licht automatisch wapen.

● SAN CRISTOBAL – De voorbereiding van de Nederlandse ploeg op het W.K. is moeizaam aan het verlopen. Door overlaadproblemen op het vliegveld van Caracas kwamen de fietsen anderhalve dag later dan de renners in San Cristobal. De stayers konden bovendien bij gebrek aan motoren tot de dag van gisteren nog niet op de baan trainen.

● DONGEN – Gerrie van Gerwen schreef de profronde van Dongen op zijn naam, 110 km in 2 uur, 32 min. en 23 sec. De verdere uitslag: 2. Kuiper, 3. Groen, 4. Karstens op 16 sec., 5. Allan op 36 sec., 6. Fons van Katwijk, 7. Gevers, 8. van Springel, 9. Clark, 10. Verhaegen.

● PIJNACKER – De ronde van Pijnacker werd een tweevoudig succes voor TI Raleigh. Piet van Katwijk won. Zijn ploegmakker Bert Pronk werd tweede. De 96 km in 2 uur en 7 minuten. Op 10 sec. finishte Jan van Katwijk als derde. Verdere klasseringen: 4. Huisjes, 5. In 't Ven, 6. Hogedoorn, 7. Vianen, 8. Thurau, 9. van de Hoek, 10. Fedor den Hertog.

● HEERLERHEIDE – In afwachting van de laatste etappe in de „Proftour Nederland”, vinden zaterdag 27 augustus in Heerlerheide wedstrijden plaats voor o.a. amateurs. Tevens is er een rit op gewone fietsen voor de schooljeugd van Heerlen. Aanmelden bij Martin Brassé, Eksterstraat 26 in Heerlerheide.

● SITTARD – Na de Omloop van de Mijnstreek is de stand in het klassement om de Trendshop-trofee: 1. Peter Iedema 44 pnt., 2. Eric Visschers 33 pnt., 3. Willy Maessen 26 pnt., 4. Jacobs 24 pnt., 5. Maas 21 pnt., 6. Winnen 19 p., 7. Bongers 17 p., 8. Vranken 15 p., 9. Neven 14 p., 10. Nelissen 14 p., 11. Dohmen 13 pnt.

● MILAAN – De Italiaanse profploeg voor het wereldkampioenschap op de weg: Gibi, Baronchelli, Barone, Battaglin, Beccia, Bitossi, Bortolotto, Fabbri, Francioni, Gimondi, Moser, Paolini, Santambrogio, Saronni en Vandi. Van dit veertiental worden er nog twee aangeduid als reserve. Francesco Moser zal zijn wereldtitel achtervolging niet verdedigen.

● GELEEN – De einduitslag van het sprintklassement in de NWB-zesdaagse op de wielerbaan van Geleen is:
1. H. de Hey 84 punten, 2. J. Smeets 54 p., 3. J. Fooy 47 p., 4. H. Konings 43 p., 5. L. Heffels 43 p. Het eindklassement van de zesdaagse voor amateurs is:
1. H. de Hey, 2. M. Fooy, 3. G. Hoofwyk, 4. J. Dohmen, 5. W. v.d. Hulst, 6. J. Alberts, 7. J. Geyselaars, 8. J. Smeets, 9. T. Gruisen, 10. L. Heffels.
Eindstand voor veteranen:
1. J. Fooy, 2. C. Vogten, 3. J. Wetemans, 4. P. Klinkers, 5. H. Konings, 6. J. Schreurs, 7. G. Nijssen, 8. T. van Meyel, 9. A. van Schijndel, 10. P. Schrooten.

België voor twintigste keer verslagen

Dames redden zege

door jo didden

EINDHOVEN – Het grote overwicht van de Nederlandse dames heeft Nederland zijn 20ste zege (de negende in successie) opgeleverd in het jaarlijks vriendschappelijk tennistreffen met België. De heren speelden zowel in de singles als in de doubles gelijk. Ook in de gemengde doubles werden de punten gedeeld.

De dames gaven slechts één single en één double af. En dat singleverlies, nota bene van nationaal kampioene Elly Vessies-Appel tegen de Belgische De Witte, was de enige echte surprise van dit landentreffen. Elly Vessies won na een 3–0 voorsprong in de derde beslissende set namelijk geen enkele game meer. „Gebrek aan concentratie en het idee bij die voorsprong niet meer te kunnen verliezen”, oordeelde coach Rinus Buytelaer.

Opmerkelijk buiten het verlies van nationaal kampioene Elly Vessies-Appel was ook, dat Frits Don geen enkel punt voor oranje kon scoren. Naast zijn single-nederlagen tegen de enige routiniers in de zwaar verjongde Belgische equipe, Mignot en Verstraeten, beloofde hij: „Ik ga nu mijn eerste punt pakken”, maar ook het double met Martin Koek bracht hem dat niet. „Prettig”, concludeerde Rinus Buytelaer nadat de totaalzege definitief was geworden. „De ware verrassingen van zaterdag (verlies Elly Vessies in de single en met Wouter Fok in de mixed) zijn ons de tweede dag bespaard gebleven”.
Veel meer commentaar viel ook niet te geven. De interland in Eindhoven was zondermeer een gedevalueerd gebeuren. Natuurlijk kon Nederland niet beschikken over Stöve en Okker.
Maar daarnaast ontbraken ook Louk Sanders (in Spanje), Tine Zwaan en Fred Hemmes (geblesseerd) en de geselecteerden Thung en Hordijk (die lucratievere bezigheden verkozen). Voorts verscheen het double René Heffels/Theo Gorter niet op de baan omdat de eerste met (vooraf geplande) vakantie was en de laatste toen niet meer hoefde te komen. Aan Belgiche zijde ontbrak o.a. nummer één Hombergen.



● Het succesvolle einde van een anderhalf uur durende solo. Juichend passeert Johan van de Velde in Heerlerheide de eindstreep.



● Beeld uit de races in Waubach. Puts uit Horn (93) leidt vóór Hilgers.

Skelterraces een succes

UBACH OVER WORMS – Op het Akkerwindecircuit in Waubach vond het jaarlijks skelterfeest plaats. De wedstrijden trokken een recordaantal van 2800 bezoekers. De races, georganiseerd door het Karting comité Ubach over Worms, werden slechts gestoord door een enkele regenbui. Uitslagen: FORMULE 4: 1. Bischoff (Simpelveld) 2. Damans (Maastricht) 3. Dekkers (Simpelveld). Formule K 4 MAC: 1. Puts (Horn) 2. Hilgers (Dld) 3. Schmitz (Dld). Formule K4 sen. B: 1. Peels (Veldhoven) 2. Mej. Vroege (Eindhoven) 3. Vijgen (Simpelveld)
Senioren A. formule K 3: 1. Moonen (Heerlen) 2. Mercedes (Venlo) 3. Eberson (Lelystad) Formule 6 125-cc: 1. Van Zanten (Kesteren) 2. Jacobs (Schimmert) 3. Heezen (Eindhoven). Formule K 2 nationaal: 1. Jacobs (Schimmert) 2. Kruns (Dld) 3. Overbeks (Dld).

Winst en verlies Dumphouse

Blessure Kivit

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

GELEEN – Handbalinternational en Dumphouse-speler Piet Kivit liep een ernstige knieblessure op. Een „zwervend” stukje kraakbeen in de knie van zijn sprongbeen maakt zelfs „gewoon” lopen tot een pijnlijke en gevaarlijke bezigheid.
Met een zwaar omzwachtelde knie was Kivit in de wedstrijden tegen Mora Swift en Dietzenbach zijn ploeg meer een mentale steun, dan dat hij daadwerkelijk iets kon uitrichten. Over de duur van de blessure valt nog niets te zeggen. „Maar reken er op dat ik er in oktober, als de competitie begint, weer helemaal bij ben”, luidt de verwachting van Piet Kivit.
MEYEL – Een propagandawedstrijd in de pas geopende sporthal van Meyel eindigde in een waar debâcle voor de handballers van Mora Swift. Met niet minder dan 28–10 kregen de mannen van Fons Thissen klop van eredivisie-debutant Dumphouse BW. Met name in de tweede helft, die met 11–8 was begonnen, werd de Roermondse ploeg pijnlijk duidelijk op de tekorten gewezen. Het niet beschikbaar zijn van Cor Metsemakers en Paul Bronckhorst mocht nauwelijks als excuus gelden, want de ploeg uit Neerbeek miste Piet Kivit. Schotkracht, inzicht en vooral inzet van Dumphouse Blauw Wit zorgden er voor dat het eindresultaat niet eens geflatteerd genoemd kon worden. Peter Verjans (met acht doelpunten) en aanwinst René Kivit (6) waren met keeper Jo Terhaar de beste spelers.
NEERBEEK – Een dag later, tegen SG Dietzenbach, speelde Dumphouse eveneens een redelijke wedstrijd. Met opnieuw Peter Verjans en René Kivit als beste spelers liep Dumphouse tegen een 24–19 nederlaag aan.
De wedstrijd tegen het zwakkere maar veel te hard spelende Wallau, eindigde in een 22–24 overwinning voor een geïrriteerd Dumphouse. Sittardia (heren) won in Königswinter een internationaal toernooi door overwinningen op Königswinter (18–8), Wuppertal (13–12) en Niederpleis (14–11).

Zege voor Harry v.d. Weerden

HEERLEN – Het afwachtingscriterium van de „Omloop van de Mijnstreek” in Heerlerheide leverde een overwinning op voor Harry van der Weerden. De Sittardenaar legde de 65 km juniorenrace af in 1 uur, 32 minuten en 34 seconden. Hij versloeg een compact peloton in de eindsprint.
Uitslag junioren: 1. H. v.d. Weerden, 65 km in 1.32.34, 2. R. Motké, 3. A. Wijnands, 4. T. Peters, 5. B. Zoontjes, 6. W. Bouman, 7. M. Teunissen, 8. F. Wijnands, 4. T. Peters, 5. B. Zoontjes, 6. W. Bouman, 7. M. Teunissen, 8. F. van Bakel, 9. J. Harings, 10. J.Sijen, 11. J. Pluta, 12. J. Idili, 13. J. Janssen, 14. J. Verhoorn, 15. R. Offermans, 16. P. Gulikers, 17. W. Meisters, 18. P. Algera, 19. H. van Bakel, 20. J. Krst. Leidersprijs: Ad Wijnands.
Nieuwelingen: 1. W. Demandt, 40 km. in 59 min. 05 sec., 2. P. Meerburg, 3. L. Nevels, 4. P. Harings, 5. H. Lexmond, 6. F. Timmers, 7. G. Walstock, 8. W. Reynders, 9. J. Gorissen, 10. H. Janssen, 11. J. Demas, 12. R. v.d. Vorle, 13. H. Daams, 14 ex aequo L. Goossens, J. Paumen, A. Stevens. Leidersprijs: H. Lexmond.
Liefhebbers en veteranen: 1. B. Janssen, 35 km in 51 min. 54 sec, 2. M. v.d. Oever, 3. T. Marsman, 4. T. Daalmans, 5. R. v.d. Heyden, 6. J. Ubachs, 7. H. Kuipers, 8. H. Notermans, 9. T. Reynders, 10. R. Hermes, 11 ex aequo W. Cuypers, H. Gramser, J. Witten, J. Kusters en J. Coppes. Leidersprijs: G. v.d. Plaats.

VIJFDE PLAATS IN URACH

Mora/Swift komt een goal tekort

URACH – Louter pech hield Mora/Swift uit de finalepoule van het internationale zaalhandbaltoernooi (met zestien ploegen uit negen landen) in het Zuidduitse stadje Urach. Slechts één doelpunt kwam de Roermondse ploeg tekort in het doelsaldo dat besliste over het bereiken van deze eindronde.

Na op de eerste dag verloren te hebben van het Joegoslavische Lokomotiva Zagreb (2–4) stonden zaterdag de beide Westduitse Bundesligaploegen Holstein Kiel en Bayern München, getraind door de oud-Mora/Swift-doelvrouwe Tiny van Tol-Maassen, tegenover Mora/Swift. Twee zeges, respectievelijk 7–3 en 5–4, brachten de Roermondse dames in de tussenronde. Tot ieders verbazing liep Mora/Swift hierin tegen TJ Start Bratislava direct tot 4–0 uit. Bratislava kwam echter terug. Mora/Swift moest hierna veel strafworpen incasseren.

De sensatie was er wel: 7–6 zege voor Mora/Swift. Daarna moest de Limburgse formatie tegen het Poolse Start Gdansk. Uit een schier uitzichtloze (1–4) ruststand, tekende Mora/Swift voor een onverwacht goed resultaat. Via een 4–4 stand werd een 6–4 voorsprong genomen en coach Jo Gerris kon tenslotte na de 6–5 zege van zijn team vele felicitaties in ontvangst nemen. Groot was dan ook de teleurstelling in de laatste tussenrondewedstrijd tegen Bayer 04 Leverkusen. Het doelsaldo zou doorslaggevend gaan worden, nadat Bratislava met 6–4 gewonnen had van de Poolse ploeg. Mora/Swift kon aanvankelijk gelijke tred houden en had bij de rust zelfs een 4–5 voorsprong. Een gelijkspel en zelfs een nederlaag met één goal verschil zou genoeg geweest zijn. Bayer 04 Leverkusen vocht voor de laatste kans en na 6–6 liep de Westduitse ploeg uit naar een 8–6 voorsprong. Bij 9–7 mocht Mora/Swift (in de laatste seconden!) een strafworp nemen, maar de bal belandde op de paal. Mora/Swift was uitgeschakeld.

Eindstand: 1. Vasas Boedapest, 2. Start Bratislava, 3. Bayer 04 Leverkusen, 4. Auerbach, **5. Mora/Swift,** 6. Lokomotiva Zagreb, 7. Gut Mutsch Berlin, 8. Start Gdansk.

NWB-coureurs actief

Crins winnaar

BELFELD – Herman Crins zegevierde in de NWB-ronde van Belfeld. De amateur uit Beesel legde de 82 km af in 2 uur, 7 minuten en 53 seconden. Greymans legde op de tweede plaats beslag.
Vriens en Adriaans werden derde en vierde, allen in dezelfde tijd als Crins. Op negen seconden won Jo Ramakers de sprint van de achtervolgers.
De verdere uitslag: 6. De Wit, 7. Nelis, 8. M. Ramakers, 9. Scheres, 10. op 14 sec. Van Boxtel. Bij de junioren zegevierde Janssen uit Tegelen. In de NWB-ronde van Den Dungen won de Belg Breuls de hoofdkoers. Hij legde de 65 km seniorenrace af in 1.36.14. Gofers en Hoofwijk werden tweede en derde.

Nederland loopt achterstand op DDR sterk in

Van onze medewerker
PIET TEELING

JONKÖPING – De achterstand van het Nederlandse zwemmen ten opzichte van de DDR is vooral bij de dames aanzienlijk geslonken. Was Nederland tot dusver achter Rusland het derde toonaangevende land bij het dameszwemmen in Europa sinds de komst van de DDR als zwemnatie tijdens de kampioenschappen in Belgrado (1973), Jonköping heeft bewezen dat Nederland weer vast bezit heeft genomen van die tweede plaats.

„In 1974 bij de Europese kampioenschappen in Wenen was het alleen Enith Brigitha die een bedreiging vormde voor de DDR-meisjes. Nu is daar ook Annelies Maas bij gekomen op de vrije slag en wat te denken van Ineke Ran op de vlinderslag, die uiteindelijk toch nog altijd beslag legde op de bronzen plak. Wat dat aangaat is de achterstand aanzienlijk minder geworden", zo meent bondscoach Bert Sitters.

Het Europese kampioenschap in Jonköping was in de ogen van de Amsterdamse zwemcoach overigens een van de succesvolste toernooien voor Nederland van de laatste jaren. „Daarom zullen we deze lijn die we voor dit Europees kampioenschap hebben gevolgd, in de komende jaren ook moeten zien vast te houden. Het is duidelijk dat we in de breedte aan de top aanzienlijk sterker zijn geworden, alleen nog niet sterk genoeg om de Oostduitse meisjes op de vrije slag en de vlinderslag van het goud af te halen", aldus Sitters.


● *Annelies Maas... ook zilver op de 800 meter...*

Medailleoogst

Hoe succesvol blijkt ook bij de medailleverdeling. Twee zilveren medailles voor Annelies Maas (400 en 800 meter vrij), zilver voor Enith Brigitha (op de 100 meter vrije slag), zilver ook voor de viermaal 100 meter vrije slag estafetteploeg, bestaande uit: Ieneke Ran, Linda van de Bogaerde, Annelies Maas en Enith Brigitha en 100 meter vlinderslag voor Ieneke Ran. Tel daarbij de 14 seniorenrecors die tijdens dit Europees kampioenschap werden verbeterd en de balans kan worden afgesloten.

Zelfs het herenzwemmen – immer een zorgenkind van de KNZB en dus ook van bondscoach Sitters – is bezig met een stijging. Sitters; „De heren zijn er uiteindelijk in geslaagd om zes nieuwe nationale records op de klokken te brengen, een zaak die na de Nederlandse kampioenschappen een groei in, al is die dan nog van beperkte omvang".

Tenslotte dit: bij de wereldkampioenschappen van volgend jaar in West-Berlijn hoopt Annelies Maas zo ver te zijn dat ze Thümer, Krause of wie de DDR ook inzet, kan verslaan maar het is de vraag of een tweede trainingsstage van een week of zeven in de VS daartoe voldoende is.

Steeds sneller; steeds verder...

DUSSELDORP –.Twee weken voordat in Dusseldorp acht atletiekploegen zowel bij de heren als bij de dames om de wereldbeker gaan strijden, zijn er het afgelopen weekeinde drie wereldrecords verbeterd. De Tsjechoslowaakse atlete Helena Fibingerova verbeterde in haar woonplaats Nitra haar wereldrecord kogelstoten van 21 meter 99 en bracht het op 22 meter 32. Op de derde dag van de wedstrijden op de Universiade in Sofia verbeterden achtereenvolgens de Cubanen Casanas (110 meter horden in 13,21) en Juantorena (800 meter in 1.43,43) een wereldrecord.

Hockeydames gelijk spel

PERTH – Het Nederlands dameshockeyteam heeft de eerste wedstrijd in Australië in Perth tegen het team van West-Australië gelijk gespeeld: 2–2. Na een 2–0 achterstand bij de rust, zorgden in de tweede helft de 17-jarige Sandra Lepoole voor 2–1 en Nel van Kollenburg voor de gelijkmakende doelpunten.

Waterpoloploeg werd vijfde..

Van onze medewerker Piet Teeling

JONKOPING – De glans van de bronzen medaille, die Evert Kroon en zijn mannen vorig jaar uit het Olympisch zwembad in Montreal visten, is allang uitgestraald. Zelfs de vijfde plaats, die de mannen van Ivo Trumbic tijdens het Europees kampioenschap behaalden, achter Hongarije, Joegoslavië, Italië en Rusland was omgeven door bitterheid. De tendens van de wisselvallige resultaten in het voorseizoen zette zich ook in Jonköping voort, waardoor Nederland uiteindelijk aan de degradatie naar de B-poule ontsnapte. Want juist in het slotduel tegen West-Duitsland (Oranje won met 5–1) liet de ploeg van Ivo Trumbic zien dat men wel degelijk kan poloën. „Maar alleen als het de spelers uitkomt en anders ook niet", zo reageerde Trumbic grimmig.

Het is de zonde waarmee Trumbic zal moeten leren leven. Wanneer hij met de ploeg was doorgegaan, die in Montreal de bronzen plak had veroverd, dan had Moskou wel eens goud kunnen betekenen. Nu moet de Joegoslavische oefenmeester maar afwachten of hij zelfs dit jonge team bijeen kan houden. Trumbic daarover: „Het skelet van Montreal is weg. De jeugdige spelers krijgen niet de kans weloverwogen naar de top te groeien, omdat de geroutineerde spelers te snel stoppen. Daardoor is er geen concurrentie; daardoor ook moet ik spelers inzetten die nog niet rijp zijn voor het Nederlands team".

De 5–1 overwinning van Oranje op West-Duitsland leverde uiteindelijk een vijfde plaats op. Een teleurstellend resultaat voor de ploeg, die naam had gemaakt in Montreal met het brons. Daarmee kwam Oranjes tweede zege in dit Europees kampioenschap dankzij treffers van Hoepelman (2), Buunk, van Zeeland en Smits. Het was echter niet voldoende om de wrange smaak die in Jonköping bleef hangen, weg te spoelen.

Speedy Volita draftitel...

Van onze paardensportmedewerker

WASSENAAR – De vijfjarige hengst Speedy Volita van de Oostzaanse stal Meyn heeft gistermiddag op een bomvol Duindigt opnieuw de verzamelde elite van de dravers in Nederland versteld doen staan in het 38ste kampioenschap van Nederland. Ondanks een galoppade aan de start, waarmee Speedy Volita zo'n 40 meter verloor, won de „draver van het jaar" met veel overmacht.

Zijn triomf werd in de hand gewerkt door het tempo, dat het peloton aangaf. „Ik voelde die fout bij het oplopen al aankomen, maar de eerste bocht uit dacht ik, dat gaat lekker. Men hield het tempo erg laag en dat was natuurlijk wel in mijn straatje", aldus een dolgelukkige 26-jarige Gerard Gommans. De kampioenstitel kon maar door één draver worden gewonnen. En dat was Speedy Volita. Want wat de Amerikaanse wondermerrie van stal Meyn op de finish af in haar mars heeft, kan geen andere draver in Nederland. In een kilometertijd van 1.19.0 liet Speedy Volita de Nederlandse elite letterlijk staan. Manza Buitenzorg, met Jan Wagenaar op de sulky, die 1.19.2 liet noteren werd tweede, terwijl Duc de Brou derde werd voor een hevig teleurstellende Kees Verkerk. Na afloop was iedereen het er over eens: het beste paard van Nederland had de titel gewonnen.

Achilles-Top teams in finale 1e klasse

ARNHEM – Zowel de dames- als de herenploeg atletiek van Achilles-Top (Kerkrade) hebben zich royaal geplaatst voor de finales eerste klasse op zondag 11 september. Op het sportcentrum Papendal werd de damesploeg met 12.196 punten tweede achter ADA II Amsterdam met 13.197 punten. In de totaalscore klommen de dames van de derde naar de tweede plaats. Ook de heren werden tweede met 20.309 punten achter Holland Leiden met 20.444 punten. Zij klommen van de vijfde naar de derde plaats in de eindrangschikking.

Mede door het slechte weer waren er geen uitzonderlijke prestaties. De wedstrijd moest zelfs twintig minuten wegens een wolkbreuk stopgezet worden. Frans v. Mil werd tweede op de 800 meter in 1.58.3 min. en Henk Henczyk, die aan zijn allerlaatste seizoen bezig is, liep de 100 meter in 11.3 seconde. Marcel de Veen liep nu eens de 5000 meter in 15.49.0 minuten. Rob Hermans won het kogelstoten met 15.21 meter. Harry Zitzen was weer duidelijk de sterkste in de diskusring met 50.30 meter voor Rob Hermans 46.24 meter. Wim Mehlkop kwam niet verder dan 3.70 meter bij het polshoog. Bij de dames zag men Mirjam van Laar over 1.80 meter springen; wierp Ingrid Suylen de diskus 44.40 meter en Agnes Meulemans de speer 35.24 meter.

De eindstanden:

Heren eerste klasse: 1. Holland Leiden 20.444 pt., 2. Achilles-Top 20.309 pt., 3. Holland Haarlem 19.699 pt., 4. Ciko '66 19.687 pt., 5. DEM 19.484 pt., 6. Fortuna 19.117 pt., 7. PAC 18.976 pt., 8. Quick 18.942 pt., 9. Hellas 18.906 pt., 10. Tion 8.113 pt. Phoenix en PAC degraderen naar de tweede klasse.

Daems eerste klasse: 1. ADA II 13.197 pt., 2. Achilles-Top 12.196 pt., 3. Trias 12.185 pt., 4. PAC 11.901 pt., 5. Ciko '66 11.901 pt., 6. Thor 11.628 pt., 7. Baluw/Wit 10.989 pt., 8. Bataven 10.877 pt., 9. Zaanland 10.843 pt., 10. AVV '36 10.777 pt., 11. Atmodes 9.198 pt. Bataven en Zaanland degraderen naar de tweede klasse.

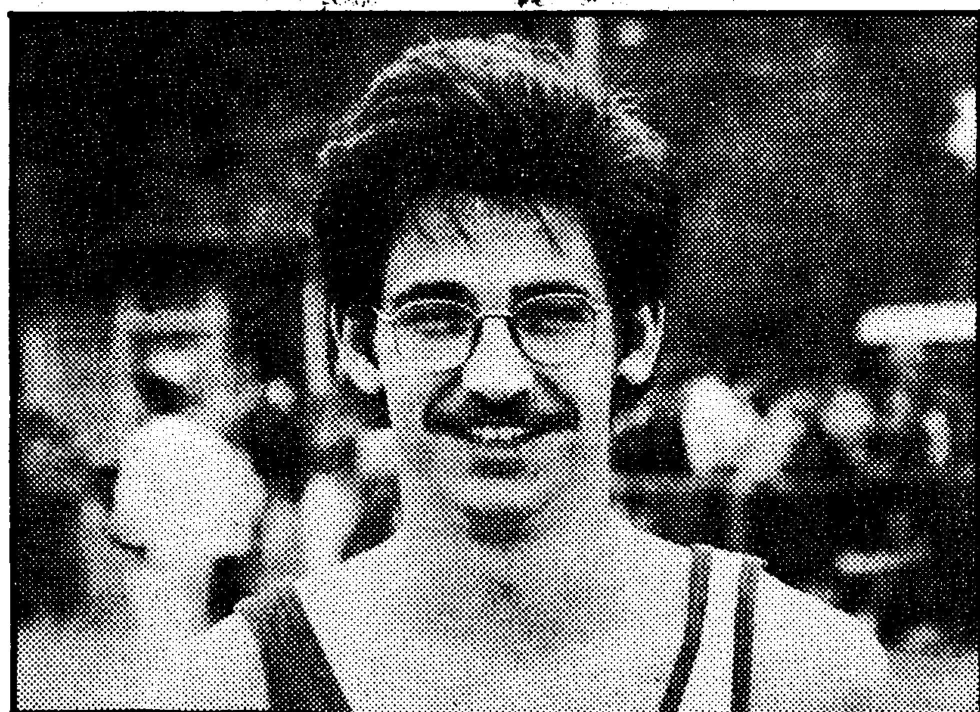
BVH'67 wint in Landshut

Van onze sportredactie

LANDSHUT – BVH'67, versterkt met gastboksers, heeft de wedstrijd in Landshut tegen Bavaria met 12–10 gewonnen. De vijf winstpartijen kwamen op naam van de BVH'ers de Rooy en Szimunza, van Boxtel (Zimniak) die door ko won, Friedhelm Huth (Merkstein), en van Brienen (Swalmen) die won door RSC. Lothar Huth (Merkstein) bereikte een onbeslist.

De verliezers aan Nederlandse kant waren de BVH'ers Berger en Frankes, de BCM'ers Vonberg en Grootheest, en van Agtmaal (Roosendaal).

Ben Callemeyn snelle 200 M.


● *Ben Callemeyn bijzonder snel op 200 meter.*

SITTARD – Ben Callemeyn (Kimbria) was tijdens avondwedstrijden in Sittard weer bijzonder snel op de 200 meter. Hij finishte in 21.7 seconde, een handgestopte tijd die gelijk is aan zijn persoonlijk rekord (elektronisch). Zijn clubmakker Eric van Amstel kwam niet verder dan een 22.9 seconde.

De wedstrijden werden overigens beheerst door de talrijke buitenlanders die uit alle windstreken naar Sittard waren gekomen. Rita Thijs (DC Leuven) won de 800 meter dames in 2.05.9 minuten en trok Annie van Stiphout (HAC) naar een persoonlijk rekord van 2.09.0 minuten. De 5000 meter werd een overwinning voor de Belg Anton Romero (FC Luik) in 14.29.6 min. die in de eindsprint afrekende met de Michel Franssen (Swift) in 14.31.6 minuten, die vervolgens ternauwernood Michel Visschers (Unitas) versloeg, hun tijden waren gelijk. C-junior Ron v.d. Sluys (Unitas) liet knap werk zien op de 800 m. voor B-jongens door een tijd neer te zetten van 2.00.1 min. (pers. rekord), Peter Smit (Swift) deed het eveneens goed in 2.01.3 min. en Cliff Hennen (Achilles-Top) noteerde 2.04.3 min. Goede tijden voor Limburgers waren er ook op de 1500 m van o.a. Willy Beerts (Kimbria) in 4.03.7 min., Jan Fredrix (Caesar) in 4.05.6 min., Hein Veld (Avon) in 4.06.0 min. en Kees van Loon (Achilles-Top) die zonder enige serieuze wedstrijdtraining toch nog 4.13.4 min. liep. De voornaamste uitslagen waren:

HEREN:

200 meter: 1. B. Callemeyn Kimbria 21.7, 7. E. v. Amstel Kimbria 22.9, 8. G. Janssen Achilles-Top 23.6.

400 meter: 1. G. v. Hulst Zeeland 50.1, 5. L. Helgers Caesar 53.5.

1500 meter: 1. H. Eiffert Schlafhorst 3.54.6, 10. W. Beerts Kimbria 4.03.7, 11. J. Fredrix Caesar 4.05.6, 12. H. Veld Avon 4.06.0.

5000 meter: 1. A. Romero FC Luik 14.29.6, 2. M. Franssen Swift 14.31.6, 3. M. Visschers Unitas 14.31.6,5. J. Reinders Kimbria 14.59.6 (pers. rekord), 7. P. Russman Unitas 15.09.8.

DAMES:

200 meter: 1. B. Engel Pfeiffer 25.9, 4. W. Hendriks Achilles-Top 27.1, 5. A. Ramakers Caesar 27.4.

800 meter: 1. R. Thijs DC Leuven 2.05.9, 2. A. v. Stiphout HAC 2.09.3, 3. M. Déom AV Toekomst 2.09.2

B-jongens:

100 meter: 1. M. Hendriks Waterschei 11.3.

800 meter: 1. B. Verbeeck Looise AC 1.54.8, 6. R. v.d. Sluys Unitas 2.00.1, 8. P. Smit Swift 2.01.3, Cliff Hennen Achilles-Top 2.04.3, I. Scholtes Unitas 2.06.4, L. Claessen Swift 2.08.

A-B-strijd in Roermond

door jo didden

ROERMOND – Bij de districtskampioenschappen A-B in Roermond hebben in het herenenkel de geplaatsten Marc Albert en Jean Leinders reeds de kwartfinalds bereikt. Uit het toernooi verdwenen de geplaatsten Lex Veenma (tegen Rob van Oppen), Roel Maessen (tegen Ted Heinen) en Peter Lomans, die zich terugtrok wegens een kaakontsteking.

Opmerkelijk voorts de winst van Paul Kennes op Leo van de Meer. Bij de dames bereikten de laatste acht: Ine Vroemen, die daarvoor de geplaatste Francis Raets wipte, Joset Dielen, Jacqueline Schröder, Deanne Verheyen, Marijke Perry, die Monica Michiels versloeg, Yvonne Leinders en Florence Rive, die verraste met een zege op Nicole Eijssen.

Vermeldenswaard voorts de problemen die het als tweede geplaatste herendubbel Veenma/de Bont had met Sampers/Backus: 4–6, 6–2, 7–5. Door de regen is het toernooi in Roermond, dat meer toeschouwers trok dan de interland in Eindhoven, iets achter geraakt op het schema.

Amateurs oefenden

Enkele uitslagen van vriendschappelijke amateurduels zijn: Laura-SVN 0–3, Voerendaal-Gulpen 3–0, Limburgia-Weber Germanicus 2–0, Almania-SVM 0–1, Geldrop-Caesar 2–0, RKONS-Groene Ster 4–3, Simpelveld-Kolonia 0–2.

Willy Vroemen Limburgs kampioen

Van onze sportredactie

BOUKOUL – Willy Vroemen van Willem Tell uit Geverik is Limburgs kampioen handboogschieten (25-meter banen) geworden. Hij verzamelde 477 punten in 50 pijlen. Willy Vromen (22 jaar) had veertien dagen geleden reeds de Nederlandse titel voor zich opgeëist.

Tweede in het Limburgse toernooi werd Sjaak Siebers (Venray) met 471, en derde Jacques Eikenboom (Maastricht) met 466 punten. Bij de zestallen pakte Soranus Boukoul (2723) de provinciale titel vóór Diana Venray (2699) en Willem Tell Geverik (2683).



● *De winnaar van het hoofdnummer in Rotterdam: de Canadees John Simpson met Texas.*

Canadese zege op Rotterdams CHIO

ROTTERDAM – John Simpson kan morgen met een tevreden gevoel huiswaarts keren. De 25-jarige Candees sloot zijn Europese tournee gisteren tijdens het internationale concours hippique in Rotterdam succesvol af door met Texas het hoofdnummer om de Grote Prijs van de Stad Rotterdam te winnen. Europees kampioen Johan Heins zag in eigen land geen kans zich te mengen in de strijd om de hoogste plaatsen en eindigde als negende. Anton Ebben was als vierde ditmaal de beste Nederlander.

Ook in de landenwedstrijd kon Nederland zijn huidige toonaangevende positie in Europa niet helemaal bevestigen. Na een merkwaardig wedstrijdverloop werd de Ierse equipe eerste.

Groot-Brittannië en Nederland, die na de eerste manche onderling leken te gaan uitmaken wie winnaar zou worden, deelden de tweede plaats.

Uitslag Grote Prijs Stad Rotterdam:

1. John Simpson (Can) met Texas, 3 strafpunten, 164,7 sec. 2. Harvey Smith (GBr) Graffity, 3,75–155,1; 3. Paul Darragh (Ier) P.J. Carroll 4–145,8; 4. Anton Ebben (Ned) Jumbo Design 4–150,1; 5. Hendrik Schultze-Siehoff (WDl) Chico 4,25–157,7; 6. Christophe Cuyer (Fra) Varin D 8–137,5; 7. Marc Roquet (Fra) Belle de Mars 8–141,1; 8. Geoff Glazzard (GBr) Pennwood Forge Mill 8–142,4; 9. Johan Heins (Ned) Seven Valleys 8–143,3.

In welgeslaagd waterpolotoernooi

Verrassende winst van Wasserfreunde Wuppertal

HEERLEN – Wasserfreunde Wuppertal is verrassend winnaar geworden van de Q en Q Classic Cars Cup tijdens de tweedaagse „Waterpolo All in", in het zwembad Ter Worm.

H.Z.C./De Robben meldde zich vrijdagavond laat af. Wasserfreunde Wuppertal uitkomend officieel in de tweede klasse van het toernooi, werd bereid gevonden mee te spelen in de hoofdklasse. Een goede keus van het organisatiecomité, want de ploeg werd zeer verrassend winnaar door in de finale MZ en PC uit Maastricht met 8–5 te verslaan. Die finaleplaats was een zeer goed resultaat van de Maastrichtenaren die gerenommeerde teams zoals Dolfijnen (Belgisch Zeven tal tot 25 j.) de IJssel (Deventer) en het tegenvallen Hamilton Aquatic Waterpolo Club achter zich lieten. In de tweede klasse werd de finale Zeus – Solingen om de Guus Widdershoven prijs door scheidsrechter Tellegen en Van Nuys afgebroken wegens onsportief gedrag van de Westduitse ploeg, die na een incident plotseling het water verliet en niet meer terugkwam Nayade besliste pas in het vijfde speldeel tegen Z.O.N. dat de derde plaats voor hem was gereserveerd. (10–11)

De Franse Bongers Prijs werd gewonnen door de reserveploeg van van de Maastrichtenaren, die eveneens de sportiviteitsprijs won. Al met al een uitstekend geslaagd toernooi, waarvan de organisatoren reeds nu konden zeggen er volgend jaar mee door te gaan.


● *Moment uit de wedstrijd MZ en PC tegen de Canadese ploeg uit Hamilton. MZ en PC scoort een doelpunt.*

imburgs agblad

Limburgia Rally zit gebeiteld...

even APART

met nino tomadesso



Geamuseerd keek, in de vroege kille zondagochtend ergens op het rallycrosscircuit van Opgrimbie, ERIC BESSEM naar zijn co-equipier GILBERT STAEPELAERE. Onder de ietwat roodomrande ogen van zijn navigator beteugelde van Staepelaere op meesterlijke wijze de luid brullende en „steigerende" Ford Escort. Oók in deze klassementsproef, een van de vele (soms te) hartige speciale trajecten in de Limburgia Rally, was de „Staep" op weg naar de snelste tijd. Toen al, enkele uren voor het einde van deze onbetwist zware rally kriskras door Limburg (en aangrenzend buitenland), stond het vast dat van Staepelaere-Bessem de overwinning niet meer kon ontgaan. In afwachting van de later op de dag door de rallyrekenkamer te bevestigen zege, merkte Bessem op: „Of je nu met vijf seconden of met vijf minuten wint, dat maakt toch niks uit. We telden op een bepaald moment bijna tweeëneenhalve minuut voorsprong. We namen geen risico meer. In een aantal gladde proeven deden we het kalm aan." Bessem keek over zijn schouder naar van Staepelaere die de zovéélste proef beëindigde. „Hé!, de wagen is nog heel, zie ik..." Eric grinnikte vergenoegd. Geen risico meer. Bessem had makkelijk praten. Uren eerder namelijk, 's nachts in de blubber ergens tussen Koningsbosch en Schalbruch, waren de gevaarlijkste concurrenten LARS CARLSSON en BOB DE JONG behoorlijk in de fout gegaan. Hun Opel maakte er, in het kader van klassementsproef C-8, een „aardige noodlanding". Zoals de Jong het treffend uitdrukte. Carlsson legde uit: „De natte, beetje geasfalteerde weg ging plotseling in een slecht stuk grindpad over. Ik kon de auto niet meer houden, schoof van de weg en op een zij de greppel in. Erger was dat de motor afsloeg en niet onmiddellijk weer wilde aanslaan. Gelukkig stond er een tiental toeschouwers die een fors handje hielpen..." Wat Lars niet verried, onthulde Bob: „We gingen natuurlijk te hard." Met andere woorden: we namen te veel risico's. Die taktische misser deed het tweetal Carlsson-de Jong anderhalve minuut en alle uitzicht op een eventuele overwinning verliezen. Later, in afwachting van proef D-4 op de Bemelerberg, gaf de Jong toe: „Afgezien van het feit dat Staepelaere over meer PK's beschikt, is hij zonder meer de beste, de snelste. Alleen in de modder gaan we gelijk op." In het spoor van de „grote kanonnen" raasden in de internationale klasse drie Limburgers hun ruige rally. Daar was HENK VOSSEN (Venlo), gekoppeld aan HENK VAN TUNEN (Den Haag). De Opel-equipe gaf weliswaar op de winnaars 13 minuten en 2 seconden prijs, maar greep niettemin de eerste plaats in groep 3. Hoewel de Jong opmerkte: „Ik had gedacht dat Vossen hoger zou eindigen," ventileerde Henk tevredenheid. „Het kon slechter. We hebben zondagmorgen de startmotor nog moeten vernieuwen....." FRANS „pa" SIMONS en JEF SIMONS jr., de pure amateurs uit Rothem-Meerssen, illustreerden niet voor één gat gevangen te zijn. Een sprong van hun Mazda teisterde de beschermingsplaat onder het carter. Jef Simons: „De plaat raakte los. We hebben ergens een stuk uit het prikkeldraad langs een weiland geknipt om die plaat weer te kunnen bevestigen." Pa Simons gnuifde: „Ja jongen, je moet van alles doen om niet uit te vallen."



GILBERT STAEPELAERE beteugelt, op het rallycrosscircuit van Opgrimbie, de „steigerende" Ford Escort.

Aan de problematiek van een nukkige ventilator (Jef: „Vraag niet hoe ik de vin, om nog een beetje koeling op de motor te behouden, draaiende heb gehouden....') tilden vader en zoon niet zwaar. De speciale trajecten, over méér dan tweehonderd kilometer, sloopten niet alleen motoren (en in mindere mate het uithoudingsvermogen der rijders), maar legden tevens de wijze bloot waarop de bestuurders hun auto's „beheersten". Vóóral in de nationale klasse. Die beheersing viel over het algemeen tegen. Wedstrijdleider PIERRE SMEETS: „Er waren in de nationale klasse nogal wat mensen die meenden dat ze rijp waren voor het grotere werk. In de praktijk waren ze dat echter niet. Zij belemmerden andere deelnemers. Een van de redenen dat er vertraging optrad." In de „landelijke" klasse opereerden zes Limburgse equipes. De Venlose formatie RUDY VAN GENT-HUUB COENEN viel uit. De anderen bereikten, in het spoor van klassewinnaars JAAK KUIPERS en NOËL SMEETS, de finish. In weerwil van het vele geploeter, een serie missertjes (JAN BROUNS en RUDY RAMAEKERS deden voor de snelheidsproef in Baarlo een verkeerde wielkeuze) en mechanisch defect (ORNI LUPO en TON HILL keken enkele kilometers na de start al beteuterd naar de kokende motor van hun Simca): vijf van de zes aan de finish is beslist geen slechte Limburgse prestatie. Achter het stuur van zijn Ford Capri puffende Jan Brouns riep uit: „Het is wennen geblazen!" Toen „meester" MAN BERGSTEYN dat hoorde, glimlachte hij. „Als ze naar me willen luisteren, komen ze een heel end." Start men in onze regio dan eindelijk met een deskundige rallyopleiding? Pierre Smeets voelt er (eveneens) alles voor. Maar hij denkt er niet over de Limburgia Rally in de naaste toekomst te laten meetellen voor het Europees rallykampioenschap. De organisatie schrikt hem af. Hoewel hij ondersteboven was van de hulp en van de steun die hij uit geheel Limburg ondervond („Half Maasbracht bijvoorbeeld werkt mee"), het feit dat hardwerkende amateurs op de grens van professionalisme de Limburgia Rally organiseerden, bezorgde hem een benauwd gevoel. De pleister op zijn wonde: de Limburgia Rally groeit langzaam maar zeker de Tulpenrally boven het hoofd. Compliment voor amateurs. Ik hoop dat de bestuurder van de Audi 26-DU-42 dit inmiddels óók beseft. Zaterdagmiddag trok hij zich in de buurt van Posterholt eigenwijs en onverdraagzaam geen zier aan van de afzetting rond klassementsproef A-6. Hij reed het parcours op en ging op volle snelheid rijdende rallyrijders tegemoet. Hij werd, deze chauffeur („Ik heb met jullie niks te maken. Ik moet naar Buggenum..."), tijdig door postende controleurs tot stilstand gedwongen en na enig bekvechten van het traject gevoerd. „Je bent een moordenaar, man!", riep een official uit. En ik dacht: stel dat er „iets" gebeurd was, dan zou gegarandeerd de autosport en niet de koppige automobilist de schuld hebben gekregen. Dat zou voor de Limburgia Rally doodjammer zijn geweest. Een evenement dat op de (inter)nationale autosportkalender gebeiteld zit.

Het duo SIMONS. Achter het stuur JEF, achter de „kaartenbak" (met pet) „pa" Simons.

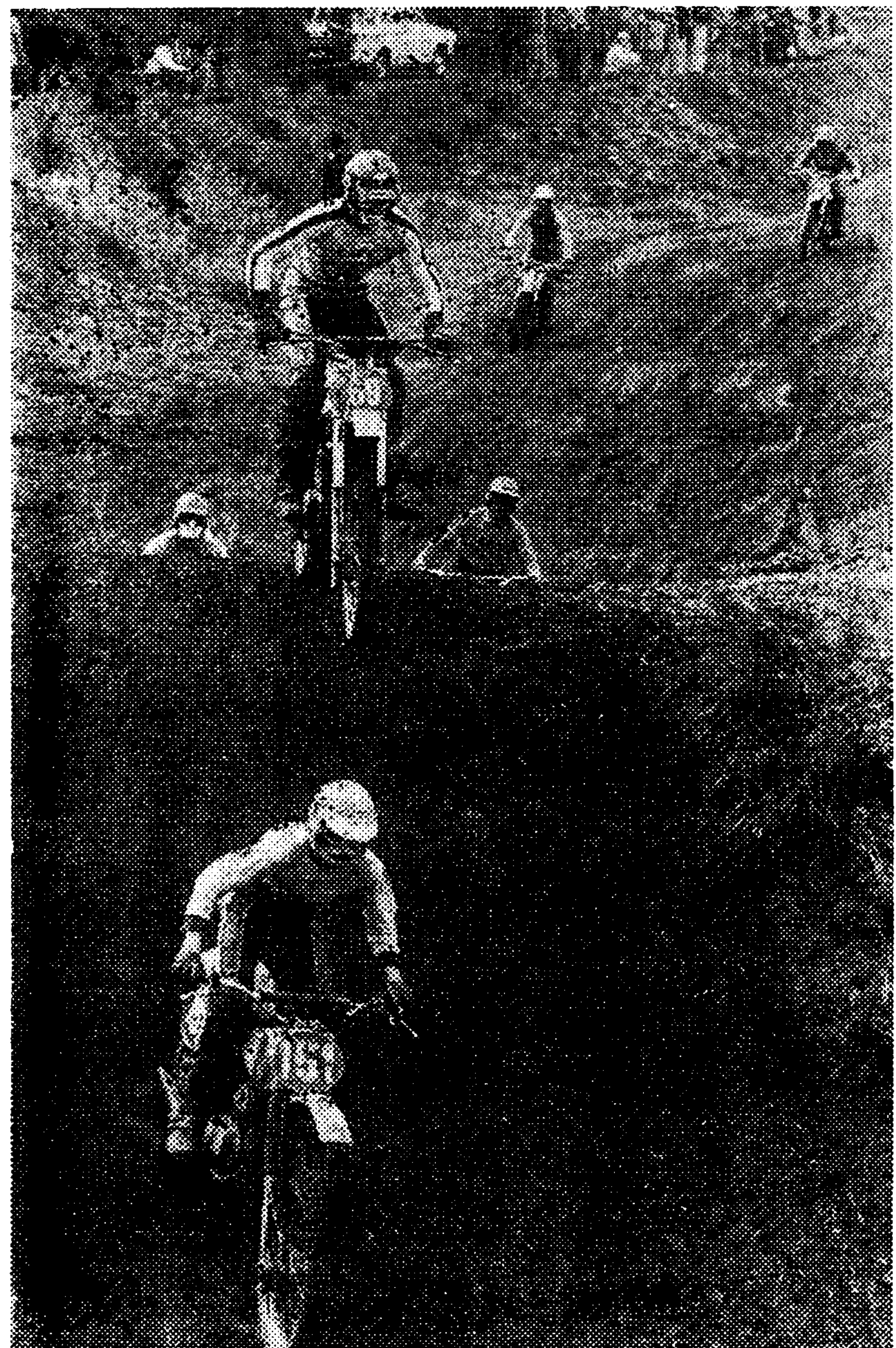


De autosporters binnen en buiten Limburg weten het maar al te goed. MARIA BERGSTEYN, echtgenote van MAN, is een uitstekende gastvrouw. Voor het ochtendgloren zondagmorgen, terwijl de rallyrijders Berg en Terblijt binnendruppelden, stond Maria met koffie en vla klaar. LARS CARLSSON (links) en BOB DE JONG vielen dorstig en uitgehongerd aan....

Internationaal startbewijs voor Bosch en Hensen

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

ECHT – De voorlaatste finalewedstrijd in de 500cc-klasse bracht op het motorcrosscircuit „de Hazelaar" de verwachte beslissingen. Gerrit Wolsink prolongeerde zijn titel (voor de zevende maal) in de halve literklasse; Arno Bosch en Math Hensen reden voldoende punten bij elkaar om voor een internationaal startbewijs in aanmerking te komen. Tom Feller van de organiserende vereniging MC Schilberg werd clubkampioen.



● Beeld uit de finale van de 500 cc junioren

De suprematie van Gerrit Wolsink, vooral in de eerste manche waarin hij zijn titel veilig stelde, was groot. Alleen Peter Herlings, die theoretisch nog een titelkans had, kon enigszins in zijn spoor blijven. Maar een echte bedreiging was hij niet. Het was een gelukkige Wolsink in zijn reactie op de titel: „Ieder kampioenschap is voor mij belangrijk. Het heeft altijd waarde", aldus de Suzukirijder. „De internationale deelname hangt hiervan af. Zolang ik nog gesponsord word door een of andere fabriek blijf ik doorgaan. Is dat afgelopen, dan stop ik".

Zwaar

Wolsink, die het circuit zwaar vond, ondervond in de tweede manche (misschien was hij nu iets minder geconcentreerd omdat de titel binnen was) grote tegenstand van Peter Herlings en Toon Karsmakers. Hoewel hij vanaf de start de kop nam, moest hij in de vijfde ronde buigen voor de aanvallen van Herlings. Twee ronden later moest hij de tweede positie prijsgeven aan Toon Karsmakers. Hoewel hij zijn minder goede rijden toeschreef aan een losgeraakte budysit moest de nieuwe kampioen gaan tot het uiterste om minstens de tweede plaats te behalen.

Inhaalrace

Arno Bosch (voor het eerst in het bezit van een internationaal startbewijs) moest er een complete inhaalrace van maken. Enkele meters na de start kwam de Heerlense Montesarijder ten val. Oorzaak volgens Bosch: „Frans Sigmans probeerde zich nog tussen ons in te wringen omdat hij te laat bij de startopstelling kwam. Enkele meters na de start ging hij onderuit. Met twee rijders duikelden wij over hem heen. Hoewel ik weer snel rechtstond wilde mijn motor niet starten."
Dat hij tenslotte toch nog als negende werd afgevlagd getuigt ervan hoe hard hij over het zanderige maar zware parcours raasde. Vanuit de 32e positie kwam Bosch fraai terug. „Ik heb wel moeten pezen. Toen ik werd afgevlagd, was ik bek-af".
In de tweede manche kwam Arno Bosch niet verder dan een 12e plaats. Zijn gunstige start kon hij niet uitbuiten. Na twee ronden begon zijn motor slecht te lopen. De inspanningen van de eerste manche bleken zijn krachten gesloopt te hebben. Het ging gewoon niet. Vooral, toen een tap-einde van de cylinder losliet – waardoor de motor slechter trok – kon ik slechts met moeite mijn positie handhaven. Al deze tegenslag wordt vergoed door mijn internationaal startbewijs", zei Arno Bosch.

Vierde plaats

Streekgenoot Math Hensen beperkte zich in de eerste dertig minuten en twee ronden durende match tot het behouden van zijn vierde plaats. „Met deze uitslag stond mijn internationaal startbewijs vast".
In de tweede manche moest hij er harder tegenaan. Terwijl op kop de strijd tussen Wolsink, Herlings en Karsmakers losbarstte, raakte Hensen doordat hij in de bocht „plat" ging in de achterhoede. Ook hij moest nu alles uit zijn Maico halen voor een betere klassering. „Hij reed hier voor eigen publiek één van zijn beste wedstrijden", was het commentaar van Jan Muller, Hensens begeleider en leider van het Racing Info Center. „Hij heeft hier getoond dat hij karakter heeft en bewezen dat er met een goede conditie veel is goed te maken." Het werd uiteindelijk een zesde plaats. Een lachende Math Hensen: „Het liep lekker. Dan lukt het wel."

UITSLAGEN:
500cc eerste manche: 1. Gerrit Wolsink, Lochem, Suzuki; 2. P. Herlings, Gemert, Maico; 3. Toon Karsmakers, Waalre, Maico; 4. Math Hensen, Ulestraten, Maico; 6. Wieger Boersma, Bergen, Maico; 9. Arno Bosch, Heerlen, Montesa.
Tweede manche: 1. P. Herlings, Gemert, Maico; 2. G. Wolsink, Lochem, Suzuki; 3. Toon Karsmakers, Waalre, Maico; 6. Math Hensen, Ulestraten, Maico; 9. Mat Gielen, Helden, Suzuki; 12. Arno Bosch, Heerlen, Montesa.
Zijspannen: 1. C. Bongers-H. van Veghel, Heeswijk, Norton-Wasp; 2. A. v.d. Leest-A. Verstegen, Oss, König-Wasp; 3. J. Bakens-Y. Derkx, Someren, Hagon.
250cc sen.: 1. P. Klomp, Odiliapeel, Montesa; 2. L. Schepers, Boekel, KTM; 3. M. v.d. Boer, St.-Willebrord, KTM; 10. Jan Bougie, Echt, Montesa.
500cc junioren: 1. J. Haars, Ameide, Maico; 2. R. v. Veen, Ammerzode, Maico; 3. K. Walhout, Terneuzen, Montesa.

Dreesen naar zesdaagse

DEN HAAG – Een Nederlandse ploeg van achttien betrouwbaarheidsrijders zal van 5 tot en met 10 september in het Tsjechoslowaakse plaatsje Povarska Bystrica deelnemen aan de internationale motorzesdaagse. De equipe ziet er als volgt uit: Trophee team: Henk Poorte (250-cc), Joop Staman (125-cc), Jan Tijhuis (175-cc), Herman van Hoegee (175-cc), Henk Knuiman (250-cc) en Rudie Boom (175-cc).
Zilveren vaas team: Boy Wassink (400 cc), Max Wassink (400 cc), Arno Dreesen (175 cc) en Gerard Kruiper (175 cc)
Merken team: Gerrit Elbert (250 cc), Martin Schalkwijk (400 cc) en Jac Verwaayen (250 cc)
Individuelen: Dries Willems (250 cc), Henny Janssen (250 cc), Anne Kies (175 cc), Jan Harkink (125 cc) en Jaap Lanting (175 cc).

Henk Vossen wil naar RAC-Rally

Van onze speciale verslaggever

HEUSDEN – De Limburgia Rally rijdende, vatten Henk Vossen en Henk van Tunen het plan op in oktober dit jaar deel te nemen aan de befaamde Britse RAC-Rally. Van Tunen: „Financieel dienen er nog enkele dingen geregeld te worden". Vossen: „Als dat lukt, garandeer ik een op en top geprepareerde Opel".
Man Bergsteyn zal aan de Trophy of the Dunes (18 sept.) op het Zandvoortse circuit deelnemen. Hij krijgt van Hub Nijsten, die zelf ook deelneemt, een Alfa ter beschikking.

Nol Twikler zestiende

IJSSELSTEIN – De enige Limburgse finalist in de 500 cc klasse Nol Twikler kwam tijdens de finaleraces in IJsselstein niet verder dan een 16e klassering. De halveliter werd, zoals verwacht, gewonnen door Wil Hartog.

Uitslagen **50 cc:** 1. J. Bosman Aalsmeer Kreidler, 2. Cees van Dongen Rotterdam Kreidler, 3. Th. van Geffen Brakel Kreidler. **125 cc:** 1. Th. v. Geffen Brakel Morbidellie, 2. Cees van Dongen Rotterdam, Moridellie, 3. J. Ubels Asten Buton. **250 cc:** 1. K. v.d. Kruijs Oisterwijk Yamaha, 2. W. J. Nooteboom Schiedam Yamaha, 3. B. Struyck Zaltbommel Yamaha. **350 cc:** 1. Jack Middelburg Naaldwijk Yamaha, 2. K. v.d. Kruijs Oisterwijk, 3. Philips v.d. Stokke Den Bosch, Motorhuis Geleen Yamaha. **500 cc:** 1. Wil Hartog Abbekerk Suzuki, 2. W. Zoet Ophemert Suzuki, 3. K. v.d. Kruijs, Oisterwijk Yamaha, 16. Nol Twikler Heerlen Suzuki.

RALLY-CIJFERS

Van onze sportredactie

HEUSDEN – De gedeeltelijke uitslagen van de Limburgia Rally luiden:

Internationale klasse:
1. Staepelaere-De Jong (Ford) 1.28,51; 2. Carlsson-De Jong (Opel) 1.30,49; 3. Didi-Lux (Fiat) 1.33,54; 4. Brink-Ricken (Porsche) 1.34,50; 5. Van de Marel-Berkhof (Opel) 1.35,55; 10. Henk Vossen-van Tunen (Opel) 1.41,53; 21. Frans Simons-Jef Simons (Mazda) 1.49,22.

Beperkt internationale klasse:
1. Bestebreurtje-Hoogkamer (Porsche) 1.38,22; 2. van Gerve-Ypenburg (Opel) 1.43,55.

Nationale klasse:
1. Joop Kuipers-Noel Smeets (Opel) 1.44,27; 2. van Espelo-van Lent (Opel) 1.44,42; 3. Burger-Vogt (Ford) 1.46,44; 17. Spuitelf-Trimbach (Renault) 1.57,31; 19. Jan Brouns-Rudy Ramaekers (Ford) 2.00,59; 20. Onri Lupo-Ton Hill (Simca) 2.01,00; 24. Jaak Ruyten-Cabbolet (Ford) 2.11,16.

Geen tegenstand voor Rob Bron

ZANDVOORT – Hoewel met veel fanfare aangekondigd, verschenen Boet van Dulmen en Jack Middelburg niet op het circuit van Zandvoort om deel te nemen aan de strijd om het kampioenschap van Nederland in de 750 cc-klasse senioren. Door deze absentie had Rob Bron vrij gemakkelijk.

De Endurance-race werd een slaapverwekkende vertoning over 200 kilometer die door Kees Bouwmeester gemakkelijk werd gewonnen.
Bij de zijspannen werd op een goed resultaat gerekend van de gebroeders Smit. In de zesde ronde, toen zij de kop hadden overgenomen van Brouwer/Oostwouden sloeg de pechduivel toe.
Zaterdagmiddag vloog tijdens de training van de zijspannen de combinatie Kees Smit/Willem Koeleveld met een König uit de bocht. Smit liep een gebroken pols en arm op, terwijl zijn bakkenist met een hersenschudding en een gebroken neusbeen eveneens in een Haarlems ziekenhuis werd opgenomen.

De uitslagen:
125 cc nationaal: 1. Smeenge Morbidelli 16.18.5 (gem. 124.382 km/u.) **500 cc nationaal groep a:** 1. Ste... Yamaha 18.40.7 (gem. 135,750 km/u.) **500 cc nationaal groep b:** 1. C... Yamaha 15.48.0 (gem. 128,384 km/u.) **Zijspannen:** 1. Brouwers/Oostwouden Yamaha 15.31.6 (gem. 130,644 km/u.) 3. ... Draaisma/Van de Wiel König, ... Jan... bers/Versteden Suzuki, 7. ... Veth/John de Veth (König-C... Shop).
Snelste ronde: Cees en Jan S... König 1.53.2 (gem. 144,393 km/u.)
750 cc internationaal (12 ronden): ... Rob Bron Yamaha 20.34.1 ... 147,933 km/u.), 2 Alblas König ... Bonke Yamaha, 7. Hein Heyen (Yamaha), 10. Dees Borman (Yamaha) ...
Snelste ronde: Bron 1.40.9 ... 150,776 km/u.).